

Tuomioistuinten toiminta Domstolarnas verksamhet Function of Courts

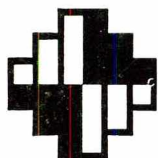
1974

HELSINKI 1976

**Tuomioistuimissa käsitellyt rikos-, siviili- ja
hallinto-oikeudelliset asiat**

**Vid domstolarna handlagda kriminal-, civil- och
förvaltningsrättsliga mål och ärenden**

**Criminal- civil and administrative cases
concluded in Courts**



**Tilastokeskus
Statistikcentralen
Central Statistical Office of Finland**

Tuomioistuinten toiminta Domstolarnas verksamhet Function of Courts

Tuomioistuimissa käsitellyt rikos-, siviili- ja hallinto-oikeudelliset asiat

Vid domstolarna handlagda kriminal-, civil- och förvaltningsrättsliga mål och ärenden

Criminal, civil and administrative cases concluded in Courts

1974

HELSINKI 1976

Tätä julkaisua myy
This publication can be obtained from

Valtion painatuskeskus
Annankatu 44
00100 Helsinki 10

Denna publikation säljes av

Statens tryckericentral
Annegatan 44
00100 Helsingfors 10

ISSN 0355-2187

Alkusanat

Tämä julkaisu sisältää tietoja tuomioistuinten toiminnasta ja käsittelemistä asioista vuodelta 1974. Julkaisu vastaa sisällöltään aikaisempaa vuotta 1973 koskevaa julkaisua, paitsi, että uutena tilastointikohteena on otettu mukaan asunto-oikeudet.

Tilaston laatimista on johtanut aktuaari *Paula Tiihonen*.

Helsingissä, Tilastokeskuksessa, heinäkuussa 1976

Förord

Denna publikation innehåller uppgifter om domstolarnas verksamhet och vid dem behandlade ärenden år 1974. Publikationens innehåll motsvarar innehållet i publikationen för år 1973, förutom, att bostadsdomstolarna medtagits i statistiken.

Statistiken har uppgjorts under ledning av aktuarie *Paula Tiihonen*.

Helsingfors, Statistikcentralen, juli 1976

Aaro Kenttä

Jorma Hyppölä

Sisällys

Teksti

	Sivu
Julkaisun sisältö	6
Julkaisun taulut	6
Tilaston perusaineisto	6
Katsaus tuomioistuinten toimintaan vuonna 1974	6
Tuomioistuinlaitoksen organisaatio	7
Raastuvanoikeudet ja kihlakunnanoikeudet	7
Hovioikeudet	9
Korkein oikeus	9
Muutoksenhaku	9
Käsittelyaika	10
Katsaus keskeisten tuomioistuinten toimintaan vuosina 1970–1974	11

Tauluja

1. Raastuvanoikeuksissa ja tuomiokunnissa vireille pannut asiat	14
2. Yleisten alioikeuksien työtilit	18
3. Raastuvanoikeuksissa ja tuomiokunnissa ratkaistujen asiain määrä 1 000 asukasta kohti	19
4. Yleisissä alioikeuksissa loppuunkäsittellyt riita-asiat	20
5. Asunto-oikeuksissa loppuunkäsittellyt asiat	28
6. Yleisissä alioikeuksissa loppuunkäsittellyt hakemus- ja ilmoitusasiat	30
7. Konkurssiasiat	31
8. Maksamismääräysasiat	32
9. Annetut lainhuudot	33
10. Annetut lainhuudot lääneittäin	34
11. Kiinteistökiinnitykset	35
12. Irtaimistokiinnitykset	36
13. Holhousasiat	37
14. Avioehtoasiat	38
15. Tyytymättömyyden- tai vedonilmoittaminen raastuvanoikeuksien ja kihlakunnanoikeuksien päätökseen	39
16. Myönnetty maksuttomat oikeudenkäynnit	40
17. Hovioikeuksissa ratkaistut asiat	41
18. Hovioikeuksissa ratkaistujen siviiliasioiden käsittelyaika	42
19. Hovioikeuksissa ratkaistujen rikosasioiden käsittelyaika	44
20. Muutoksenhakijat hovioikeuksien siviiliasioissa	45
21. Hovioikeuksissa ratkaistut vetojutut	46
22. Hovioikeuksissa ratkaistut rikosasiat syytettyjen mukaan	49
23. Korkeimman oikeuden työtilit	50
24. Korkeimman oikeuden ratkaisemat asiat	51
25. Lääninoikeuksien työtilit	55
26. Lääninoikeuksissa ratkaistut valitusasiat ja alistetut asiat	56
27. Lääninoikeuksissa ratkaistut hakemusasiat	58
28. Lääninoikeuksissa ratkaistujen asioiden käsittelyaika	59
29. Korkeimman hallinto-oikeuden ratkaisemat valitusasiat	61
30. Korkeimmassa hallinto-oikeudessa ratkaistujen asioiden käsittelyaika	63
31. Maa-oikeuksien työtilit	65
32. Maa-oikeuksissa ratkaistut asiat	66
33. Vesioikeuksien toiminta	68
34. Vesiylioikeudessa ratkaistut asiat	69
35. Työtuomioistuimen toiminta	70
36. Vakuutus-oikeudessa käsitellyt asiat	71
37. Liikevaihtovero-oikeuden ratkaisemat asiat	72
38. Vankilaoikeuden toiminta	73
39. Sotaoikeuksien ratkaisemat asiat	74
40. Ulosotonhaltijain työtilit	75
41. Ulosotonhaltijain ratkaisemat asiat	76

Innehåll

Text

	Sida
Publikationens innehåll	6
Publikationens tabeller	6
Statistikens primärmaterial	6
Översikt av domstolarnas verksamhet år 1974	6
Domstolsväsendets organisation	7
Rådstuvurätterna och häradsrätterna	7
Hovrätterna	9
Högsta domstolen	9
Ändringssökande	9
Behandlingstiden	10
En översikt av de viktigaste domstolarnas verksamhet åren 1970–1974	11

Tabeller

1. Vid rådstuvurätterna och domsagorna anhängiggjorda mål och ärenden	14
2. Allmänna underrätternas arbetsredogörelser	18
3. Vid rådstuvurätterna och domsagorna avgjorda måls och ärendens antal per 1 000 invånare	19
4. Vid allmänna underrätterna slutligt handlagda tvistemål	20
5. Vid bostadsdomstolarna slutligt handlagda mål	28
6. Vid allmänna underrätterna slutligt handlagda ansöknings- och anmälningsärenden	30
7. Konkursmål	31
8. Betalningsorderärenden	32
9. Beviljade lagfarter	33
10. Beviljade lagfarter länsvis	34
11. Fastighetsinteckningar	35
12. Lösöreinteckningar	36
13. Förmynderskapsärenden	37
14. Äktenskapsförordsärenden	38
15. Missnöjes- eller vadeanmälning över rådstuvurätternas och häradsrätternas beslut	39
16. Beviljade fria rättegångar	40
17. Vid hovrätterna avgjorda mål och ärenden	41
18. Processtidens längd i civila mål vid hovrätterna	42
19. Processtidens längd i brottmål vid hovrätterna	44
20. Ändringssökanden i civila mål vid hovrätterna	45
21. Vid hovrätterna avgjorda värdjade mål	46
22. Vid hovrätterna avgjorda borttmål efter åtalade personer	49
23. Högsta domstolens arbetsredogörelser	50
24. Av högsta domstolen avgjorda mål och ärenden	51
25. Länsrätternas arbetsredogörelser	55
26. Vid länsrätterna avgjorda besvärsmål och underställda mål	56
27. Vid länsrätterna avgjorda ansökningärenden	58
28. Processtidens längd i mål och ärenden vid länsrätterna	59
29. Vid högsta förvaltningsdomstolen avgjorda besvärsmål	61
30. Processtidens längd i mål och ärenden vid högsta förvaltningsdomstolen	63
31. Jorddomstolarnas arbetsredogörelser	65
32. Vid jorddomstolarna avgjorda ärenden	66
33. Funktion av vattendomstolarna	68
34. Vid vattenöverdomstolen avgjorda ärenden	69
35. Funktion av arbetsdomstolen	70
36. Vid försäkringsdomstolen handlagda ärenden	71
37. Vid omsättningskatterätten avgjorda mål	72
38. Funktion av fängelsedomstolen	73
39. Av krigsrätterna avgjorda mål	74
40. Överexekutorernas arbetsredogörelser	75
41. Av överexekutorerna avgjorda mål	76

Contents

	Page		
Summary	12	19. Time spent in proceedings of criminal law cases in Courts of Appeal	44
Tables		20. Applicants for change in civil cases in Courts of Appeal	45
1. Cases brought before Municipal Courts and circuits ...	14	21. Appeals dealt with by Courts of Appeal	46
2. Proceedings of General Courts of First Instance	18	22. Criminal cases dealt with by Courts of Appeal by prosecuted persons	49
3. Number of cases settled by Municipal Courts and circuits per 1 000 of the population	19	23. Proceedings of the Supreme Court	50
4. Civil law cases concluded in General Courts of First Instance	20	24. Cases decided by the Supreme Court	51
5. Cases concluded in Residence Courts	28	25. Proceedings of Provincial Courts	55
6. Petitions and registrations concluded in General Courts of First Instance	30	26. Cases settled by Provincial Courts	56
7. Bankruptcies	31	27. Petitions settled by Provincial Courts	58
8. Cases concerning payment	32	28. Time spent in proceedings of cases finally dealt with by Provincial Courts	59
9. Legal confirmations of possessions of real estate	33	29. Complaints decided by the Supreme Administrative Court	61
10. Legal confirmations of possession of real estate by province	34	30. Time spent in proceedings of cases finally dealt with by the Supreme Administrative Court	63
11. Real estate mortgages	35	31. Proceedings of Land Courts	65
12. Chattel mortgages	36	32. Cases settled by Land Courts	66
13. Guardianship	37	33. Proceedings of Water-Law Courts	68
14. Marriage settlements	38	34. Cases settled by the Supreme Water-Law Courts	69
15. Complaint or appeal against decision of Municipal Courts and Rural District Courts	39	35. Proceedings of the Labour Courts	70
16. Free litigations granted	40	36. Cases finally dealt with by the Assurance Tribunal ...	71
17. Cases dealt with by Courts of Appeal	41	37. Cases settled by the Turnover Tax Courts	72
18. Time spent in proceedings of civil cases in Courts of Appeal	42	38. Proceedings of the Prison Tribunal	73
		39. Cases settled by Military Courts	74
		40. Procedures of Attachment Officers	75
		41. Cases settled by Attachment Officers	76

Käytetyt symbolit — Använda symboler — Used symbols

Toisto — Repetition — <i>Repetition</i>	»
Ei mitään ilmoitettavaa — Intet finns att redovisa — <i>Magnitude nil</i>	
Suure pienempi kuin puolet käytetystä yksiköstä — Storhet mindre än hälften av den använda enheten — <i>Magnitude less than half of unit employed</i>	0.0
Tietoa ei saatu — Uppgift ej tillgänglig — <i>Data not available</i>	
Logisesti mahdoton esitettäväksi — Logiskt omöjligt uppgift — <i>Category not applicable</i>	

Julkaisun sisällöstä

Tämä julkaisu pyrkii antamaan tilaston avulla kuvan tuomioistuinten toiminnasta maassamme. Vaikka tilaston ulkoisena kohteena on tuomioistuinlaitos, varsinaisen tarkoituksen on välittää tietoja oikeudellisista ratkaisuista. Tässä mielessä keskeisiä tekijöitä ovat ratkaisun kohteena olevat asiat, ratkaisun lopputulos ja asian käsittelyyn kulunut aika.

Julkaisu pyrkii kattamaan koko tuomioistuinlaitoksen kentän. Julkaisussa on mukana joitakin keskeisiä oikeudellista ratkaisutoimintaa harjoittavia viranomaisia, jotka eivät täytä muodollisia tuomioistuinvaatimuksia. Tällaisia ovat mm. ulosotonhaltijat ja vankeilaoikeus. Erikoistuomioistuinten suuren lukumäärän vuoksi on kuitenkin pitäydytty laajentamasta julkaisun kuvausalueetta muiden kuin varsinaisten uusien tuomioistuinten osalta. Pois on jätetty vähäisen juttumääränsä vuoksi virkaylioikeus.

Julkaisun tauluista

Uutena asiana on otettu mukaan asunto-oikeudet, jotka aloittivat toimintansa vuoden 1974 alusta. (L eräiden asunto-oikeuksien perustamisesta 1973/646).

Julkaisun taulut on ryhmitelty siten, että ensimmäiset 16 taulua koskevat kihlakunnanoikeuksia ja raastuvanoikeuksia. Seuraavana tulevat hovioikeuksia ja korkeinta oikeutta koskevat taulut. Näiden yleisten tuomioistuinten jälkeen esitetään lääninoikeuksia, korkeinta hallinto-oikeutta ja erikoistuomioistuimia koskevat taulut.

Tilaston perusaineisto

Alioikeuksia koskevat tiedot perustuvat tuomioluetteloihin, rangaistusmääräysasiain sakkoluetteloihin, kärjäluetteloihin ja erillisiin oikeustilastolomakkeisiin. Näitä erillisiä lomakkeita on konkurssi-, lainhuuto-, kiinteistökiinnitys-, irtaimistokiinnitys-, holhous- ja avioehtoasioista sekä lomakkeet huoneenvuokra-asioista. Hovioikeuksia koskevat taulut on tehty niiden päätösten ja tuomioiden jäljennösten perusteella. Korkeinta oikeutta koskevat taulut perustuvat taltioihin. Muiden osalta tilastokeskus saa tiedot kultakin tuomioistuimelta suoraan valmiina tilastoina.

Katsaus tuomioistuinten toimintaan vuonna 1974

Katsauksen tarkoituksena on antaa yleispiirteinen kuva tuomioistuintemme toimintaan. Katsaus perustuu tilastotietoihin tuomioistuinten oikeudellisesta ratkaisutoiminnasta. Tällaisella yksipuolisesti määrällisiin seikkoihin painottuneella näkökulmalla on heikkoutensa. Tekijät, jotka eivät ole kvantifioitavissa tai joista tilastotietoja ei ole kerätty, jäävät huomioon ottamatta. Tämä katsaus pyrkii kuitenkin antamaan jonkinlaisen kuvan tuomioistuinlaitoksemme toiminnasta tilastotietojen valossa. Katsauksessa keskitytään yleisiin tuomioistuihin.

Publikationens innehåll

Syftet med publikationen är att med hjälp av statistik ge en bild av domstolarnas verksamhet i vårt land. Fastän statistiken behandlar domstolsväsendet är den egentliga avsikten att meddela information om rättsliga utslag. Härvid utgör behandlade ärenden, utslaget resultat och den tid som åtgått till behandlingen viktiga faktorer.

Publikationen försöker täcka hela domstolsväsendets fält. I publikationen ingår vissa viktiga myndigheter som avger rättsliga utslag utan att fylla de formella kraven på en domstol. Dylika är bl.a. överexekutorerna och fängelse-domstolen. P.g.a. det stora antalet specialdomstolar har publikationen dock endast utvidgats ifråga om egentliga nya domstolar. Tjänsteöverdomstolen har bortlämnats p.g.a. sitt ringa antal fall.

Publikationens tabeller

En nyhet i statistiken är bostadsdomstolarna, som inledde sin verksamhet i början av år 1974. (L inrättande av vissa bostadssomstolar).

Publikationens tabeller har grupperats så, att de första 16 tabellerna gäller häradsrätterna och rådstuvurätterna. Därefter följer de tabeller som gäller hovrätterna och högsta domstolen. Efter dessa allmänna domstolar framläggs tabeller gällande länsrätterna, högsta förvaltningsdomstolen och specialdomstolarna.

Statistikens primärmaterial

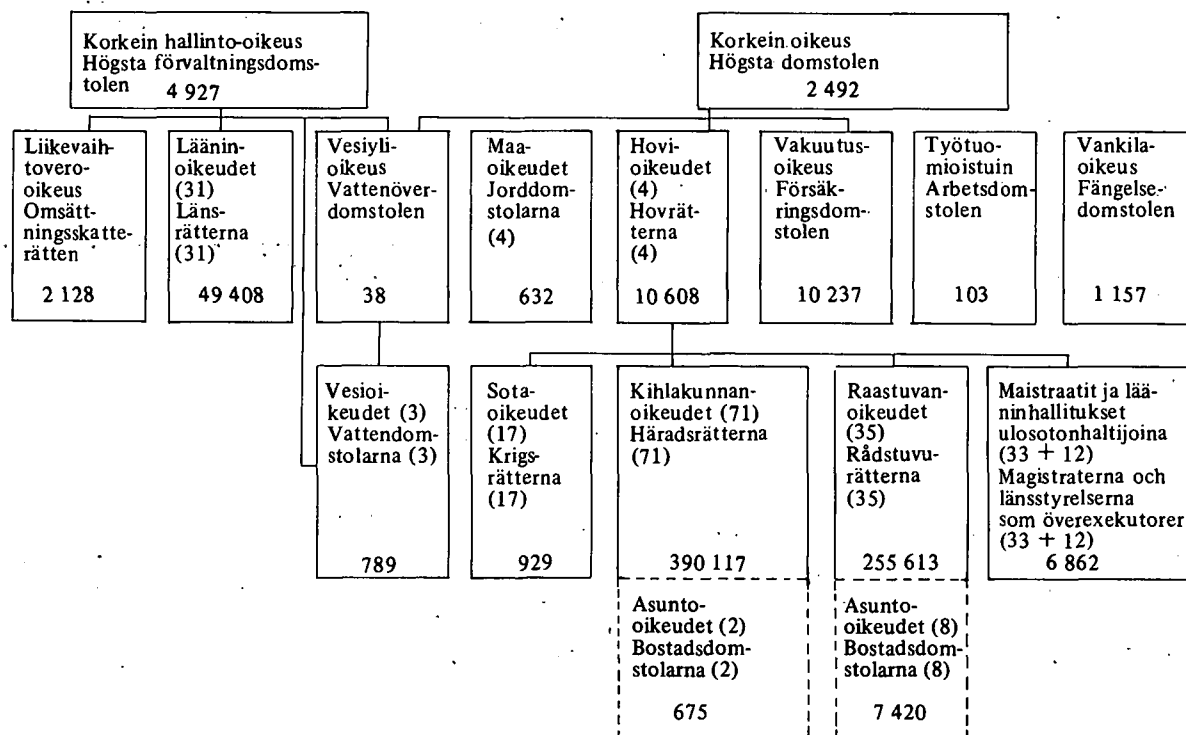
Uppgifterna om underrätterna baserar sig på domlängder, saköreslängder för strafforder, tingslängder och separata rättsstatistikblanketter. Sådana separata blanketter finns för konkurs- och lagfartsärenden, ärenden gällande inteckning i fast egendom och lösöreinteckning, förmynderskapsärenden och ärenden gällande äktenskapsförord, samt blanketter för hyresmål. Tabellerna gällande hovrätterna har uppgjorts på basen av kopior av deras utslag och domar. Tabellerna gällande högsta domstolen baserar sig på utslagsliggare. Av övriga erhåller statistikcentralen uppgifter skilt av varje domstol som färdigt uppgjord statistik.

Översikt av domstolarnas verksamhet år 1974

Avsikten med översikten är att ge en allmän bild av våra domstolarnas verksamhet. Översikten baserar sig på statistiska uppgifter om domstolarnas rättsliga utslagsverksamhet. Ensidigt kvantitativa aspekter har naturligtvis sina svagheter. Faktorer som ej kan kvantifieras eller om vilka statistiska uppgifter ej har insamlats lämnas obeaktade. Denna översikt strävar dock att ge en viss bild av vårt domstolsväsendes verksamhet belyst av statistiska uppgifter. Översikten inriktar sig på allmänna domstolar.

Tuomioistuinlaitoksen organisaatio

Seuraava kuvio esittää nykyisen tuomioistuinlaitoksemme organisaatiota. Samalla siitä ilmenevät ne yksiköt, joista tässä julkaisussa on tilastollisia tietoja. Kunkin tuomioistuimen kohdalla ilmoitetaan, kuinka paljon se ratkaisi erillaisia asioita vuonna 1974. Tuomioistuimen nimen jälkeen on suluisia kyseisten tuomioistuinten lukumäärä, jos niitä on useampia kuin yksi. Kuvion eri laatikoiden väliset viivat osoittavat pääasiallisimpia muutoksenhakuteitä.



Kuvion perusteella lainkäytön määrällinen painopiste näyttää selvästi olevan kihlakunnanoikeuksissa ja raastuvanoikeuksissa. Niiden jälkeen eniten asioita ratkaisevat lääninoikeudet, ulosotonhaltijat, hovioikeudet ja vakuutus-oikeus.

Kuviossa olevat lukumääräiset tiedot antavat karkean ja siten puutteellisen kuvan tuomioistuinlaitoksestamme, koska erilaiset asiatyypit on laskettu mekaanisesti yhteen niiden tärkeysastetta huomioonottamatta. Yksityiskohtaisemmassa tarkastelussa pyritään asioiden merkityksen mukaista painottamista osittain suorittamaan yleisten tuomioistuinten osalta. Tarkastelun kohteeksi otetaan raastuvanoikeudet, kihlakunnanoikeudet, hovioikeudet ja korkein oikeus. Nämä muodostavat perinteellisesti tuomioistuinlaitoksen rungon.

Raastuvanoikeudet ja kihlakunnanoikeudet

Yleisiä alioikeuksia ovat maassamme raastuvanoikeudet ja kihlakunnanoikeudet. Raastuvanoikeuksien alaisuuteen kuuluvat ennen vuotta 1959 perustetut kaupungit. Muualla maassa yleisinä alioikeuksina toimivat kihlakunnanoikeudet. Raastuvanoikeuksien lukumäärä on 35. Suurimmissa kaupungeissa raastuvan-

Domstolsväsendets organisation

Följande schema visar organisationen av vårt nuvarande domstolsväsende. Samtidigt framgår även de enheter, om vilka denna publikation innehåller statistiska uppgifter. För varje domstol uppges i vilken utsträckning den avgjorde olika ärenden år 1974. Efter domstolens namn anges inom parentes antalet domstolar ifråga om deras antal är flera än en. Strecken mellan schemats block anger huvudsakliga vägar för ändringssökande.

På basen av schemat tycks rättsskipningens kvantitativa tyngdpunkt ligga hos häradsrätterna och rådstuvurätterna. Näst dessa behandlas det största antalet ärenden av länsrätterna, överexekutorerna, hovrätterna och försäkringsdomstolen.

Sifferuppgifterna i schemat ger en grov och därför bristfällig bild av vårt domstolsväsende, ty här har endast olika ärendetyper mekaniskt sammanräknats utan att betrakta deras viktighetsgrad. Vid en mera detaljerad granskning gör ett försök att åtminstone delvis väga ärendenas betydelse för de allmänna domstolarnas del. Rådstuvurätterna, häradsrätterna och högsta domstolen granskas närmare. Dessa utgör av tradition domstolsväsendets stomme.

Rådstuvurätterna och häradsrätterna

Rådstuvurätterna och häradsrätterna är vårt lands allmänna underrätter. Städer grundade före år 1959 lyder under rådstuvurätterna. Antalet rådstuvurätter är 35. I de största städerna har rådstuvurätterna uppdelats på avdelningar och divisioner. Häradsrätterna, vilkas verksamhetsområden kallas domsagor, var 71 till antalet

oikeudet ovat jakautuneet osastoihin ja jaostoihin. Kihlakunnanoikeuksia, joiden toimialuetta kutsutaan tuomiokunnaksi, oli vuonna 1974 71. Tuomiokunnat jakaantuvat yhteen tai useampaan käräjäkuntaan. Yleisten alioikeuksien käsittelemät asiat voidaan ryhmitellä rikosasioihin, riita-asioihin, konkurssiin, hakemus- ja ilmoitusasioihin ja maksamismääräyksiin. Huoneenvuokrasuhteesta johtuvia riita-asioita käsittelemään asetettiin erityinen osasto, jota sanotaan asunto-oikeudeksi, Helsingin, Jyväskylän, Kuopion, Lahden, Oulun, Porin, Tampereen ja Turun raastuvanoikeuksiin sekä Espoon ja Vantaan kihlakunnanoikeuksiin. Rikosasioissa eroavat vielä käsitteilytavat ja laadultaan rangaistusmääräysmenettelyssä ratkaistut varsinaisessa oikeudenkäynnissä ratkaistusta jutuista. Seuraavasta taulukosta ilmenevät eri asiaryhmien määrät vuonna 1974. Loppuunkäsitelyihin on luettu myös rauenneet jutut.

år 1974. Domsagorna uppdelas i ett eller flera tingslag. De ärenden som behandlas vid de allmänna underätterna kan grupperas i brottmål, tvistemål, konkursmål, ansöknings- och anmälningsärenden samt betalningsorder. För handläggning av tvistemål, som härflyter av hyresförhållande, inrättades en särskild avdelning, som kallas bostadsdomstol, vid rådstuvurätterna i Björneborg, Helsingfors, Jyväskylä, Kuopio, Lahti, Tammerfors, Uleåborg och Åbo samt vid Esbo och Vanda häradsrätter. Ifråga om behandlingssätt och typ skiljer man bland brottmålen mellan de som avgjorts vid egentlig rättegång och de som avgjorts genom strafforderförfarande. Ur följande tabell framgår antalet ärenden i olika grupper år 1974. Till de slutbehandlade har även räknats avskrivna fall.

Raastuvanoikeuksissa ja kihlakunnanoikeuksissa loppuunkäsitellyt asiat
Slutbehandlade ärenden vid rådstuvurätterna och häradsrätterna

Loppuunkäsitellyt asiat Slutbehandlade ärenden	Raastuvanoikeudet Rådstuvurätterna		Kihlakunnanoikeudet Häradsrätterna		Yhteensä Summa	
		%		%		%
Rikosasiat – Brottmål:						
Oikeudenkäynnissä – Vid rättegång	31 678	13.6	27 896	7.1	59 574	9.6
Rangaistusmääräysmenettelyssä – Genom strafforderförfarande	108 860	46.7	144 664	37.0	253 524	40.6
Siviliisasiat – Civila mål:						
Riita-asiat – Tvistemål	18 535	8.0	13 669	3.5	32 204	5.2
Hakemus- ja ilmoitusasiat – Ansöknings- och anmälningsärenden	48 780	20.9	181 201	46.4	229 981	36.9
Maksamismääräykset – Betalningsorder	17 006	7.3	22 306	5.7	39 312	6.3
Konkursasiat – Konkursmål	754	0.2	381	0.1	1 135	0.2
Asunto-oikeusasiat – Bostadsdomstolsärenden	7 420	3.2	675	0.2	8 095	1.3
Yhteensä – Summa	233 033	100.0	390 792	100.0	623 825	100.0

Kaikkiaan yleisissä alioikeuksissa käsiteltiin vuoden 1974 aikana yli puoli miljoonaa asiaa. Suurimmat asiaryhmät ovat hakemus- ja ilmoitusasiat (37 %) ja rangaistusmääräykset (40 %).

Pelkästään asioiden lukumäärän perusteella tehty vertailu antaa kuitenkin virheellisen kuvan alioikeusiemme toiminnasta, jossa keskeinen merkitys on oikeudenkäynnissä ratkaistavilla rikos- ja riita-asioilla.

Jos suhteutetaan riita- ja rikosjuttujen määrä asukaslukuun, voidaan todeta, että raastuvanoikeuksien alueella asuvat joutuvat useammin tekemisiin tuomioistuimen kanssa kuin kihlakunnanoikeuden alueella asuvat. Raastuvanoikeuksissa käsiteltiin 1 000 asukasta kohti 14 riitajuttua ja 78 rikosjuttua, joista 60 ratkaistiin rangaistusmääräyksin. Kihlakunnanoikeuksissa oli 1 000 asukasta kohti 5 riitajuttua ja 58 rikosjuttua, joista 49 oli rangaistusmääräyksin ratkaistua.

Hakemus- ja ilmoitusasioiden määrä oli 230 000, josta peräti 181 000 tuli kihlakunnanoikeuksien osalle. Tämä ilmiö selittyy kiinteistökiinnitysten ja lainhuutojen suurella osuudella, sillä kiinteistökiinnityksistä 78 % ja lainhuudoista 88 % käsiteltiin kihlakunnanoikeuksissa. Kaikkiaan hakemus- ja ilmoitusasioista oli kiinteistökiinnityksiä 58 % ja lainhuutoja 30 %.

Vid de allmänna underrätterna behandlades sammanlagt över en halv miljon ärenden under år 1974. De största ärendegrupperna utgörs av ansöknings- och anmälningsärendena (37 %) och strafforder (40 %).

En jämförelse endast på basen av antalet ärenden ger dock en felaktig bild av verksamheten vid våra underätter där de brott- och tvistemål som avgörs vid rättegång är av central betydelse.

Om man ställer antalet tviste- och brottmål i relation till invånarantalet, kan man konstatera, att de personer som bor på rådstuvurätternas område oftare har att göra med domstolar än de personer som bor på häradsrätternas område. Vid rådstuvurätterna behandlades per 1 000 invånare 14 tvistemål och 78 brottmål, av vilka 60 avgjordes genom strafforderförfarande. Vid häradsrätterna förekom per 1 000 invånare 5 tvistemål och 58 brottmål, av vilka 49 avgjordes genom strafforderförfarande.

Ansöknings- och anmälningsärendena uppgick till 230 000 av vilka hela 181 000 föll på häradsrätternas del. Detta förklaras av fastighetsinteckningarnas och lagfarternas stora andel, ty av fastighetsinteckningarna behandlades 78 % och av lagfarterna 88 % vid häradsrätterna. Av alla ansöknings- och anmälningsärenden utgjorde fastighetsinteckningarna 58 % och lagfarterna 30 %.

Vireille pannaista 54 800:sta maksamismääräys-hakemuksesta hyväksyttiin 39 000 eli 72 %. Konkurssi-hakemuksia pantiin vireille 1 135, joista suurimmassa osassa konkurssimenettely jäi kesken pesän vähävaraisuuden vuoksi.

Asunto-oikeuksissa käsiteltiin 8 095 huoneenvuokra-asiaa. Tämän lisäksi niissä raastuvan- ja kihlakunnan-oikeuksissa, joissa ei ole asunto-oikeutta käsiteltiin riita-asiana 3 134 huoneenvuokra-asiaa.

Tyytymättömyyden tai vedon ilmoituksia, jotka ovat muutoksenhaun edellytyksenä, tehtiin riita-asioissa raastuvanoikeuden päätöksiin 9 %:ssa ja kihlakunnan-oikeuden päätöksiin 15 %:ssa. Varsinaisessa oikeudenkäynnissä ratkaistuissa rikosjutuissa ilmoitettiin tyytymättömyys raastuvanoikeuksissa 17 %:ssa ja kihlakunnanoikeuksissa 19 %:ssa tapauksista.

Hovioikeudet

Hovioikeudet, joita on 4, toimivat muutoksenhaku-tuomioistuimena pääasiassa raastuvanoikeuksien ja kihlakunnanoikeuksien päätöksiin. Hovioikeuteen valitetaan myös soto-oikeuden (Helsingin hovioikeus) ja ulosotonhaltijoiden päätöksistä. Lisäksi hovioikeus ratkaisee joi-takin asioita ensimmäisenä oikeusasteena. Kaikkiaan hovioikeudet ratkaisivat vuonna 1974 3 700 siviiliasiaa, joista 239 koski ulosotonhaltijan päätöstä. Ratkaistujen rikosasioiden määrä oli 6 900.

Korkein oikeus

Korkeimpaan oikeuteen tulee muutoksenhakuja hovi-oikeuksista, vakuutus-oikeudesta ja maa-oikeudesta. Korkein oikeus käsittelee vuonna 1974 1 444 siviiliasiaa ja 1 048 rikosasiaa. Siviiliasioista 738 oli nostojuttuja, 621 valitusasiaa ja 85 anomusta. Rikosasioista valituksia oli 701 ja anomuksia 347. Korkeimmalle oikeudelle esitetyt anomukset koskivat useimmiten tuomion purkamista tai menetetyin määräjän palauttamista sekä rikosasioissa lisäksi lausuntoja armonanomuksista. Muutoksenhaku-lupa-anomukseen ei suostuttu 515 (69 %) nostojutussa ja 444 (63 %) rikosvalituksissa.

Muutoksenhaku

Seuraavassa kuviossa esitetään asiamäärät eri oikeus-asteissa yleisissä tuomioistuimissa. Mukana ovat lisäksi ulosotonhaltijat, soto-oikeudet, maa-oikeus ja vakuutus-oikeus, koska niistä menee muutoksenhakutie hovi-oikeuteen tai korkeimpaan oikeuteen. Nuolien kohdalle merkityistä muutoksenhakuprosenteista on huomattava, että kunkin tuomioistuimen kohdalle on merkitty vuonna 1974 ratkaistujen asioiden määrät ja niiden perusteella muutoksenhakuprosentti on laskettu. Sama asia ratkaistaan kuitenkin todellisuudessa muutoksenhaku-instanssissa usein eri vuonna kuin alemmassa asteessa. Lisäksi kuvioon ei ole otettu mukaan erikoisasetmassa olevia asiatyyppejä. Tästä johtuen ei tämän kuvion ja edellisen tuomioistuinlaitoksen organisaatiota osoittavan kuvion lukumäärät eri tuomioistuinten osalta ole samat.

Av 54 800 anhängiggjorda ansökningar om betalnings-order godkändes 39 000 d.v.s. 72 %. Sammanlagt anhängiggjordes 1 135 konkursansökningar för vilka konkursförvarandet avbröts i mitten för största delen p.g.a. att boet saknade medel.

Vid bostadsdomstolarna behandlades 8 095 hyresmål. Dessutom behandlades i de rådstuvu- och häradsrätterna, där finns inte bostadsdomstolar, 3 134 hyresmål som tvistemål.

Vad- och missnöjesanmälningar, som utgör förutsättning för ändringssökande, anfördes vid tvistemål för 9 % av rådstuvurättens utslag och för 15 % av häradsrättens utslag. Vid de brottmål som avgjorts vid egentlig rättegång anfördes missnöje i 17 % av fallen vid rådstuvurätterna och 19 % fallen vid häradsrätterna.

Hovrätterna

Hovrätterna, som är 4 till antalet, fungerar som domstolar dit ändringssökande riktas huvudsakligen gällande rådstuvurätternas och häradsrätternas utslag. Hos hovrätten anföras även besvär över krigsrättens (Helsingfors hovrätt) och överexekutorernas utslag. Dessutom avgör hovrätterna vissa ärenden som första rättsinstans. År 1974 avgjorde hovrätterna sammanlagt 3 700 civilmål av vilka 239 gällde överexekutorernas utslag. De avgjorda brottmålen uppgick till 6 900.

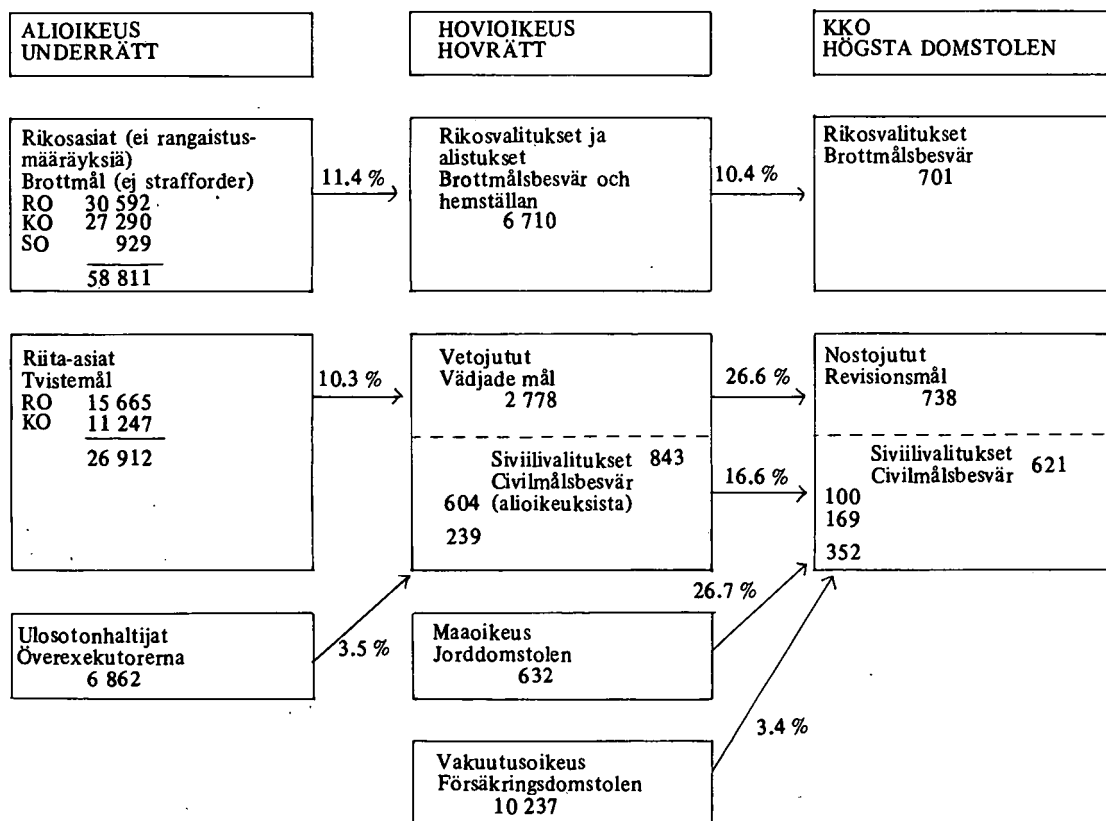
Högsta domstolen

Till högsta domstolen riktas ändringssökandena från hovrätterna, försäkringsdomstolen och jorddomstolen. Högsta domstolen behandlade 1 444 civilmål och 1 048 brottmål år 1974. Av civilmålen var 738 revisionsmål, 621 besvärärenden och 85 ansökningsärenden. Av brottmålen var besvärerna 701 och ansökningarna 247. De till högsta domstolen riktade ansökningarna gällde oftast hävning av domslut eller återställande av försutten tid samt vid brottmål dessutom utlåtanden om nådeansökningar. Ansökan om fullföljstillstånd avlogs i 515 (69 %) revisionsmål och 444 (63 %) brottmålsbesvär.

Ändringssökande

I följande schema framställs antalet ärenden i olika rättsinstanser vid de allmänna domstolarna. Dessutom ingår överexekuturerna, krigsrätterna, försäkringsdomstolen och jorddomstolen, ty från dessa riktas ändringssökandena till hovrätten eller högsta domstolen. Om de vid pilarna angivna ändringssökandeprocenterna bör noteras, att vid varje domstol har antecknats antalet ärenden avgjorda år 1974 och utgående från dessa har ändringssökandeprocenten uträknats. I själva verket avgörs samma ärende i den högre instansen ofta ett annat år än i den lägre rättsinstansen. I schemat ingår inte heller ärenden av specialtyp. Av denna orsak överensstämmer antal för de olika domstolarnas del inte i detta schema med antalen i det föregående schemat som visade domstolsväsendets organisation.

RO = raastuvanoikeudet – rådstuvurätter
 KO = kihlakunnanoikeudet – häradsrätter
 SO = sotaioikeudet – krigsrätter



Käsittelyaika

Seuraavassa taulukossa esitetään, miten kauan on kestänyt ratkaisun saaminen hovioikeudesta ja korkeimmasta oikeudesta. Käsittelyajat on laskettu julkipänpäivän mukaan.

Behandlingstiden

Ur-följande tablå framgår hur lång tid som åtgått för att avgöra ärendena vid hovrätten och högsta domstolen. Behandlingstiden har beräknats enligt anslagsdag.

	Käsittelyaika kuukausina Behandlingstiden i månader							Lukumäärä Antal
	-3	3-6	6-9	9-12	12-18	18-	Yhteensä Summa	
Hovioikeus – Hovrätten:								
– rikosvalitukset – brottmålsbesvär	16.2	10.3	3.5	4.3	36.2	29.5	100.0	6 699
– vetojutut – vädjade mål	1.5	13.7	21.0	19.7	21.3	22.8	100.0	2 778
– siviilivalitukset – civilmålsbesvär	34.7	41.9	15.8	3.6	2.0	2.0	100.0	843
KKO – Högsta domstolen:								
– rikosvalitukset – brottmålsbesvär	44.1	31.5	13.4	5.4	1.4	4.1	100.0	701
– nostojutut – revisionsmål	1.9	12.7	20.9	22.6	21.4	20.6	100.0	738
– siviilivalitukset – civilmålsbesvär	2.1	12.4	14.2	26.4	14.0	30.9	100.0	621

Hovioikeuksissa on keskimääräinen käsittelyaika sekä rikos- että vetojutuissa 12–18 kuukautta. Siviilivalitukset käsitellään nopeammin. Hovioikeuksien kesken on käsittelyajassa selviä eroja. Nostojuttujen keskimääräinen käsittelyaika on 12–18 kuukautta. Siviilivalitukset

Vid hovrätterna är den genomsnittliga behandlingstiden 12–18 månader både för brottmål och vädjade mål. Civilmålsbesvåren behandlas snabbare än dessa. Sinsemellan uppvisar hovrätterna stora skillnader visavi behandlingstiden. Revisionsmålen genomsnittliga be-

kestävät korkeimmassa oikeudessa keskimäärin yhtä kauan kuin nostojutut. Rikosvalituksista sen sijaan puolet ratkaistaan kolmessa kuukaudessa.

Hallinnollisista tuomioistuimista mainittakoon, että korkeimmassa hallinto-oikeudessa ratkaistaan puolet jutuista kuudessa kuukaudessa. Lääninoikeuksissa keskimääräinen käsittelyaika on lähes vuosi.

Katsaus keskeisten tuomioistuinten toimintaan vuosina 1970–1974

Seuraavassa taulukossa esitetään tärkeimpien tuomioistuinten käsittelemät asiat vuosina 1970–1974.

handlingstid är 12–18 månader. Civilmålsbesvären tar i genomsnitt lika lång tid i högsta domstolen som revisionsmålen. Av brottmålsbesvären avgörs däremot nästan hälften inom tre månader.

Om förvaltningsdomstolarna kan nämnas, att hälften av ärendena avgörs vid högsta förvaltningsdomstolen inom sex månader. Vid länsrätterna är den genomsnittliga behandlingstiden nästan ett år.

En översikt av de viktigaste domstolarnas verksamhet åren 1970–1974

I följande schema framställts ärenden som behandlats av de viktigaste domstolarna åren 1970–1974.

Tuomioistuinten ja asian laatu Domstol och ärendens art	1970	1971	1972	1973	1973
Raastuvanoikeudet – Rådstuvurätter	185 588	177 019	175 958	196 532	233 033
<i>Siviiliasiat – Civila mål:</i>					
– riita-asiat – tvistemål	18 733	20 650	20 253	20 142	25 955 ¹⁾
– hakemus- ja ilmoitusasiat – ansöknings- och anmälningsärenden	38 776	39 589	40 912	46 598	48 780
– maksamismääräykset – betalningsorder	16 488	17 133	14 411	15 338	17 006
– konkurssiasiat – konkurssmål	964	1 038	959	712	754
<i>Rikosasiat – Brottmål:</i>					
– oikeudenkäynnissä – vid rättegång	31 191	33 403	30 868	30 231	31 678
– rangaistusmääräysmenettelyssä – genom strafforderför- farande	79 436	65 206	68 525	83 511	108 860
Kihlakunnanoikeudet – Häradsrätter	287 003	304 538	314 696	343 836	390 792
<i>Siviiliasiat – Civila mål:</i>					
– riita-asiat – tvistemål	9 756	11 097	11 827	12 533	14 344 ¹⁾
– hakemus- ja ilmoitusasiat – ansöknings- och anmälningsärenden	159 294	164 279	166 988	171 848	181 201
– maksamismääräykset – betalningsorder	21 281	24 964	21 390	20 747	22 306
– konkurssiasiat – konkurssmål	462	483	508	504	381
<i>Rikosasiat – Brottmål:</i>					
– oikeudenkäynnissä – vid rättegång	24 733	25 719	25 064	25 911	27 896
– rangaistusmääräysmenettelyssä – genom strafforderför- farande	71 477	77 996	88 919	112 293	144 644
Hovioikeudet – Hovrätter	9 145	9 512	8 908	9 268	10 320
Vetojutut – Vädjade mål	2 393	2 722	2 451	2 630	2 778
Siviilivalitukset – Civilmålsbesvär	577	593	709	739	843
Rikosvalitukset – Brottmålsbesvär	6 175	6 197	5 748	5 899	6 699
Korkein oikeus – Högsta domstol	1 898	2 033	1 784	2 022	2 060
Nostojutut – Revisionsmål	602	644	626	748	738
Siviilivalitukset – Civilmålsbesvär	719	759	613	688	621
Rikosvalitukset – Brottmålsbesvär	577	630	545	586	701
Lääninoikeudet – Länsrätter	47 935	48 903	50 207	49 395	49 046
Valitukset ja alistetut asiat – Besvär och underställda mål ..	43 394	44 516	45 909	45 739	45 558
Hakemukset ja esitykset – Ansökningar och prepositioner ..	4 541	4 387	4 298	3 656	3 488
Korkein hallinto-oikeus – Högsta förvaltningsdomstol	5 645	4 951	4 545	4 642	4 924
Valitusasiat – Besvärsmål	5 447	4 757	4 218	4 493	4 778
Hakemusasiat – Ansökningsärenden	198	194	327	149	146

1) Lukuun sisältyy asunto-oikeuksissa käsitellyt asiat – Talet innehåller ärenden, som behandlats vid bostadsdomstolar

Kuten edellä olevasta taulukosta voidaan havaita, keskeisten tuomioistuinten loppuunkäsitelyjen juttujen määrissä ei ole tapahtunut oleellisia muutoksia vuosien 1970–1974 aikana.

Som man kan märka av tabellen ovan, har det inte inträffat väsentliga förändringar i antalet slutbehandlade mål i de viktigaste domstolarna under åren 1970–1974.

Raastuvanoikeuksien juttumäärä kääntyi 70-luvun alussa lievään laskuun, mutta nousi seuraavina vuosina entiseen määräänsä ja hieman sen ylikin. Kihlakunnan-oikeuksien juttumäärä on tarkasteltavana olevana 5-vuotiskautena noussut tasaisesti. Yleisten alioikeuksien siviiliasioista hakemus- ja ilmoitusasiat ovat lisääntyneet eniten muiden siviiliasioiden pysyessä suunnilleen ennallaan, lukuunottamatta kihlakunnanoikeuksien riita-asioita, jotka ovat nousseet tuhannella vuosittain. Rikosasioista oikeudenkäynnissä käsiteltyjen juttujen määrä on raastuvanoikeuksissa pysynyt ennallaan ja kihlakunnanoikeuksissakin on nousu ollut lievä. Rangaistusmääräysmenettelyt ovat sen sijaan lisääntyneet molemmissa alioikeusmuodoissa melkoisesti.

Hovioikeuksien kohdalla ovat muut jutut pysyneet suunnilleen ennallaan lukuunottamatta siviilivalituksia, jotka ovat suhteellisesti ottaen lisääntyneet melko paljon. Korkeimmassa oikeudessa ovat eri jutturyhmien määrät joko pysyneet ennallaan tai nousseet hyvin lievästi.

Hallintotuomioistuimissa, joita taulukossa edustavat lääninoikeudet ja korkein hallinto-oikeus, loppuunkäsiteltyjen asioiden määrä vuosina 1970–1974 on pysynyt lähes ennallaan. Lääninoikeuksissa valitukset ja alistukset ovat kahta viimeistä vuotta lukuunottamatta hieman lisääntyneet hakemusten ja esitysten puolestaan vähentyessä. KHO:ssa ovat sekä valitusasioiden että hakemusasioiden määrät olleet laskusuunnassa.

Rådstuvurätternas ärendemängd uppvisade en mindre nedgång i början av 70-talet, men ökade under de följande åren till sin forna omfattning och t.o.m. något över den. Häradsrätternas ärendemängd har under den granskade 5-års perioden ökat i jämn takt. Av de allmänna underrätternas civila mål har ansöknings- och anmälningsärendena ökat mest, medan övriga civila mål förblivit så gott som oförändrade, med undantag av häradsrätternas tvistemål, som årligen ökat med ca. tusen. Av brottmål, som behandlats vid rättegång, har ärendemängden vid rådstuvurätterna förblivit oförändrad och i häradsrätterna har det skett en liten ökning. Strafforderförfarandet har däremot ökat avsevärt i de båda underrättstyperna.

Beträffande hovrätterna har övriga mål förutom civilbesvär förblivit oförändrade. Civilbesvären har relativt sett ökat rätt kraftigt. I högsta domstolen har mängden av olika ärendetyper förblivit oförändrad eller i någon mån ökat.

I förvaltningsdomstolarna, som i tabellen representeras av länsrätterna och högsta förvaltningsdomstolen, är mängden slutligt behandlade ärenden närapå oförändrad åren 1970–1974. I länsrätterna har, förutom de två senaste åren, besvär och underställda mål ökat något, medan ansökningar och propositioner minskat. I HFD har både mängden besvär- och ansökningsärenden varit i nedåtgående.

Summary

This publication includes the statistics describing the function of the Courts during the year 1974. Compared with the former publication concerning the year 1973 the amount of information has not been changed except the Residence Courts has been included the statistics. A special tendency has been to bring out in the tables the

category, the number and the final outcome of the procedure according to the case and the time needed to bring the suit to an end. The statistics deal with General, Administrative and Special Courts.

The tables are provided with English text.

TAULUJA—TABELLER

TABLES

1. RAASTUVANOIKEUKSISSA JA TUOMIOKUNNISSA VIREILLE PANNUT ASIAT
VID RÅDSTUVURÄTTERNA OCH DOMSAGORNA ANHÄNGIGGJORDA MÅL OCH ÄRENDEN
Cases brought before Municipal Courts and circuits

Lääni ja oikeuspiiri Län och jurisdiktion Province and judicial district	Riita-asiat Tvistemål Civil law cases	Rikosasiat Brottmål Criminal cases		Maksamis- määräykset Betalnings- order Cases concerning payment	Hakemus- ja ilmoitusasiat Ansöknings- och anmäl- ningsärenden Petitions and registrations	Konkurssi- asiat Konkursmål Bankruptcies
		Kaikkiaan Inalles Total	Siitä ran- gaistus- määräykset Därav strafforder Of which penalty orders			
<u>Koko maa—Hela riket—Whole country</u>	32 214	313 279	253 524	54 843	299 940	1 134
Raastuvanoikeudet — Rådstuvurätter — Municipal Courts	18 487	140 624	108 860	23 494	48 756	743
Tuomiokunnat — Domsagor — Circuits	13 727	172 655	144 664	31 349	181 184	391
<u>Uudenmaan lääni — Nylands län</u>	9 588	73 588	58 263	10 765	36 121	641
Raastuvanoikeudet — Rådstuvurätter — Municipal Courts	5 846	47 785	37 128	5 915	10 244	479
Helsinki — Helsingfors	5 481	45 148	35 085	5 396	8 270	473
Hanko — Hangö	89	550	405	134	420	2
Loviisa — Lovisa	72	411	291	93	431	-
Porvoo — Borgå	157	1 169	970	214	824	-
Tammisaari — Ekenäs	47	507	377	78	299	4
Tuomiokunnat — Domsagor — Circuits	3 742	25 803	21 135	4 850	25 877	162
Espoo — Esbo	971	4 925	3 874	839	3 593	45
Hyvinkää — Hyvinge	493	2 841	2 382	553	2 914	16
Iitti (Lapinjärvi — Lapträsk) ^D	35	42	-	53	440	-
Lohja — Lojo	384	3 449	2 848	770	3 930	19
Orimattila	141	2 330	1 999	356	2 361	-
Porvoo — Borgå	189	2 300	2 009	306	3 412	7
Raasepori — Raseborg	225	1 612	1 157	455	3 291	7
Tuusula — Tusby	471	3 065	2 580	690	2 835	28
Vantaa — Vanda	833	5 239	4 286	828	3 101	40
<u>Turun ja Porin lääni — Åbo och Björ- neborgs län</u>	4 461	49 227	40 843	8 031	38 580	124
Raastuvanoikeudet — Rådstuvurätter — Municipal Courts	2 664	23 541	18 713	3 816	8 354	87
Turku — Åbo	1 452	15 224	12 442	1 635	2 964	59
Naantali — Nådendal	89	882	608	88	416	2
Pori — Björneborg	766	4 317	3 176	1 156	3 621	26
Rauma — Raumo	232	2 487	2 015	581	877	-
Uusikaupunki — Nystad	125	631	472	356	476	-
Tuomiokunnat — Domsagor — Circuits	1 797	25 686	22 130	4 215	30 226	37
Eura	127	2 276	2 016	412	2 533	1
Halikko	264	2 722	2 404	589	3 486	4
Ikaalinen	215	2 195	1 748	611	4 066	2
Kokemäki — Kumo	113	1 772	1 499	253	1 479	3
Loimaa	149	1 964	1 650	380	2 839	7
Parainen — Pargas	85	684	507	160	1 775	1
Piikkiö — Pikis	401	4 209	3 645	730	4 613	11
Tyrvää	170	4 016	3 539	470	3 827	3
Ulvila — Ulvsby	166	3 246	2 982	274	3 014	2
Vehmaa	107	2 602	2 140	336	2 594	3
<u>Ahvenanmaan maakunta — Landskapet Åland</u>	151	764	475	735	2 134	3
Raastuvanoikeus — Rådstuvurätt — Municipal Court	93	211	-	392	534	1
Maarianhamina — Mariehamn	93	211	-	392	543	1
Tuomiokunta — Domsaga — Circuit	58	553	475	343	1 600	2
Ahvenanmaa — Åland	58	553	475	343	1 600	2

Lääni ja oikeuspiiri Län och jurisdiktion Province and judicial district	Riita-asiat Tvistemål Civil law cases	Rikosasiat Brottmål Criminal cases		Maksamis- määräykset Betalnings- order Cases concerning payment	Hakemus- ja ilmoitusasiat Ansöknings- och anmä- lingsärenden Petitions and registrations	Konkurssi- asiat Konkursmål Bankruptcies
		Kaikkiaan Inalles Total	Siitä ran- gaistus- määräykset Därav strafforder Of which - penalty orders			
<u>Hämeen lääni - Tavastehus län</u>	5 068	39 746	30 246	7 227	28 889	122
Raastuvanoikeudet - Rådstuvurätter - Municipal Courts	3 203	18 151	12 311	3 870	7 624	84
Hämeenlinna - Tavastehus	529	2 415	1 923	606	1 311	2
Lahti	1 051	6 801	4 549	1 351	2 633	29
Tampere - Tammerfors	1 623	8 935	5 839	1 913	3 680	53
Tuomiokunnat - Domsagor - Circuits	1 865	21 595	17 935	3 357	21 265	38
Hauho	89	1 179	946	190	2 201	8
Hollola	279	3 328	2 832	418	3 508	3
Janakkala	442	2 267	1 662	606	2 946	5
Pirkkala	352	4 754	4 053	573	3 645	9
Ruovesi	201	3 031	2 528	479	3 471	7
Tammela	205	3 829	3 293	423	2 822	1
Toijala	297	3 207	2 621	668	2 672	5
<u>Kymen lääni - Kymmene län</u>	2 573	27 862	23 693	4 063	15 898	37
Raastuvanoikeudet - Rådstuvurätter - Municipal Courts	1 272	7 627	6 079	1 278	3 089	8
Hamina - Fredrikshamn	128	950	733	152	390	1
Kotka	590	2 617	1 962	413	831	4
Lappeenranta - Villmanstrand	554	4 060	3 384	713	1 868	3
Tuomiokunnat - Domsagor - Circuits	1 301	20 235	17 614	2 785	12 809	29
Iitti (Iitti, Elimäki) ¹⁾	69	3 385	3 149	218	1 692	3
Imatra	314	3 350	2 571	942	2 783	3
Kymi - Kymmene	319	4 474	3 915	540	2 900	5
Lappee	79	1 234	912	234	2 027	3
Valkeala	520	7 792	7 067	851	3 407	15
<u>Mikkelin lääni - S:t Michels län</u> ...	1 484	16 184	13 887	2 635	13 087	9
Raastuvanoikeudet - Rådstuvurätter - Municipal Courts	935	6 119	5 233	1 361	2 383	5
Mikkeli - S:t Michel	443	2 089	1 734	444	740	1
Heinola	153	1 703	1 554	171	521	1
Savonlinna - Nyslott	339	2 327	1 945	746	1 122	3
Tuomiokunnat - Domsagor - Circuits	549	10 065	8 654	1 274	10 704	4
Heinola (Hartola, Heinola, Sysmä) ¹⁾	58	1 674	1 473	100	1 613	-
Juva	47	2 848	2 680	148	1 286	1
Mikkeli - S:t Michel	211	2 342	1 861	446	4 059	1
Pieksämäki	151	1 874	1 546	312	1 794	2
Rantasalmi	82	1 327	1 094	268	1 952	-
<u>Pohjois-Karjalan lääni - Norra Ka- relens län</u>	990	10 623	8 491	2 163	9 507	28
Raastuvanoikeus - Rådstuvurätt - Municipal Court	527	3 437	2 719	735	1 167	10
Joensuu	527	3 437	2 719	735	1 167	10
Tuomiokunnat - Domsagor - Circuits	463	7 186	5 772	1 428	8 340	18
Iloantsi	81	1 111	827	220	1 639	7
Kitee	69	1 761	1 419	224	1 747	-
Liperi	129	2 559	2 188	509	2 275	3
Pielisjärvi	184	1 755	1 338	475	2 679	8

1. (Jatk.) - (Forts.) - (Continued)

Lääni ja oikeuspiiri Län och jurisdiktion Province and judicial district	Riita-asiat Tvistemål Civil law cases	Riköasiat Brottmål Criminal cases		Maksamis- määräykset Betalnings- order Cases concerning payment	Hakemus- ja ilmoitusasiat Ansöknings- och anmäl- ningsärenden Petitions and registrations	Konkurssi- asiat Konkursmål Bankruptcies
		Kaikkiaan Inalles Total	Siitä ran- gaistus- määräykset Därav strafforder Of which penalty orders			
<u>Kuopion lääni - Kuopio län</u>	1 625	16 106	13 333	3 778	14 135	55
Raastuvanoikeudet - Rådstuvurätter - Municipal Courts	803	6 177	5 086	1 406	3 150	23
Kuopio	657	4 739	3 939	910	2 000	21
Isalmi	146	1 438	1 147	496	1 150	2
Tuomiokunnat - Domsagor - Circuits	822	9 929	8 247	2 372	10 985	32
Isalmi	56	1 356	1 060	268	1 415	3
Kuopio	109	1 766	1 527	380	1 755	2
Nilsia	78	1 567	1 276	342	2 064	4
Pielavesi ²⁾	67	903	696	369	1 708	1
Suonenjoki	110	1 513	1 311	263	1 916	13
Varkaus ²⁾	402	2 824	2 377	750	2 127	9
<u>Keski-Suomen lääni - Mellersta Fin- lands län</u>	1 216	15 109	12 521	2 942	12 173	27
Raastuvanoikeus - Rådstuvurätt - Municipal Court	519	4 992	4 131	742	1 437	8
Jyväskylä	519	4 992	4 131	742	1 437	8
Tuomiokunnat - Domsagor - Circuits	697	10 117	8 390	2 200	10 736	19
Heinola (Joutsa) ¹⁾	26	71	-	69	605	-
Jyväskylä	231	2 211	1 790	813	2 330	-
Jämsä (Jämsä, Korpilahti) ¹⁾	174	3 569	3 120	335	2 873	8
Saarijärvi	94	1 482	1 138	356	2 033	4
Viitasaari	172	2 784	2 342	627	2 895	7
<u>Vaasan lääni - Vasa län</u>	1 923	27 796	23 141	5 128	26 091	34
Raastuvanoikeudet - Rådstuvurätter - Municipal Courts	1 042	8 551	6 730	1 365	3 951	6
Vaasa - Vasa	489	4 239	3 208	627	1 739	2
Kaskinen - Kaskö	73	69	48	11	89	-
Kokkola - Gamlakarleby	265	1 250	845	362	642	2
Kristiinankaupunki - Kristinestad ..	32	500	406	92	667	-
Pietarsaari - Jakobstad	176	2 265	2 042	256	716	2
Uusikaarlepyy - Nykarleby	7	228	181	17	98	-
Tuomiokunnat - Domsagor - Circuits	881	19 245	16 411	3 763	22 140	28
Alavus - Alavo ²⁾	90	1 544	1 239	281	2 404	2
Ilmajoki	200	3 784	3 294	718	3 201	8
Kauhajoki	134	3 095	2 754	796	2 789	3
Kauhava	99	1 614	1 307	350	2 416	2
Korsholma - Korsholm	44	1 611	1 414	118	1 772	3
Kyrö	74	2 511	2 235	505	1 935	1
Lapua - Lappo	95	2 013	1 767	435	1 855	-
Lohtaja	60	1 054	814	207	1 989	2
Närpiö - Närpes	32	1 373	1 129	128	1 654	4
Pietarsaari - Pedersöre	53	646	458	225	2 125	3
<u>Oulun lääni - Uleåborgs län</u>	1 853	25 877	20 660	4 412	21 734	30
Raastuvanoikeudet - Rådstuvurätter - Municipal Courts	1 039	10 977	8 436	1 773	4 211	25
Oulu - Uleåborg	747	7 538	5 855	1 182	2 487	21
Kajaani	201	2 268	1 658	353	787	2
Raahe - Brahestad	91	1 171	923	238	937	2
Tuomiokunnat - Domsagor - Circuits	814	14 900	12 224	2 639	17 523	5
Haapajärvi	127	2 378	1 982	396	2 961	3
Ii	123	2 519	2 004	291	2 867	-
Kajaani	168	3 431	2 850	574	3 296	-
Kuusamo	108	1 539	1 201	428	2 105	-
Muhos	67	1 422	1 152	232	1 642	1
Oulu - Uleåborg	82	1 787	1 536	277	1 927	1
Ylivieska	139	1 824	1 499	441	2 725	-

Lääni ja oikeuspiiri Län och jurisdiktion Province and judicial district	Riita-asiat Tvistemål Civil law cases	Rikosasiat Brottmål Criminal cases		Maksamis- määräykset Betälnings- order Cases concerning payment	Hakemus- ja ilmoitusasiat Ansöknings- och anmä- lingsärenden Petitions and registrations	Konkurssi- asiat Konkursmål Bankruptcies
		Kaikkiaan Inalles Total	Siitä ran- gaistus- määräykset Därav strafforder Of which penalty orders			
Lapin lääni – Lapplands län	1 282	10 397	7 971	2 964	11 591	24
Raastuvanoikeudet – Rådstuvurätter – Municipal Courts	544	3 056	2 294	841	2 612	7
Kemi	360	1 889	1 410	531	1 283	6
Tornio – Torneå	184	1 167	884	310	1 329	1
Tuomiokunnat – Domsagor – Circuits	738	7 341	5 677	2 123	8 979	17
Kemijärvi	124	983	775	374	1 487	1
Lappi	146	1 574	1 026	386	1 978	2
Rovaniemi	337	3 322	2 634	950	3 378	13
Tornio – Torneå	131	1 462	1 242	413	2 136	1

1) Mukana vain lääniin kuuluvat kärjäkunnat – Inclusive endast till län hörande tingslag – Including only assize divisions belongig to province.

2) Osa tuomiokunnan alueesta kuuluu toiseen lääniin – Del av domsagans område tillhör annat län – Part the area of the circuit belongs to other province.

2. YLEISTEN ALIOIKEUKSIEN TYÖTILIT
 ALLMÄNNA UNDERRÄTTERNAS ARBETSREDOGÖRELSE
 Proceedings of General Courts of First Instance

	Raastuvan- oikeudet Rådstuvurätter Municipal Courts	Kihlakunnan- oikeudet Häradsrätter Rural District Courts	Koko maa Hela riket Whole country
A. <u>Riita-asiat – Tvistemål – Civil law cases</u>	19 411	14 416	33 827
1. Edelliseltä vuodelta siirtyneet – Från föregående år uppskjutna – Carried over from the previous year	924	689	1 613
2. Vuoden aikana – Under året – During the year			
- saapuneet – inkomna – entered	18 487	13 727	32 214
- ratkaistut – avgjorda – settled	15 665	11 247	26 912
- rauenneet – förfallna – dropped	2 870	2 422	5 292
3. Seuraavaan vuoteen siirretyt – Till följande år uppskjutna – Carried over to the next year	876	747	1 623
B. <u>Rikosasiat – Brottmål – Criminal cases</u>	142 480	173 923	316 403
I. Varsinaisessa oikeudenkäynnissä käsitellyt – Vid huvudförhandlingen handlagda – Concluded by regular trial	33 620	29 259	62 879
1. Edelliseltä vuodelta siirtyneet – Från föregående år uppskjutna – Carried over from the previous year	1 856	1 268	3 124
2. Vuoden aikana – Under året – During the year			
- saapuneet – inkomna – entered	31 764	27 991	59 755
- ratkaistut – avgjorda – settled	30 592	27 290	57 882
- rauenneet – förfallna – dropped	1 086	606	1 692
3. Seuraavaan vuoteen siirretyt – Till följande år uppskjutna – Carried over to the next year	1 942	1 363	3 305
II. Annetut rangaistusmääräykset – Utfärdade strafforder – Penalty orders	108 860	144 664	253 524
C. <u>Konkurssiasiat – Konkursmål – Bankruptcies</u>	887	524	1 411
1. Edelliseltä vuodelta siirtyneet – Från föregående år uppskjutna – Carried over from the previous year	144	133	277
2. Vuoden aikana – Under året – During the year			
- saapuneet – inkomna – entered	743	391	1 134
- ratkaistut – avgjorda – settled	118	119	237
- rauenneet – förfallna – dropped	636	262	898
3. Seuraavaan vuoteen siirretyt – Till följande år uppskjutna – Carried over to the next year	133	143	276
D. <u>Maksamismääräysasiat – Betalningsorderärenden – Cases concerning payment</u>			
1. Vireille pannut – Anhängiggjorda – Brought before the Courts	23 494	31 349	54 843
2. Annetut – Utfärdade – Approved	17 006	22 306	39 312
E. <u>Hakemus- ja ilmoitusasiat – Ansöknings- och anmälningsärenden – Petitions and registrations</u>			
Loppuunkäsitletyt – Slutligt handlagda – Concluded	48 780	181 201	229 981

3. RAASTUVANOIKEUKSISSA JA TUOMIOKUNNISSA RATKAISTUJEN ASIAIN MÄÄRÄ 1 000 ASUKASTA KOHTI VID RÅDSTUVURÄTTERNA OCH DOMSAGORNA AVGJORDA MÅLS OCH ÄRENDENS ANTAL PER 1 000 INVÅNARE
Number of cases settled by Municipal Courts and circuits per 1 000 of the population

Lääni- ja oikeuspiiri Län och jurisdiktion Province and jurisdiction	Riita-asiat Tvistemål Civil law cases	Rikosasiat Brottmål Criminal cases		Kiinteistökiin- nitykset ja lain- huudot Fastighetsin- teckningar och lagfarter Real estate mortgages and legal confirmation of possession of real estate
		Kaikkiaan Inalles Total	Niistä rangais- tusmääräyksin ratkaistuja Därav medelst strafforder avgjorda Of which settled by penalty orders	
Koko maa - Hela riket - Whole country	5.7	65.9	53.6	42.9
Raastuvanoikeudet - Rådstuvurätter - Municipal Courts	8.7	77.4	60.4	21.0
Tuomiokunnat - Domsagor - Circuits	3.8	58.8	49.5	56.4
Uudenmaan lääni - Nylands län				
Raastuvanoikeudet - Rådstuvurätter - Municipal Courts	8.7	85.0	66.9	10.8
Tuomiokunnat - Domsagor - Circuits	5.9	48.9	40.4	44.1
Turun- ja Porin lääni - Åbo och Björneborgs län				
Raastuvanoikeudet - Rådstuvurätter - Municipal Courts	7.8	80.8	64.5	23.5
Tuomiokunnat - Domsagor - Circuits	5.6	63.5	54.8	69.1
Ahvenanmaan maakunta - Landskapet Åland				
Raastuvanoikeus - Rådstuvurätt - Municipal Court	8.6	22.7	-	48.6
Tuomiokunta - Domsaga - Circuit	3.6	43.2	37.2	109.0
Hämeen lääni - Tavastehus län				
Raastuvanoikeudet - Rådstuvurätter - Municipal Courts	9.2	59.7	40.8	20.0
Tuomiokunnat - Domsagor - Circuits	4.3	60.1	50.1	53.8
Kymen lääni - Kymmene län				
Raastuvanoikeudet - Rådstuvurätter - Municipal Courts	11.0	77.0	61.8	25.9
Tuomiokunnat - Domsagor - Circuits	4.3	80.6	70.5	47.2
Mikkelin lääni - S:t Michels län				
Raastuvanoikeudet - Rådstuvurätter - Municipal Courts	11.6	86.6	74.2	28.8
Tuomiokunnat - Domsagor - Circuits	3.1	70.1	60.6	69.0
Pohjois-Karjalan lääni - Norra Karelens län				
Raastuvanoikeus - Rådstuvurätt - Municipal Court	11.3	85.1	67.7	24.7
Tuomiokunnat - Domsagor - Circuits	2.9	51.2	41.3	54.6
Kuopion lääni - Kuopio län				
Raastuvanoikeudet - Rådstuvurätter - Municipal Courts	7.0	66.5	55.4	28.3
Tuomiokunnat - Domsagor - Circuits	4.2	60.8	50.6	61.3
Keski-Suomen lääni - Mellersta Finlands län				
Raastuvanoikeus - Rådstuvurätt - Municipal Court	7.4	81.8	68.0	18.8
Tuomiokunnat - Domsagor - Circuits	3.1	55.2	46.0	53.8
Vaasan lääni - Vasa län				
Raastuvanoikeudet - Rådstuvurätter - Municipal Courts	8.4	78.5	62.0	30.8
Tuomiokunnat - Domsagor - Circuits	2.2	60.3	51.6	63.7
Oulun lääni - Uleåborgs län				
Raastuvanoikeudet - Rådstuvurätter - Municipal Courts	6.7	85.4	66.3	27.7
Tuomiokunnat - Domsagor - Circuits	2.3	53.2	43.8	57.4
Lapin lääni - Lapplands län				
Raastuvanoikeudet - Rådstuvurätter - Municipal Courts	10.2	63.3	47.7	49.5
Tuomiokunnat - Domsagor - Circuits	4.0	47.9	37.1	53.3

4. YLEISSÄ ALIOIKEUKSISSA LOPPUUNKÄSITELLYT RIITA-ASIAT
 VID ALLMÄNNA UNDERRÄTTERNA SLUTLIGT HANDLAGDA TVISTEMÅL
 Civil law cases concluded in General Courts of First Instance

Asioiden laatu Målens art Nature of cases	Loppuunkäsiteltyt Slutligt handlagda Concluded		
	Raastuvan- oikeudet Rådstuvurätter Municipal Courts	Kihlakunnan- oikeudet Häradsrätter Rural District Courts	Koko maa Hela riket Whole country
1. Perheoikeudelliset oikeussuhteet - Familjerättsliga förhållanden - Legal matters concerning family relations	10 652	8 830	19 482
Avioero - Äktenskapsskillnad - Divorce	6 134	4 854	10 988
Asumusero - Henskillnad - Separation	3 218	2 738	5 956
Avio- tai asumusero - Äktenskaps- eller henskillnad - Divorce or separation	393	418	811
Avioliiton peruuttaminen - Återgång av äktenskap - Annulment of marriage	7	5	12
Kihlaerosta johtuvat riidat - Tvister uppkomna genom trolövnin - Disputes arising from broken engagements	2	3	5
Pesänositus - Avvittring - Separation of property	46	54	100
Elatusvelvollisuus - Underhållsplikt - Liability for maintenance	469	366	835
Lapsen oikeudellinen asema - Barns rättsliga ställning - Legal position of child	157	138	295
Avioliiton ulkopuolella syntyneen lapsen elatus - Underhåll åt barn utom äktenskap - Maintenance for illegitimate child	200	221	421
Muut perheoikeudelliset suhteet - Övriga familjerättsliga förhållanden - Other legal matters concerning family relations	26	33	59
2. Holhousta ja uskottua miestä koskevat riita-asiat - Förmynderskap och godmanskap - Civil cases involving guardians and trustees	2	9	11
Holhoustilin moittiminen ja holhoustilin vaatiminen - Klander av förmynderskap och yrkande på förmyndareredovisning - Protest against guardianship and demand for account of guardianship	-	7	7
Riita uskotun miehen tilistä - Tvist angående godmansredovisning - Dispute over account of trustee	1	1	2
Muut riidat - Övriga tvister - Other disputes	1	1	2
3. Kuolleen jäämistö - Avlidens kvarlåtenskap - Estate of a deceased	61	202	263
Riita perunkirjoituksesta - Tvist om bouppteckning efter avliden - Disputes over inventory	4	9	13
Velvoitus toimittaa perunkirjoitus - Förpliktelse att förrätta bouppteckning - Responsibility to make inventory	-	6	6
Lakiosa - Laglott - Legal portion of the inheritance	5	19	24
Perinnönjaon moite - Klander av arvskifte - Protest against distribution of inheritance	5	21	26
Perinnönjakoon velvoittaminen - Förpliktelse att förrätta arvskifte - Obligation to distribution of inheritance	1	-	1
Testamentinmoite - Testamentsklander - Protest against will	32	57	89
Muut riidat - Övriga tvister - Other disputes	14	90	104
4. Kiinteää omaisuutta koskevat oikeussuhteet - Rättsförhållanden beträffande fast egendom - Legal matters concerning real estate	125	297	422
Kiinteistön saannon moittiminen - Klander av ätkomst till fast egendom - Protests against real estate claims	11	91	102

Tutkimatta jätetyt Icke till pröv- ning upptagna Left without examination	Tutkittavaksi otetut Upptagna till prövning Retained for examination		Rauenneet Förfallna Dropped	Tyytymättö- myyden- tai vedonilmoitta- minen Missnöjes- eller vadean- mälning Complaint or appeal	Myönnettyt maksuttomat oikeudenkäynnit Beviljade fria rättegångar Free litigations granted	
	Hyväksytyt Bifallna Approved	Hylätyt Förkastade Rejected			Kantajalle Käranden Plaintiff	Vastaajalle Svaranden Defendant
55	16 352	565	2 510	1 588	7 406	2 485
23	9 585	139	1 241	797	4 245	1 360
4	5 181	122	649	342	1 959	608
3	388	34	386	60	366	101
-	7	4	1	1	7	7
-	2	1	2	3	2	1
3	52	31	14	40	23	11
13	545	158	119	219	423	214
2	262	14	17	12	136	83
2	293	54	72	95	227	86
5	37	8	9	19	18	14
-	7	-	4	-	3	-
-	5	-	2	-	2	-
-	1	-	1	-	1	-
-	1	-	1	-	-	-
9	144	56	54	94	63	42
-	7	1	5	2	1	1
-	2	1	3	1	-	-
1	8	7	8	10	4	3
-	10	12	4	14	4	5
-	-	-	1	-	-	-
3	42	28	16	47	25	26
5	75	7	17	20	29	7
16	230	86	90	186	76	44
4	53	30	15	59	25	22

4. (Jatk.) – (Forts.) – (Continued)

Asioiden laatu Mälens art Nature of cases	Loppuunkäsittelyt Slutligt handlagda Concluded		
	Raastuvan- oikeudet Rådstuvurätter Municipal Courts	Kihlakunnan- oikeudet Häradsrätter Rural District Courts	Koko maa Hela riket Whole country
Kiinteistön kaupan purkaminen – Hävande av fastig- hetsköp – Cancellation of real estate deal	2	36	38
Kiinteistön kauppa, vaihto tai lahjoittaminen – Köp, byte eller gåva av fast egendom – Real estate transactions, exchanges or bequests	4	17	21
Kiinteistön lunastusoikeus – Lösningsrätt till fast egendom – Real estate rights of redemption	7	4	11
Pakkolunastus – Expropriation – Expropriation ...	8	5	13
Kaavoitusasiat – Planläggningsärenden – Planning matters	28	9	37
Lainhuudon hakemiseen velvoittaminen – Förplik- tande till ansökan om lagfart – Obligation to apply for confirmation of possession	-	1	1
Lainhuudon oikaiseminen – Korrigering av lagfart – Correction of confirmation of possession	5	10	15
Yhteisomistusoikeus – Samäganderätt – Joint own- ership	17	21	38
Maanvuokra – Jordlega – Ground rent	30	15	45
Metsänhakkuuoikeus – Skogsavverkningsrätt – Timber felling rights	4	12	16
Metsästys- ja kalastusoikeus – Rätt till jakt och fiske – Hunting and fishing rights	-	2	2
Kiinteistörasite – Servitut – Real estate encum- brance	-	1	1
Eläke – Sytning – Maintenance	3	33	36
Muut kiinteää omaisuutta koskevat oikeussuhteet – Övriga rättsförhållanden beträffande fast egen- dom – Other legal matters concerning real estate	6	40	46
5. Irtainta omaisuutta koskevat oikeussuhteet – Tvister angående lös egendom – Cases regarding chattel ..	2 484	2 081	4 565
Huoneen vuokra – Hyra – Room and house rental ..	1 785	1 349	3 134
Laina – Lån – Loan	3	2	5
Vuokra – Lega – Rent	6	9	15
Irtaimen lahjoittaminen – Gåva av lös egendom – Gifts of chattels	5	-	5
Irtaimen saannon moittiminen ja irtaimen kaupan purkaminen – Klander av åtkomst till lös egendom och hävande av lösöreköp – Protest against chattel claims and cancellation of chattel deal	64	57	121
Käteispanntausta ja irtaimistokiinnitystä koskevat riidat – Tvister angående handfången pant och lösöreinteckning – Disputes over cash pledges and mortgage of personal property	12	3	15
Hankinta ja luottokauppa – Leverans och kreditköp – Delivery contracts and trading on credit	507	492	999
Osamaksukauppa – Avbetalningsköp – Hire purchase	40	114	154
Muut irtaimen kaupasta tai vaihdosta johtuneet riidat – Övriga genom köp eller byte av lös egendom uppkomna tvister – Other disputes arising from transactions or exchanges of chattels	62	55	117
6. Aineettomia oikeuksia koskevat oikeussuhteet – Tvister angående immateriella rättigheter – Cases regarding immaterial rights	18	1	19
Patentti – Patent	9	-	9
Toiminimi ja tavaramerkki – Firma och varumärke – Firmnames and trademarks	4	1	5
Tekijänoikeus – Upphovsmannarätt – Copyright ...	5	-	5

Tutkimatta jätetyt Icke till pröv- ning upptagna Left without examination	Tutkittavaksi otetut Upptagna till prövning Retained for examination		Rauenneet Förfallna Dropped	Tyytymättö- myyden- tai vedonilmoitta- minen Missnöjes- eller vadean- mälning Complaint or appeal	Myönnettyt maksuttomat oikeudenkäynnit Beviljade fria rättegångar Free litigations granted	
	Hyväksytyt Bifallna Approved	Hylätyt Förkastade Rejected			Kantajalle Käranden Plaintiff	Vastaajalle Svaranden Defendant
-	18	15	5	25	8	3
2	8	4	7	11	3	1
-	8	-	3	-	-	1
-	8	4	1	5	-	1
-	26	3	8	17	-	-
-	1	-	-	-	-	-
2	13	-	-	3	1	-
1	20	5	12	8	4	3
-	21	9	15	18	-	3
-	9	1	6	7	2	1
2	-	-	-	2	-	-
-	1	-	-	-	-	-
-	20	6	10	13	26	6
5	24	9	8	18	7	3
59	3 126	343	1 037	612	154	241
46	2 254	227	607	316	114	187
-	2	1	2	1	-	1
-	9	1	5	3	-	-
-	5	-	-	1	1	2
3	69	27	22	57	19	7
-	7	5	3	5	2	1
3	615	55	326	145	4	29
7	97	13	37	42	7	10
-	68	14	35	42	7	4
2	5	7	5	10	-	-
2	2	2	3	6	-	-
-	1	3	1	2	-	-
-	2	2	1	2	-	-

4. (Jatk.) - (Forts.) - (Continued)

Asioiden laatu Målen art Nature of cases	Loppuunkäsittelyt Slutligt handlangda Concluded		
	Raastuvan- oikeudet Rådstuvurätter Municipal Courts	Kihlakunnan- oikeudet Häradsrätter Rural District Courts	Koko maa Hela riket Whole country
7. Velvoiteoikeudelliset saatavat - Obligatoriska fordringar - Obligatory claims	4 073	1 182	5 255
Velkakirja - Skuldebrev - Notes	515	144	659
Velaksianto - Försträckning - Credit	178	423	601
Takaus - Borgen - Surety	220	61	281
Vekselisaaminen - Växelfordran - Claim on promissory note	2 590	205	2 795
Shekkisaaminen - Checkfordran - Claim on cheque	10	-	10
Saatava, jonka peruste on tuntematon - Fordran, vars grund är obekant - Claim with unknown cause	560	349	909
8. Palvelussopimukset, toimitsijatoimet ym. - Tjänsteavtal, sysslomannaskap och dyl. - Service contracts, commissions	500	509	1 009
Työsopimusriita - Tvist om arbetsavtal - Work contract disputes	11	4	15
Työurakka - Arbetsbeting - Piece work contracts	46	67	113
Työpalkka - Arbetslön - Wages	348	302	650
Toimitsijan toimi - Sysslomannaskap - Commissions	76	62	138
Välittäjä- (meklari-) sopimus - Mäklaravtal - Brokerage	14	16	30
Muut palvelussuoritukset - Övriga tjänsteprestationer - Other services rendered	5	58	63
9. Merioikeusasiat - Sjörättsmål - Maritime law cases	9		9
10. Vakuutus sopimukset (paitsi merioikeudelliset) - Försäkringsavtal (utom sjörettsliga) - Insurance (except for maritime law cases)	169	114	283
Liikennevakuutus sopimukset - Trafikförsäkringsavtal - Traffic insurance	104	108	212
Muut vakuutus sopimukset - Övriga försäkringsavtal - Other insurance	65	6	71
11. Velvoiteoikeuteen perustumaton vahinko (paitsi kiinteistöä ja aineettomia oikeuksia koskeva) - Utomobligatorisk skada (utom fråga om fast egendom och immateriell rättighet) - Damage caused outside course of duties (except when a question of real estate and immaterial rights)	248	280	528
Vahinko, joka on aiheutunut moottoriajoneuvoliikenteestä (ei laivaliikenteestä) - Skada, uppkommen genom trafik med motorfordon (utom i sjötrafik) - Motor vehicle traffic damage (not including boat traffic)	9	7	16
Muu henkilöön kohdistunut vahinko - Annan skada å person - Other personal injury	13	5	18
Esinevahinko ja vahingonkorvaus - Skada å egendom och skadestånd - Property damage and indemnity	226	268	494

Tutkimatta jätetyt Icke till prövning upptagna Left without examination	Tutkittavaksi otetut Upptagna till prövning Retained for examination		Rauenneet Förfallna Dropped	Tyytymättömyyden- tai vedonilmoittaminen Missnöjes- eller vadeanmälning Complaint or appeal	Myönnettyt maksuttomat oikeudenkäynnit Beviljade fria rättegångar Free litigations granted	
	Hyväksytyt Bifallna Approved	Hylätyt Förkastade Rejected			Kantajalle Käranden Plaintiff	Vastaajalle Svaranden Defendant
28	3 996	160	1 071	439	132	111
2	427	12	218	32	20	14
3	390	38	170	118	28	20
4	203	6	68	56	8	3
5	2 437	23	330	59	5	30
-	5	-	5	1	1	-
14	534	81	280	173	70	44
22	571	128	288	364	133	36
1	9	4	1	12	-	-
5	63	8	37	32	2	4
12	360	102	176	270	122	28
-	90	6	42	20	3	1
1	18	4	7	13	-	-
3	31	4	25	17	6	3
-	6	3	-	6	-	-
-	190	44	49	94	20	8
-	160	21	31	63	16	8
-	30	23	18	31	4	-
15	302	123	88	263	112	25
11	11	3	1	7	1	1
-	12	4	2	7	6	3
14	279	116	85	249	105	21

4. (Jatk.) – (Forts.) – (Continued)

Asioiden laatu Målens art Nature of cases	Loppuunkäsittelyt Slutlighthandlagda Concluded		
	Raastuvan- oikeudet Rådstuvurätter Municipal Courts	Kihlakunnan- oikeudet Häradsrätter Rural District Courts	Koko maa Hela riket Whole country
12. Yhtiö- ja yhdistysriidat – Bolags- och förenings- tvister – Company and association disputes	80	34	114
Yhtiökokouksen tai yhdistyksen päätöksen moittimi- nen – Klander av bolagstämmas eller förenings beslut – Protest against decision made in meeting of company or association	31	20	51
Asunto-osakkeita tai asunto-osakehuoneistoa kos- keva yhtiön ja osakkaan välinen riita – Tvist mel- lan bolag och aktieägare angående bostadsaktier eller aktielokaler – Dispute between housing corporation and shareholder over share of stock and allocation of apartments etc.	24	8	32
Muut riidat – Övriga tvister – Other disputes	25	6	31
13. Takaisinsaanti yksipuoliseen tuomioon taikka lain- haun, virka-avun ja hädän tai muun ulosottoratkai- sun johdosta – Återvinning på grund av tredskodom eller efter lagsökning, handräckning eller annat ut- mättnings avgörande – Recovery for biased judgement or for actions for debt, eviction or other attachment proceedings	22	34	56
14. Omistusoikeus ulosmitattuun irtaimeen omaisuuteen – Äganderätt till utmätt lös egendom – Property rights to attached personal property	6	4	10
15. Konkurssriidat – Konkurstvister – Bankruptcy disputes	55	62	117
Takaisinsaanti konkurssipesään – Återvinning till konkursbo – Recovery from bankrupt's estate ...	29	48	77
Konkurssissa valvotun saamisen vahvistaminen – Fastställande av i konkurs bevakad fordran – Confirmation of right of superused of a claim in bankruptcy	21	13	34
Muut konkurssista aiheutuneet riidat – Övriga av konkurs föranledda tvister – Other disputes arising from bankruptcy	5	1	6
16. Välimiesmenettelyriidat – Tvister angående skilje- mannaförfarande – Disputes over action of inter- mediary	4	4	8
17. Yleistä maksua koskevat riidat – Tvister angående offentlig avgift – Disputes concerning public payment	7	2	9
18. Muut riita-asiat – Övriga tvistemål – Other civil law cases	20	24	44
Kaikkiaan – Inalles – Total	18 535	13 669	32 204

Tutkimatta jätetyt icke till prövning upptagna Left without examination	Tutkittavaksi otetut Upptagna till prövning Retained for examination		Rauenneet Förfallna Dropped	Tyytymättö- myyden- tai vedonilmoitta- minen Missnöjes- eller vadean- mälning Complaint or appeal	Myönnetty maksuttomat oikeudenkäynnit Beviljade fria rättegångar Free litigations granted	
	Hyväksytyt Bifallna Approved	Hylätyt Förkastade Rejected			Kantajalle Käranden Plaintiff	Vastaajalle Svaranden Defendant
5	51	21	37	44	1	1
2	18	12	19	23	1	1
3	18	3	8	9	-	-
-	15	6	10	12	-	-
3	23	16	14	23	11	12
-	5	4	1	4	2	-
1	54	31	31	43	3	2
-	33	21	23	30	-	1
1	20	6	7	10	2	-
-	1	4	1	3	1	1
2	-	3	3	3	-	-
-	6	1	2	4	-	-
3	21	12	8	22	3	1
220	25 089	1 603	5 292	3 799	8 119	3 008

5. ASUNTO-OIKEUKSISSA LOPPUUNKÄSITELLYT ASIAT
 VID BOSTADSDOMSTOLARNA SLUTLIGT HANDLAGDA ÄRENDEN
 Cases concluded in Residence Courts

Kanteen sisälllys Käromåls innehåll Contents of action	Kantaja Kärande Plaintiff			
	Vuokranantaja Hyresvärden Landlord, landlady	Vuokralainen Hyresgästen Tenant	Kumpikin riitapuoli Vardera parten Both parties	Tuntematon Okänd Unknown
1. Vuokransäntely – Hyresreglering – House- rent regulation	4 283	364	14	-
Vuokran korottaminen – Hyresförhöjning – Raising of rent	4 283	-	-	-
Vuokran alentaminen – Hyresnedsänkning – Lowering of rent	-	293	1	-
Vuokranpalauttaminen – Återbärning av hyra – Reimbursement of rent	-	60	-	-
Vuokran alentaminen ja korottaminen – Hy- resnedsänkning och hyresförhöjning – Lowering and raising of rent	-	-	13	-
Vuokran alentaminen ja palauttaminen – Hyresnedsänkning och återbärning – Low- ering and reimbursement of rent	-	11	-	-
2. Irtisanomisesta johtuvat riidat – Av uppsäk- ning härflytande tvistemål – Civil law cases concerning the notice	2 368	299	83	11
Häätöasiat – Vräkningens ärenden – Ejectment cases	2 368	5	9	11
Häätö ja muuttopäivän siirto – Vräkning och framskytande av flyttningsdag – Ejectment and change of moving-day	-	-	74	-
Muuttopäivän siirto – Framskjutande av flytt- ningsdag – Change of moving-day	-	294	-	-
3. Vuokrasaatava – Hyresfordran – Rent-claim	275	10	25	3
4. Vahingonkorvaus – Skadestånd – Damages .	7	-	2	-
5. Muut – Övriga – Other	1	3	-	11
6. Tuntematon – Okänd – Unknown	16	1	1	318
Kaikkiaan – Inalles – Total	6 950	677	125	343

Tutkimatta jätetyt Icke till pröv- ning upptagna Left without examination	Tutkittavaksi otetut Upptagna till prövning Retained for examination		Sovitut Förliktade Agreed	Peruutetut Återkallade Reversed	Yhteensä Summa Total	Valitus Besvär Complaint
	Hyväksytyt Bifallna Approved	Hylätyt Förkastade Rejected				
40	3 970	226	409	16	4 661	749
24	3 729	165	354	11	4 283	691
14	184	44	48	4	294	45
2	47	5	6	-	60	11
-	-	12	1	-	13	-
-	10	-	-	1	11	2
29	1 743	216	672	101	2 761	117
24	1 476	192	609	92	2 393	114
-	70	4	-	-	74	3
5	197	20	63	9	294	-
1	267	13	26	6	313	18
1	3	5	-	-	9	1
1	-	2	3	9	15	1
13	9	4	210	100	336	6
85	5 992	466	1 320	232	8 095	892

6. YLEISISSÄ ALIOIKEUKSISSA LOPPUUN KÄSITELLYT HAKEMUS- JA ILMOITUSASIAT
 VID ALLMÄNNA UNDERRÄTTERNA SLUTLIGT HANDLAGDA ANSÖKNINGS- OCH ANMÄLNINGS-
 ÄRENDEN
 Petitions and registrations concluded in General Courts of First Instance

Asioiden laatu Ärendens art Nature of cases	Raastuvanoikeudet Rådstuvurätter Municipal Courts	Kihlakunnanoikeudet Häradsrätter Rural-District Courts	Koko maa Hela riket Whole country
Kiinteistökiinnitys velan vakuudeksi - In- teckning i fast egendom för fordran - Real estate mortgage as security for debt	27 001	98 472	125 473
Kiinteistökiinnitys muunlaisen oikeuden vakuudeksi - Inteckning i fast egendom för annan rättighet - Real estate mort- gage as security of other rights	2 419	5 535	7 954
Irtaimistokiinnitys - Lösöreinteckning - Chatter mortgage	487	1 091	1 578
Kiinteistön lainhuudatus - Lagfart å fast egendom - Legal confirmation of pos- session of real estate	8 443	61 111	69 554
Avioehto - Äktenskapsförord - Marriage settlement	2 209	1 835	4 044
Holhousasiat - Förmynderskapsärenden - Guardianship	2 639	5 654	8 293
Julkinen haaste - Offentlig stämning - Official summons	148	116	264
Virkavala - Tjänste-ed - Official oath ..	643	1 016	1 659
Muu vala ja todistajan kuuleminen - Annan ed och hörande av vittne - Other oaths and swearing of witnesses	27	30	57
Testamentin tallettaminen - Deponering av testamente - Depositing of wills ...	599	707	1 306
Testamentin valvominen - Testaments be- vakning - Supervision of wills	2 532	3 326	5 858
Asiakirjan kuoletus - Dödande av urkund - Nullification of document	243	84	327
Meriselitys - Sjöförklaring - Ships pro- test	34	-	34
Ottolapseksi ottaminen - Adoptering - Adoption	238	353	591
Ottolapsisuhteen purkaminen - Hävande av adoptivförhållande - Cancellation of adoption	4	1	5
Kadonneen henkilön kuolleeksi julistami- nen - Försvunnen persons dödförkla- rade - Missing persons declared dead	61	182	243
Uskottuja miehiä koskevat asiat - Ärenden rörande gode män - Cases involving trustees	13	122	135
Tontin muodostaminen - Tomt bildning - Formation of land plots	163	21	184
Fuusio - Fusion - Fusion	78	78	156
Osakepääoman alentaminen - Nedsättning av aktiekapital - Reduction of capital stock	9	6	15
Pesänselvittäjän tai -jakajan määräämi- nen - Förordnande av boutrednings- eller skiftesman - Appointment of ad- ministrator or distributor for estate of a deceased	549	798	1 347
Perunkirjoitusajan pidentäminen - För- längning av bouppteckningstid - Ex- tending of time for inventory	125	57	182
Muut hakemus- ja ilmoitusasiat - Övriga ansöknings- och anmälningsärenden - Other petitions and registrations	42	146	188
Kaikkiaan - Inalles - Total	48 706	180 741	229 447

7. KONKURSSIASIAT
KONKURSMÅL
Bankruptcy cases

	Raastuvanoikeudet Rådstuvurätter Municipal Courts	Kihlakunnanoikeudet Häradsrätter Rural District Courts	Koko maa Hela riket Whole country
Peruutetut tai konkurssisäännön 8 §:n nojalla tutkimatta jätetyt – Återkallade eller på grund av 8 § i konkursstadgan icke till prövning upptagna – Reversed or on the ground of § 8 of bankruptcy statute left without examination	232	84	316
Konkurssisäännön 15 §:n nojalla pois- tetut – På grund av 15 § i konkurs- stadgan avskrivna – Struck out on grounds of § 15 of bankruptcy statute	404	178	582
Ratkaistut – Avgjorda – Settled sovinnolla tai akordilla – genom för- likning eller ackord – by agreement or accord	1	15	16
tuomiolla – genom dom – by sentence	117	104	221
Hakemukset, joiden nojalla julkinen haaste on annettu – Ansökningar, på grund av vilka offentlig stämning ut- färdats – Petitions on the ground of which the official summons approved	203	48	251
Hovioikeuteen vedotut jutut – Till hov- rätt vädjade mål – Appeals	9	3	12
Konkurssimenettelyyn johtaneet hake- mukset oli tehnyt – Till konkursför- farande ledda ansökningar, som in- lämnats av – Petitions leading to bank- ruptcy procedure made by velallinen – gäldenären – debtor	114	85	199
velkoja – borgenär – creditor	77	103	180
Jutut, joissa velallinen on tuomittu ran- gaistukseen – Mål, i vilka gäldenären ådoms straff – Cases in which debtor sentenced to punishment	3	2	5

8. MAKSAMISMÄÄRÄYSASIAT.
BETALNINGSDORDERÄRENDEN
Cases concerning payment

Lääni ja oikeuspiiri Län och jurisdiktion Province and jurisdiction	Vireille pannut Anhängiggjorda Brought before courts	Annetut Utfärdade Approved
Koko maa – Hela riket – Whole country	54 843	39 312
Raastuvanoikeudet – Rådstuvurätter – Municipal Courts	23 494	17 006
Tuomiokunnat – Domsagor – Circuits	31 349	22 306
Uudenmaan lääni – Nylands län	10 765	7 302
Raastuvanoikeudet – Rådstuvurätter – Municipal Courts	5 915	4 002
Tuomiokunnat – Domsagor – Circuits	4 850	3 300
Turun ja Porin lääni – Åbo och Björneborgs län	8 031	5 995
Raastuvanoikeudet – Rådstuvurätter – Municipal Courts	3 816	2 836
Tuomiokunnat – Domsagor – Circuits	4 215	3 159
Ahvenanmaan maakunta – Landskapet Åland	735	524
Raastuvanoikeus – Rådstuvurätt – Municipal Court	392	287
Tuomiokunta – Domsaga – Circuit	343	237
Hämeen lääni – Tavastehus län	7 227	5 240
Raastuvanoikeudet – Rådstuvurätter – Municipal Courts	3 870	2 693
Tuomiokunnat – Domsagor – Circuits	3 357	2 547
Kymen lääni – Kymmene län	4 063	2 943
Raastuvanoikeudet – Rådstuvurätter – Municipal Courts	1 278	979
Tuomiokunnat – Domsagor – Circuits	2 785	1 964
Mikkelin lääni – S:t Michels län	2 635	1 994
Raastuvanoikeudet – Rådstuvurätter – Municipal Courts	1 361	1 073
Tuomiokunnat – Domsagor – Circuits	1 274	921
Pohjois-Karjalan lääni – Norra Karelens län	2 163	1 547
Raastuvanoikeus – Rådstuvurätt – Municipal Court	735	550
Tuomiokunnat – Domsagor – Circuits	1 428	997
Kuopion lääni – Kuopio län	3 778	2 776
Raastuvanoikeudet – Rådstuvurätter – Municipal Courts	1 406	1 042
Tuomiokunnat – Domsagor – Circuits	2 372	1 734
Keski-Suomen lääni – Mellersta Finlands län	2 942	1 942
Raastuvanoikeus – Rådstuvurätt – Municipal Court	742	503
Tuomiokunnat – Domsagor – Circuits	2 200	1 439
Vaasan lääni – Vasa län	5 128	4 020
Raastuvanoikeudet – Rådstuvurätter – Municipal Courts	1 365	1 152
Tuomiokunnat – Domsagor – Circuits	3 763	2 868
Oulun lääni – Uleåborgs län	4 412	3 126
Raastuvanoikeudet – Rådstuvurätter – Municipal Courts	1 773	1 266
Tuomiokunnat – Domsagor – Circuits	2 639	1 860
Lapin lääni – Lapplands län	2 964	1 903
Raastuvanoikeudet – Rådstuvurätter – Municipal Courts	841	623
Tuomiokunnat – Domsagor – Circuits	2 123	1 280

9. ANNETUT LAINHUUDOT
BEVILJADE LAGFARTER
Legal confirmations of possession of real estate

	Raastuvan- oikeudet Rådstuvurätter Municipal Courts	Kihlakunnan- oikeudet Häradsrätter Rural District Courts	Koko maa Hela riket Whole country
I Annettujen lainhuutojen luku - Antalet beviljade lagfarter - Number of legal confirmations of possession of real estate	8 443	61 111	69 554
Annetut lainhuudot perustuvat - De beviljade lagfarter grunda sig på - Legal confirmation based on			
vapaaehtoiseen kauppaan - frivilligt köp - voluntary sale	6 203	49 152	55 355
ulosottoimin tapahtuneeseen kauppaan - köp till följd av utmätning - distraint	23	162	185
vuokra-alueen lunastamiseen - inlösen av lego-område - redemption of leasehold land	120	39	159
asutustilan perustamiseen - bildande av kolonisationslägenhet - settlement on new farm ...	4	116	120
vaihtoon - byte - exchange	274	602	876
pakkolunastukseen - expropriation - expropriation	4	28	32
perintöön - arv - inheritance	553	5 214	5 767
naimaosaan tai avio-oikeuteen - giftorätt - matrimonial right to property	75	862	937
testamenttiin - testamente - will	146	1 089	1 235
lahjaan - gåva - donation	229	1 274	1 503
muuhun saantoon - annat fång - other legal acquirement	812	2 573	3 385
II Ostettujen kiinteistöjen arvo, joille lainhuuto on annettu - Värdet av de köpta fastigheter å vilka lagfart beviljats - Legally confirmed purchases of real estate, valued at 1 000 mk	824 082	1 770 889	2 594 971
Näistä niiden kiinteistöjen arvo, jotka on ostettu - Därav värdet av de fastigheter som köpts - Of these the value of real property purchased			
vapaaehtoisessa kaupassa - genom frivilligt köp - by voluntary sale	821 048	1 761 112	2 582 160
ulosottoimin myytäessä - genom executiv försäljning - by distraint	3 034	9 777	12 811
Kiinteistöjen arvo, jotka on ostanut - Värdet av de fastigheter som - Value of real estates, purchased by			
ulkomaalainen Suomen kansalaiselta - utlänning inköpt av finsk medborgare - foreigner from Finnish citizen	136	10 966	11 102
Suomen kansalainen ulkomaalaiselta - finsk medborgare inköpt av utlänning - Finnish citizen from foreigner	100	261	361

10. ANNETUT LAINHUUDOT LÄÄNEITTÄIN
BEVILJADE LAGFARTER LÄNSVIS
Legal confirmations of possession of real estate

Lääni ja oikeuspiiri Län och jurisdiktion Province and jurisdiction	Annetut lain- huudot Beviljade lag- farter Legal confirmations of possession of real estate	Näistä kauppaan perustuvia Därav grundar sig på köp Of these based on sale	
		Luku Antal Number	Arvo Värde Value 1 000 mk
Koko maa – Hela riket – Whole country	69 554	55 355	2 582 160
Raastuvanoikeudet – Rådstuvurätter – Municipal Courts	8 443	6 203	821 048
Tuomiokunnat – Domsågor – Circuits	61 111	49 152	1 761 112
Uudenmaan lääni – Nylands län	9 077	7 199	799 543
Raastuvanoikeudet – Rådstuvurätter – Municipal Courts	976	732	292 141
Tuomiokunnat – Domsågor – Circuits	8 101	6 467	507 402
Turun ja Porin lääni – Åbo och Björneborgs län	11 594	9 503	401 995
Raastuvanoikeudet – Rådstuvurätter – Municipal Courts	1 766	1 406	113 404
Tuomiokunnat – Domsågor – Circuits	9 828	8 097	288 591
Ahvenanmaan maakunta – Landskapet Åland	800	415	10 310
Raastuvanoikeus – Rådstuvurätt – Municipal Court	115	66	5 262
Tuomiokunta – Domsåga – Circuit	685	349	5 048
Hämeen lääni – Tavastehus län	8 626	7 171	373 832
Raastuvanoikeudet – Rådstuvurätter – Municipal Courts	1 439	1 155	148 544
Tuomiokunnat – Domsågor – Circuits	7 187	6 016	225 288
Kymen lääni – Kymmene län	4 886	3 768	215 659
Raastuvanoikeudet – Rådstuvurätter – Municipal Courts	559	365	106 762
Tuomiokunnat – Domsågor – Circuits	4 327	3 403	108 897
Mikkelin lääni – S:t Michels län	4 496	3 621	112 559
Raastuvanoikeudet – Rådstuvurätter – Municipal Courts	521	409	25 049
Tuomiokunnat – Domsågor – Circuits	3 975	3 212	87 510
Pohjois-Karjalan lääni – Norra Karelen län	2 911	2 192	69 339
Raastuvanoikeus – Rådstuvurätt – Municipal Court	157	126	11 167
Tuomiokunnat – Domsågor – Circuits	2 754	2 066	58 172
Kuopion lääni – Kuopio län	3 846	3 096	112 296
Raastuvanoikeudet – Rådstuvurätter – Municipal Courts	532	386	20 597
Tuomiokunnat – Domsågor – Circuits	3 314	2 710	91 699
Keski-Suomen lääni – Mellersta Finlands län	4 076	3 443	122 961
Raastuvanoikeus – Rådstuvurätt – Municipal Court	244	206	23 642
Tuomiokunnat – Domsågor – Circuits	3 832	3 237	99 319
Vaasan lääni – Vasa län	8 822	6 947	169 721
Raastuvanoikeudet – Rådstuvurätter – Municipal Courts	928	664	34 112
Tuomiokunnat – Domsågor – Circuits	7 894	6 283	135 609
Oulun lääni – Uleåborgs län	6 899	5 443	131 218
Raastuvanoikeudet – Rådstuvurätter – Municipal Courts	691	438	31 923
Tuomiokunnat – Domsågor – Circuits	6 208	5 005	99 295
Lapin lääni – Lapplands län	3 521	2 557	62 725
Raastuvanoikeudet – Rådstuvurätter – Municipal Courts	515	250	8 444
Tuomiokunnat – Domsågor – Circuits	3 006	2 307	54 281

11. KIINTEISTÖKIINNITYKSET
FASTIGHETSINTECKNINGAR
Real estate mortgages

	Raastuvan- oikeudet Rådstuvurätter Municipal Courts	Kihlakunnan- oikeudet Häradsrätter Rural District Courts	Koko maa Hela riket Whole country
I Myönnetyt kiinnitykset – Beviljade inteckningar – Mortgages granted			
Luku – Antal – Number	16 083	59 528	75 611
Velan vakuudeksi – Som säkerhet för gäld – As security for debt	13 861	55 322	69 183
Nautintaoikeuden vakuudeksi – Som säkerhet för nyttjanderätt – As security for usufruct	2 178	3 195	5 373
Eläkkeen vakuudeksi – Som säkerhet för sytning – As security for maintenance	44	1 011	1 055
Velan vakuudeksi myönnetyt kiinnitykset – Beviljade inteckningar som säkerhet för gäld – Mortgages as security for debt 1 000 mk			
Yhteisön omaisuuteen – I samfällighets egendom – In property of collective body	2 909 525	3 659 699	6 569 224
Yksityisen omaisuuteen – I privat egendom – In private property	2 476 224	1 986 383	4 462 607
	433 301	1 673 316	2 106 617
II Uudistetut kiinnitykset – Förnyade inteckningar – Mortgages renewed			
Luku – Antal – Number	12 355	41 035	53 380
Velan vakuudeksi – Som säkerhet för gäld – As security for debt	12 205	39 864	52 069
Nautintaoikeuden vakuudeksi – Som säkerhet för nyttjanderätt – As security for usufruct	131	558	689
Eläkkeen vakuudeksi – Som säkerhet för sytning – As security for maintenance	19	613	632
Velan vakuudeksi uudistetut kiinnitykset – Förnyade inteckningar som säkerhet för gäld – Mortgages as security for debt renewed 1 000 mk			
Yhteisön omaisuuteen – I samfällighets egendom – In property of collective body	1 070 193	1 129 013	2 199 206
Yksityisen omaisuuteen – I privat egendom – In private property	946 475	579 163	1 525 638
	123 718	549 850	673 568
III Kuoletetut kiinnitykset – Dödade inteckningar – Expired mortgages			
Luku – Antal – Number	982	3 444	4 426
Velan vakuudeksi – Som säkerhet för gäld – As security for debt	935	3 286	4 221
Nautintaoikeuden vakuudeksi – Som säkerhet för nyttjanderätt – As security for usufruct	42	73	115
Eläkkeen vakuudeksi – Som säkerhet för sytning – As security for maintenance	5	85	90
Velan määrä, jonka vakuutena ollut kiinnitys on kuole- tettu – Beloppet av den gäld för vilken den dödade inteckningen utgjort säkerhet – Amount of debt, when mortgage has been deleted from register 1 000 mk			
Yhteisön omaisuuteen – I samfällighets egendom – In property of collective body	164 792	149 612	314 404
Yksityisen omaisuuteen – I privat egendom – In private property	143 015	71 117	214 133
	21 777	78 495	100 271

12. IRTAIMISTOKIINNITYKSET
LÖSÖREINTECKNINGAR
Chattel mortgages

	Raastuvan- oikeudet Rådstuvurätter Municipal Courts	Kihlakunnan- oikeudet Häradsrätter Rural District Courts	Koko maa Hela riket Whole country
I Myönnetyt kiinnitykset - Beviljade inteckningar - Mortgages granted			
Luku - Antal - Number	240	671	911
Teollisuussirtaimistoon - I industrilösöre - In in- dustrial implements	239	652	891
Maatalousirtaimistoon - I jordbrukslösöre - In agricultural implements	1	19	20
Saamisen arvo, jonka vakuudeksi kiinnitys on myönnet- ty - Värdet av den fordran, för vilken inteckning beviljats - Amount of debt, when mortgage has been registered 1 000 mk	606 302	635 702	1 242 004
Teollisuussirtaimistoon - I industrilösöre - In in- dustrial implements	606 297	634 080	1 240 377
Maatalousirtaimistoon - I jordbrukslösöre - In agricultural implements	5	1 622	1 627
II Uudistetut kiinnitykset - Förnyade inteckningar - Mortgages granted			
Luku - Antal - Number	230	380	610
Teollisuussirtaimistoon - I industrilösöre - In in- dustrial implements	230	362	592
Maatalousirtaimistoon - I jordbrukslösöre - In agricultural implements	-	18	18
Saamisen arvo, jonka vakuudeksi kiinnitys on uudis- tetty - Värdet av den fordran, för vilken inteckning förnyats - Amount of debt, when mortgage has been renewed 1 000 mk	150 477	253 449	403 926
Teollisuussirtaimistoon - I industrilösöre - In in- dustrial implements	150 477	253 010	403 487
Maatalousirtaimistoon - I jordbrukslösöre - In agricultural implements	-	439	439
III Kuoletetut kiinnitykset - Dödade inteckningar - Expired mortgages			
Luku - Antal - Number	17	38	55
Teollisuussirtaimistoon - I industrilösöre - In in- dustrial implements	17	35	52
Maatalousirtaimistoon - I jordbrukslösöre - In agricultural implements	-	3	3
Saamisen arvo, jonka vakuutena ollut kiinnitys on kuo- letettu - Värdet av den fordran, för vilken den dödade inteckningen utgjort säkerhet - Amount of debt, when mortgage has been deleted from register 1 000 mk	7 739	62 062	69 801
Teollisuussirtaimistoon - I industrilösöre - In in- dustrial implements	7 739	62 027	69 766
Maatalousirtaimistoon - I jordbrukslösöre - In agricultural implements	-	35	35

13. HOLHOUSASIAT
FÖRMYNDESKAPSÄRENDEN
Quardianship

	Raastuvanoikeudet Rådstuvurätter Municipal Courts		Kihlakunnaoikeudet Häradsrätter Rural District Courts		Koko maa Hela riket Whole country	
	mies man man	nainen kvinna woman	mies man man	nainen kvinna woman	mies man man	nainen kvinna woman
Holhouksen alaiseksi julistettu - Omyndigförklarade - Declared to be under guardianship	214	374	433	397	647	771
heikkomielisyyden tai mielisairauden tähden - för sinnesvagheter eller sinnessjukdom - for mental deficiency or insanity	177	275	309	320	486	595
tuhlaavaisuuden tai juoppouden tähden - för slöseri eller dryckenskap - for lavishness or inebriety	5	1	23	-	28	1
muista syistä - av andra orsaker - for other reasons	32	98	101	77	133	175
omasta hakemuksesta - på egen ansökan - by own petition	2	8	25	11	27	19
muiden hakemuksesta - på andras ansökan - by petition of others	212	366	408	386	620	752
Holhouksenalaisuutta jatkettu - Omyndigheten förlängd - Quardianship continued	1	-	3	8	4	8
Täysivaltaiseksi julistettu - Myndigförklarade - Declared majority	11	10	12	9	23	19

14. AVIOEHTOASIA
ÄKTENSKAPSFÖRORDSÄRENDEN
Marriage settlements

	Raastuvan- oikeudet Rådstuvurätter Municipal Courts	Kihlakunnan- oikeudet Häradsrätter Rural District Courts	Koko maa Hela riket Whole country
Ennen 1.1.1930 päätetyt avioliitot - Före 1.1.1930 ingångna äktenskap - Marriages before 1.1.1930 ..	1	1	2
Jälkeen 1.1.1930 päätetyt avioliitot - Efter 1.1.1930 ingångna äktenskap - Marriages after 1.1.1930			
Ennen avioliittoa tehdyt sopimukset, joissa avio-oi- keudesta on luopunut - Före äktenskapet upp- rättade äktenskapsförord, varigenom från giftor- rätt avstår - Contracts made before the marriage, in which matrimonial right to property was relin- quished			
mies - man - man	48	38	86
nainen - kvinna - woman	18	20	38
kumpikin - vardera - both	638	702	1 340
Avioliiton aikana tehdyt sopimukset, jotka ovat tar- koittaneet - Under äktenskapet upprättade äk- tenskapsförord, vilka avsett - Contracts made during the marriage concerning			
avio-oikeudesta luopumista - avstående av giftor- rätt - relinquishment of matrimonial right to property	1 382	986	2 368
avio-oikeuden palauttamista - återställande av giftorätt - return of matrimonial right to prop- erty	101	64	165
Avio-oikeuden yksipuoliset poistamisvaatimukset (AL 35 § 4 mom.), jotka on tehnyt - Ensidiga yrkanden om upphävande av giftorätten (AL 35 §, 4 mom.), vilka gjorts av - Unilateral claims on annulment of the matrimonial right to property (§ 35, clause 4 of marriage laws) made by			
mies - man - man	2	5	7
nainen - kvinna - woman	16	18	34
Avioliiton varalta annetut lahjat (AL 45 §), jotka on antanut - För äktenskaps skull givna gåvor (AL 45 §), vilka givits av - Gifts in the anticipation of marriage (§ 45 of marriage laws) given by			
mies - man - man	3	1	4
nainen - kvinna - woman	-	-	-
Kaikkiaan - Inalles - Total	2 209	1 835	4 044

15. TYYTYMÄTTÖMYYDEN- TAI VEDONILMOITTAMINEN RAASTUVANOIKEUKSIEN JA KIHlakUNNAN-OIKEUKSIEN PÄÄTÖKSEEN
 MISSNOJES- ELLER VADEANMÄLNING ÖVER RÅDSTUVURÄTTERNAS OCH HÄRADSRÄTTERNAS
 BESLUT
 Complāint or appeal against decision of Municipal Courts and Rural District
 Courts

Hovioikeuspiiri Hovrätts domkrets District of Court of Appeal	Raastuvanoikeudet Rådstuvurätter Municipal Courts		Kihlakunnanoikeudet Häradsrätter Rural District Courts	
	Rikosasiat Brottmål Criminal cases	Riita-asiat Tvistemål Civil law cases	Rikosasiat Brottmål Criminal cases	Riita-asiat Tvistemål Civil law cases
Helsingin hovioikeuspiiri – Helsingfors hovrätts domkrets – District of Court of Appeal in Helsinki ...	2 004	626	1 119	436
Turun hovioikeuspiiri – Åbo hovrätts domkrets – District of Court of Appeal in Turku	1 687	506	1 422	561
Itä-Suomen hovioikeuspiiri – Östra Finlands hovrätts domkrets – District of Court of Appeal of Eastern Finland	933	274	1 571	614
Vaasan hovioikeuspiiri – Vasa hovrätts domkrets – District of Court of Appeal in Vaasa	821	320	1 318	462
Kaikkiaan – Inalles – Total	5 445	1 726	5 430	2 073
<u>1000 ratkaistua asiaa kohti – Per 1000 avgjorda mål – Per 1000 of settled cases</u>				
Helsingin hovioikeuspiiri – Helsingfors hovrätts domkrets – District of Court of Appeal in Helsinki ...	199.3	129.3	238.9	138.1
Turun hovioikeuspiiri – Åbo hovrätts domkrets – District of Court of Appeal in Turku	158.8	98.8	187.5	176.3
Itä-Suomen hovioikeuspiiri – Östra Finlands hovrätts domkrets – District of Court of Appeal of Eastern Finland	200.0	86.0	202.2	216.4
Vaasan hovioikeuspiiri – Vasa hovrätts domkrets – District of Court of Appeal in Vaasa	157.0	126.5	182.5	223.0
Kaikkiaan – Inalles – Total	178.1	110.1	199.2	184.3

16. MYÖNNETYT MAKSUTTOMAT OIKEUDENKÄYNNIT
BEVILJADE FRIA RÄTTEGÅNGAR
Free litigations granted

Hovioikeuspiiri Hovrätts domkrets District of Court of Appeal	Rikosasiat Brottmål Criminal cases		Riita-asiat Tvistemål Civil law cases	
	Asianomistajalle Målsäganden Plaintiff	Syytetylle Den åtalade Defendant	Kantajalle Käranden Plaintiff	Vastajalle Svaranden Defendant
Koko maa - Hela riket - Whole country	652	12 466	8 119	3 008
Raastuvanoikeudet - Rådstuvurätter - Municipal Courts	254	6 591	4 019	1 340
Tuomiokunnat - Domsagor - Circuits	398	5 875	4 100	1 668
Helsingin hovioikeuspiiri - Helsing- fors hovrätts domkrets - District of Court of Appeal in Helsinki	81	3 206	1 466	368
Raastuvanoikeudet - Rådstuvurätter - Municipal Courts	24	2 304	698	137
Tuomiokunnat - Domsagor - Circuits	57	902	768	231
Turun hovioikeuspiiri - Åbo hovrätts domkrets - District of Court of Appeal in Turku	233	3 419	3 076	1 131
Raastuvanoikeudet - Rådstuvurätter - Municipal Courts	107	1 925	1 809	640
Tuomiokunnat - Domsagor - Circuits	126	1 494	1 267	491
Itä-Suomen hovioikeuspiiri - Östra Finlands hovrätts domkrets - District of Court of Appeal of Eastern Finland	169	2 942	1 910	761
Raastuvanoikeudet - Rådstuvurätter - Municipal Courts	58	1 197	793	277
Tuomiokunnat - Domsagor - Circuits	111	1 745	1 117	484
Vaasan hovioikeuspiiri - Vasa hov- rätts domkrets - District of Court of Appeal in Vaasa	169	2 899	1 667	748
Raastuvanoikeudet - Rådstuvurätter - Municipal Courts	65	1 165	719	286
Tuomiokunnat - Domsagor - Circuits	104	1 734	948	462

17. HOVIOIKEUKSISSA RATKAISTUT ASIAT
VID HOVRÄTTERNA AVGJORDA MÅL OCH ÄRENDEN
Cases dealt with by Courts of Appeal

Asiat Mål och ärenden Cases	Helsingin hovioikeus Helsingfors hovrätt Court of Appeal in Helsinki	Turun hovioikeus Åbo hovrätt Court of Appeal in Turku	Itä-Suomen hovioikeus Östra Finlands hovrätt Court of Appeal of Eastern Finland	Vaasan hovioikeus Vasa hovrätt Court of Appeal in Vaasa	Kaikkiaan Inalles Total
I Siviliasiat - Civila mål - Civil cases	1 172	1 072	756	693	3 693
1. Vetojutut - Vädjade mål - Appeals	773	863	595	547	2 778
2. Valitusasiat - Besvärsmål - Complaints alioikeuden päätöksestä - över underrätts utslag - against decision of lower court	263	146	103	92	604
ulosotonhaltijan päätök- sestä - över överexe- cutors utslag - against decision of officers executor	76	56	53	54	239
3. Muut asiat - Övriga ärenden - Other cases	60	7	5	-	72
II Rikosasiat - Brottmål - Criminal cases	1 908	1 716	1 566	1 725	6 915
1. Ensimmäisenä oikeusasteen käsitellyt asiat - I första instans handlagda mål - Cases handled as court of first instance ...	14	7	7	11	39
2. Alistetut asiat - Underställda mål - Submitted	6	4	-	1	11
3. Valitusasiat - Besvärsmål - Complaints	1 780	1 689	1 546	1 684	6 699
4. Kantelut - Klagan - Protests	8	3	8	25	44
5. Muut asiat - Övriga mål - Other cases	100	13	5	4	122

18. HOVIOIKEUKSISSA RATKAISTUJEN SIVILIASIOIDEN KÄSITTELYAIKA
 PROCESSTIDENS LÄNGD I CIVILA MÅL VID HOVRÄTTERNA
 Time spent in proceedings of civil cases in Courts of Appeal

	Käsittelyaika – Processtidens längd – Time spent in proceedings Kuukausia – Månader – Months						Yhteensä Summa Total
	-3	3-6	6-9	9-12	12-18	18-	
Helsingin hovioikeus – Helsingfors hovrätt – Court of Appeal in Helsinki							
1. Vetojutut – Vädjade mål – Appeals	9	66	190	133	81	294	773
2. Valitusasiat – Besvärsmål – Complaints	91	149	58	24	8	9	339
3. Muut asiat – Övriga ärenden – Other cases	19	23	8	7	1	2	60
Yhteensä – Summa – Total ...	119	238	256	164	90	305	1 172
Turun hovioikeus – Åbo hovrätt – Court of Appeal in Turku							
1. Vetojutut – Vädjade mål – Appeals	2	13	95	233	348	172	863
2. Valitusasiat – Besvärsmål – Complaints	73	75	46	-	4	4	202
3. Muut asiat – Övriga ärenden – Other cases	4	2	-	1	-	-	7
Yhteensä – Summa – Total ...	79	90	141	234	352	176	1 072
Itä-Suomen hovioikeus – Östra Finlands hovrätt – Court of Appeal of Eastern Finland							
1. Vetojutut – Vädjade mål – Appeals	8	133	203	133	82	36	595
2. Valitusasiat – Besvärsmål – Complaints	81	55	12	2	4	2	156
3. Muut asiat – Övriga ärenden – Other cases	3	-	1	-	1	-	5
Yhteensä – Summa – Total ...	92	188	216	135	87	38	756
Vaasan hovioikeus – Vasa hovrätt – Court of Appeal in Vaasa							
1. Vetojutut – Vädjade mål – Appeals	22	168	97	49	80	131	547
2. Valitusasiat – Besvärsmål – Complaints	48	74	17	4	1	2	146
3. Muut asiat – Övriga ärenden – Other cases	-	-	-	-	-	-	-
Yhteensä – Summa – Total ...	70	242	114	53	81	133	693
Kaikki hovioikeudet – Samtliga hovrätter – All Courts of Appeal							
1. Vetojutut – Vädjade mål – Appeals	41	380	585	548	591	633	2 778
2. Valitusasiat – Besvärsmål – Complaints	293	353	133	30	17	17	843
3. Muut asiat – Övriga ärenden – Other cases	26	25	9	8	2	2	72
Yhteensä – Summa – Total ...	360	758	727	586	610	652	3 693

18. (Jatk.) – (Forts.) – (Continued)

	Käsittelyaika – Processtidens längd – Time spent in proceedings Kuukausia – Månader – Months						Yhteensä Summa Total
	-3	3-6	6-9	9-12	12-18	18-	
Prosenttia – Procent – Per cent							
Helsingin hovioikeus – Helsingfors hovrätt – Court of Appeal in Helsinki	10.2	20.3	21.8	14.0	7.7	26.0	100.0
Turun hovioikeus – Åbo hovrätt – Court of Appeal in Turku	7.4	8.4	13.2	21.8	32.8	16.4	100.0
Itä-Suomen hovioikeus – Östra Finlands hovrätt – Court of Appeal of Eastern Finland .	12.2	24.9	28.6	17.8	11.5	5.0	100.0
Vaasan hovioikeus – Vasa hovrätt – Court of Appeal in Vaasa	10.1	34.9	16.5	7.6	11.7	19.2	100.0
Kaikkiaan – Inalles – Total ..	9.7	20.5	19.7	15.9	16.5	17.7	100.0

. iku

19. HOVIOIKEUKSISSA RATKAISTUJEN RIKOSASIOIDEN KÄSITTELYAIKA
 PROCESSTIDENS LÄNGD I BROTTMÅL VID HOVRÄTTERNA
 Time spent in proceedings of criminal law cases in Courts of Appeal

	Käsittelyaika – Processtidens längd – Time spent in proceedings Kuukausia – Månader – Months						Yhteensä Summa Total
	-3	3-6	6-9	9-12	12-18	18-	
Kaikki hovioikeudet – Samtliga hovrätter – All Courts of Appeal	1 213	743	246	309	2 426	1 978	6 915
1. Ensimmäisenä oikeusasteena käsiteltyt asiat – I första instans handlagda mål – Cases handled as court of first instance	4	10	7	12	4	2	39
2. Toisena oikeusasteena käsiteltyt asiat – I andra instans handlagda mål – Cases handled as court of second instance							
Alistetut asiat – Underställda mål – Submitted	8	1	1	1	-	-	11
Valitusasiat – Besvärsmål – Complaints	1 087	691	234	291	2 422	1 974	6 699
Muut asiat – Övriga ärenden – Other cases	114	41	4	5	-	2	166
Helsingin hovioikeus – Helsingfors hovrätt – Court of Appeal in Helsinki	466	299	91	48	57	947	1 908
Turun hovioikeus – Åbo hovrätt – Court of Appeal in Turku	285	251	54	23	469	634	1 716
Itä-Suomen hovioikeus – Östra Finlands hovrätt – Court of Appeal of Eastern Finland .	235	53	35	86	1 006	151	1 566
Vaasan hovioikeus – Vasa hovrätt – Court of Appeal in Vaasa	227	140	66	152	894	246	1 725
Prosenttia – Procent – Per cent							
Helsingin hovioikeus – Helsingfors hovrätt – Court of Appeal in Helsinki	24.4	15.7	4.8	2.5	3.0	49.6	100.0
Turun hovioikeus – Åbo hovrätt – Court of Appeal in Turku	16.6	14.6	3.2	1.3	27.3	37.0	100.0
Itä-Suomen hovioikeus – Östra Finlands hovrätt – Court of Appeal of Eastern Finland .	15.0	3.4	2.2	5.5	64.2	9.6	100.0
Vaasan hovioikeus – Vasa hovrätt – Court of Appeal in Vaasa	13.2	8.1	3.8	8.8	51.8	14.3	100.0

20. MUUTOKSENHAKIJAT HOVIOIKEUKSIEN SIVILIASIOISSA
 ÄNDRINGSSÖKANDEN I CIVILA MÅL VID HOVRÄTTERNA.
 Applicants for change in civil cases in Courts of Appeal

Muutoksenhakija Ändringssökande Applicant for change	Helsingin hovioikeus Helsingfors hovrätt Court of Appeal in Helsinki	Turun hovioikeus Åbo hovrätt Court of Appeal in Turku	Itä-Suomen hovioikeus Östra Finlands hovrätt Court of Appeal of Eastern Finland	Vaasan hovioikeus Vasa hovrätt Court of Appeal in Vaasa	Kaikkiaan Inalles Total
Kaikkiaan - Inalles - Total ...	1 112	1 065	751	693	3 621
1. Vedotut asiat - Vädjade mål - Appeals					
joissa kanteen oli perille ajanut - där talanfullföljts av - in which indictment pleaded by					
kantaja tai hakija - kä- rande eller sökande - plaintiff or applicant ..	316	335	235	216	1 102
vastaaja tai henkilö, joka ei ole riitapuoli - sva- rande eller person, som ej är part i målet - de- fendant or nonlitigant .	336	386	276	270	1 268
kumpikin riitapuoli - var- dera parten - both par- ties	121	142	84	61	408
2. Valitusasiat - Besvärsmål - Complaints					
joissa kanteen oli perille ajanut - där talanfullföljts av - in which indictment pleaded by					
kantaja tai hakija - kä- rande eller sökande - plaintiff or applicant ..	247	146	92	115	600
vastaaja tai henkilö, joka ei ole riitapuoli - sva- rande eller person, som ej är part i målet - de- fendant or nonlitigant .	87	55	60	31	233
kumpikin riitapuoli - var- dera parten - both par- ties	5	1	4	-	10

21. HOVIOIKEUKSISSA RATKAISTUT VETOJUTUT
VID HOVRÄTTERNA AVGJORDA VÄDJADE MÅL
Appeals dealt with by Courts of Appeal

Asioiden laatu Målens art Nature of cases	Tutkimatta jätetyt Icke till prövning upptagna Left without examination	Tutkittavaksi otetut Upptagna till prövning Retained for examination			Yhteensä Summa Total
		Palautetut Återförvisade Returned	Vahvistetut Fastställda Confirmed	Muutetut Ändrade Changed	
Kaikkiaan – Inalles – Total	89	50	1 619	1 020	2 778
1. Perheoikeudelliset oikeussuhteet – Familje- rättsliga förhållanden – Legal matters concern- ing family relations	39	23	673	451	1 186
Avioero – Aktenskapsskillnad – Divorce	8	4	62	57	131
Asumusero – Hemskillnad – Separation	4	4	61	47	116
Avioliiton peruutuminen – Återgång av äk- tenskap – Annulment of marriage	-	-	-	2	2
Kihlaerosta johtuvat riidat – Tvister uppkomna genom trolövning – Disputes arising from broken engagements	-	-	3	-	3
Pesänositus – Avvittring – Separation of prop- erty	1	1	10	7	19
Elatusvelvollisuus – Underhållsplikt – Liability for maintenance	20	6	433	284	743
Lapsen oikeudellinen asema – Barns rättsliga ställning – Legal position of child	-	-	6	3	9
Avioliiton ulkopuolella syntyneen lapsen elatus – Underhåll åt barn utom äktenskap – Mainte- nance for illegitimate child	3	7	67	22	99
Muut perheoikeudelliset suhteet – Övriga fa- miljerättsliga förhållanden – Other legal matters concerning family relations	3	1	31	29	64
2. Holhousta ja uskottua miestä koskevat riita- asiat – Förmynderskap och godmanskap – Civil cases involving guardians and trustees	-	-	-	-	-
Holhoustilin moittiminen ja holhoustilin vaati- minen – Klander av förmynderskap och yr- kande på förmyndarredovisning – Protest against guardianship and demand for account of guardianship	-	-	-	-	-
Riita uskotun miehen tilistä – Tvist angående godmansredovisning – Dispute over account of trustee	-	-	-	-	-
Muut riidat – Övriga tvister – Other disputes .	-	-	-	-	-
3. Kuolleen jäämistö – Avlidens kvarlåtenskap – Estate of a deceased	1	2	53	19	75
Lakiosa – Laglott – Legal portion of the in- heritance	-	1	9	2	12
Perinnönjaon moite – Klander av arvskifte – Protest against distribution of inheritance ..	-	-	7	3	10
Perinnönjakoon velvoittaminen – Förpliktelse att förrätta arvskifte – Obligation to distri- bution of inheritance	-	-	-	-	-
Testamentinmoite – Testamentsklander – Pro- test against will	1	1	28	8	38
Muut jäämistöä koskevat riidat – Övriga tvister beträffande kvarlåtenskap – Other disputes concerning estate of a deceased	-	-	9	6	15
4. Kiinteää omaisuutta koskevat oikeussuhteet – Rättsförhållanden beträffande fast egendom – Legal matters concerning real estate	8	2	109	85	204
Kiinteistön saannon moittiminen – Klander av åtkomst till fast egendom – Protests against real estate claims	2	-	22	8	32
Kiinteistön kaupan purkaminen – Hävande av fastighetsköp – Cancellation of real estate deal	-	-	11	8	19
Kiinteistön kauppa, vaihto tai lahjoittaminen – Köp, byte eller gåva av fast egendom – Real estate transactions, exchanges or bequests	-	-	23	11	34
Panttioikeus kiinteistöön – Panträtt i fastighet – Pledge rights in real estate	-	-	-	-	-
Pakkolunastus – Expropriation – Expropriation	-	-	4	4	8
Kaavoitusasiat – Planläggningsärenden – Plan- ning matters	-	-	8	12	20
Yhteisomistusoikeus – Samäganderätt – Joint ownership	-	-	1	3	4
Maanvuokra – Jordlega – Ground rent	3	1	19	14	37
Metsänhakkuoikeus – Skogsavverkningsrätt – Timber felling rights	-	-	1	-	1

21. (Jatk.) - (Forts.) - (Continued)

Asioiden laatu Målens art Nature of cases	Tutkimatta jätetyt Icke till prövning upptagna Left without examination	Tutkittavaksi otetut Upptagna till prövning Retained for examination			Yhteensä Summa Total
		Palautetut Återförvisade Returned	Vahvistetut Fastställda Confirmed	Muutetut Ändrade Changed	
Kiinteistörasite - Servitut - Real estate en- cumbrance	-	-	-	4	4
Eläke - Sytning - Maintenance	-	1	9	11	21
Muut kiinteää omaisuutta koskevat oikeussuh- teet - Övriga rättsförhållanden beträffande fast egendom - Other legal matters concern- ing real estate	3	-	11	10	24
5. Irtainta omaisuutta koskevat suhteet - Tvister angående lös egendom - Cases regarding chattel Huoneenvuokra - Hyra - Room and house rental	16	5	247	119	387
Vuokra - Lega - Rent	8	2	123	58	191
Talletus - Deposition - Deposits	-	-	5	2	7
Irtaimen lahjoittaminen - Gåva av lös egendom - Gifts of chattels	-	-	-	-	-
Irtaimen saannon moittiminen ja irtaimen kau- pan purkaminen - Klander av åtkomst till lös egendom och hävande av lösöre köp - Protests against chattel claims and cancellation of chattel deal	-	1	23	13	37
Käteispanttausta ja irtaimistokiinnitystä koske- vat riidat - Tvister angående handfången pant och lösöreinteckning - Disputes over cash pledges and mortgage of personal property .	2	-	10	2	14
Hankinta ja luottokauppa - Leverans och kre- ditköp - Delivery contracts and trading on credit	2	2	43	21	68
Osamaksukauppa - Avbetalningsköp - Hire purchase	1	-	17	10	28
Muut irtaimen kaupasta tai vaihdosta johtuneet riidat - Övriga genom köp och byte av lös egendom uppkomna tvister - Other disputes arising from transactions or exchanges of chattels	3	-	25	13	41
6. Aineettomia oikeuksia koskevat oikeussuhteet - Tvister angående immateriella rättigheter - Cases regarding immaterial rights	-	-	8	5	13
Patentti - Patent - Patents	-	-	3	2	5
Toiminimi ja tavaramerkki - Firma och varu- märke - Firmnames and trademarks	-	-	3	2	5
Tekijänoikeus - Upphovsmannarätt - Copyright	-	-	2	1	3
7. Velvoiteoikeudelliset saatavat - Obligatoriska fordringar - Obligatory claims	5	6	133	45	189
Velkakirja - Skuldebrev - Notes	1	1	22	12	36
Velaksianto - Försträckning - Credit	2	1	37	8	48
Takaus - Borgen - Surety	-	1	20	11	32
Vekselisaaminen - Växelfordran - Claim on promissory note	2	3	52	13	70
Shekkisaaminen - Checkfordran - Claim on cheque	-	-	2	1	3
8. Palvelussopimukset, toimitsijatoimet ym. - Tjänsteavtal, sysslomannskap och dyl. - Service contracts, commissions	9	8	198	148	363
Työsopimusriita - Tvist om arbetsavtal - Work contract disputes	-	-	15	14	29
Työurakka - Arbetsbeting - Piece work con- tracts	1	2	24	23	50
Työpalkka - Arbetslön - Wages	4	3	91	82	180
Toimitsijan toimi - Sysslomannskap - Com- missions	2	3	40	20	65
Välittäjä - (meklari-) sopimus - Mäklaravtal - Brokerage	-	-	5	3	8
Muut palvelussuoritukset - Övriga tjänste- prestationer - Other services rendered	2	-	23	6	31
9. Merioikeusasiat - Sjörättsmål - Maritime law cases	-	-	1	-	1
10. Vakuutus sopimukset (paitsi merioikeudelliset) - Försäkringsavtal (utom sjörettsliga) - In- surance (except for maritime law cases)	-	-	37	27	64
Liikennevakuutus sopimukset - Trafikförsäk- ringsavtal - Traffic insurance	-	-	32	25	57
Muut vakuutus sopimukset - Övriga försäkrings- avtal - Other insurance	-	-	5	2	7

21. (Jatk.) – (Forts.) – (Continued)

Asioiden laatu Målens art Nature of cases	Tutkimatta jätetyt Icke till prövning upptagna Left without examination	Tutkittavaksi otetut Upptagna till prövning Retained for examination			Yhteensä Summa Total
		Palautetut Återförvisade Returned	Vahvistetut Fastställda Confirmed	Muutetut Ändrade Changed	
11. Velvoiteoikeuteen perustumaton vahinko (paitsi kiinteistöä ja aineettomia oikeuksia koskeva) – Utomobligatorisk skada (utom fråga om fast egendom och immateriel rättighet) – Damage caused outside course of duties (except when a question of real estate and immaterial rights) .	4	2	59	39	104
Vahinko, joka on aiheutunut moottoriajoneuvo-liikenteestä (ei laivaliikenteestä) – Skada, uppkommen genom trafik med motorfordon (utom i sjötrafik) – Motor vehicle traffic damage (not including boat traffic)	-	-	16	5	21
Muu henkilön kohdistunut vahinko – Annan skada å person – Other personal injury	1	1	12	10	24
Esinevahinko ja vahingonkorvaus – Skada å egendom och skadestånd – Property damage and indemnity	3	1	31	24	59
12. Yhtiö- ja yhdistysriidat – Bolags- och föreningstvister – Company and association disputes	-	1	23	11	35
Yhtiökokouksen tai yhdistyksen päätöksen moittiminen – Klander av bolagsstämmas eller förenings beslut – Protest against decision made in meeting of company or association .	-	1	5	-	6
Asunto-osakkeita tai asunto-osakehuoneistoa koskeva yhtiön ja osakkaan välinen riita – Tvist mellan bolag och aktieägare angående bostadsaktier eller aktielokaler – Dispute between housing corporation and shareholder over share of stock and allocation of apartments etc.	-	-	14	6	20
Muut riidat – Övriga tvister – Other disputes .	-	-	4	5	9
13. Takaisinsaanti yksipuoliseen tuomioon tai lainhaun, virka-avun ja hädön tai muun ulosottoratkaisun johdosta – Återvinning på grund av tredskodom eller efter lagsökning, handräkning eller annat utmättnings avgörande – Recovery for biased judgement or for actions for debt, eviction or other attachment proceedings	-	-	15	5	20
14. Omistusoikeus ulosmitattuun irtaimeen omaisuuteen – Äganderätt till utmätt lös egendom – Property rights to attached personal property	2	1	7	2	12
15. Konkurssiriidat – Konkurstvister – Bankruptcy disputes	3	-	25	28	56
Takaisinsaanti konkurssipesään – Återvinning till konkursbo – Recovery from bankrupt's estate	3	-	14	16	33
Konkurssissa valvotun saamisen vahvistaminen – Fastställande av i konkurs bevakad fordran – Confirmation of right of superused collection of a claim in bankruptcy	-	-	11	12	23
Muut konkurssista aiheutuneet riidat – Övriga av konkurs föranledda tvister – Other disputes arising from bankruptcy	-	-	-	-	-
16. Välimiesmenettelyriidat – Tvister angående skiljemannaförfarande – Disputes over action of intermediary	-	-	-	-	-
17. Yleistä maksua koskevat riidat – Tvister angående offentlig avgift – Disputes concerning public payment	-	-	2	-	2
18. Muut riita-asiat – Övriga tvistemål – Other civil law cases	2	-	29	36	67

22. HOVIOIKEUKSISSA RATKAISTUT RIKOSASIAT SYYTETTYJEN MUKAAN
 VID HOVRÄTTERNA AVGJORDA BROTTMÅL EFTER ÅTALADE PERSONER
 Criminal cases dealt with by Courts of Appeal by prosecuted persons

Syytetyn päärikos Åtalades huvudbrott Main offence of prosecuted	Tutkimatta jätetty, palautettu Icke till prövning upptagits, återför- visats Left without examination, returned	Päätös vahvistettu Beslut fastställts Decision confirmed	Rangaistusta kovennettu Straff skärpts Punishment increased	Rangaistusta lievennetty Straff nedsatts Punishment moderated	Syytetty vapautettu Åtalad befriats Prosecuted acquitted	Kaikkiaan Inalles Total
Kaikkiaan - Inalles - Total	420	5 240	1 275	1 535	1 058	9 528
A. Omaisuusrikokset - Egenomsbrott - Offences against property	169	1 985	531	740	166	3 591
1. Varkausrikokset - Tjuvnadsbrott - Larcenies	94	1 222	325	514	66	2 221
2. Kavallus, petos - Försnillning, bedrägeri - Embezzlement, fraud	23	139	37	48	35	282
3. Ryöstö, kiristäminen - Rån, ut- pressning - Robbery, extortion	14	250	72	61	10	407
4. Muut - Övriga - Other offences .	38	374	97	117	55	681
B. Väikvaltarikokset - Våldsbrott - Violence against person	35	388	91	121	64	699
1. Tappo, murha, pyynnöstä surmaa- minen, lapsen tappo - Dråp, mord, dödande på egen begäran, barnadråp - Manslaughter, murder, homicide at own request, infanticide	2	22	11	10	4	49
2. Törkeä pahoinpitely, tappelu, heitteillepano - Grov misshand- del, slagsmål utsättande - Aggravated assault, battery, abandonment	9	104	30	41	14	198
3. Pahoinpitely, lievä pahoinpitely - Misshandel, lindrig misshandel - Assault, petty assault	24	259	47	70	46	446
4. Muut - Övriga - Other offences .	-	3	3	-	-	6
C. Siveellisyysrikokset - Sedlighets- brott - Sex offences	3	40	16	8	3	70
1. Alaikäiseen sekaantuminen - Otukt med minderårig - Carnal abuse an underaged person	1	8	2	1	-	12
2. Väikisimakaaminen - Våldtäkt - Rape	2	26	12	6	3	49
3. Muut - Övriga - Other offences .	-	6	2	1	-	9
D. Muut rikoslakia vastaan tehdyt rik- okset - Övriga brott mot straff- lagen - Other offences against the Criminal Law	50	560	180	173	104	1 067
1. Murhapoltto - Mordbrand - Arson	3	5	1	4	2	15
2. Viranomaisen erehdyttäminen, pe- rätön lausuma - Vilseledande av myndighet, osann utsaga - Misleading of the authority, false statement	2	36	13	18	13	82
3. Asiakirjan väärentäminen - För- falskning av handling - Document forgery	18	252	77	80	18	445
4. Virkamiehen väikvaltainen vas- tustaminen - Våldsam motstånd mot tjänsteman - Violence against a public official	9	80	31	28	5	153
5. Muut - Övriga - Other offences .	18	187	58	43	66	372
E. Muut rikokset - Övriga brott - Other offences	163	2 267	457	493	721	4 101
1. Alkoholipitoisen aineen luvaton valmistus ja myynti - Olovlig tillverkning och försäljning av alkoholdrycker - Illegal distil- ling and sale of alcoholic	10	57	7	22	1	97
2. Huumausainerikokset - Narkotica brott - Narcotic offences	3	53	32	17	1	106
3. Rattijuoppous - Rattfylleri - Drunken driving	76	1 003	206	199	59	1 543
4. Varomattomuus liikenteessä ja kuolemantuottamus - Ovarsam- het i trafik och vållande till an- nans död - Careless driving and causing another's death	5	53	15	24	27	124

22. (Jatk.) - (Forts.) - (Continued)

Syytetyn päärikos Åtalades huvudbrott Main offence of prosecuted	Tutkimatta jätetty, palautettu Icke till prövning upptagits; återför- visats Left without examination, returned	Päätös vahvistettu Beslut fastställts Decision confirmed	Rangaistusta kovennettu Straff skärpts Punishment increased	Rangaistusta lievennetty Straff nedsatts Punishment moderated	Syytetty vapautettu Åtalad befriats Prosecuted acquited	Kaikkiaan Inalles Total
5. Muut liikenne rikokset - Övriga trafikbrott - Other traffic of- fences	44	876	162	131	554	1 767
6. Muut sotaväen rikoslakia vastaan tehdyt rikokset - Övriga brott mot strafflagen för krigsmakten - Other offences against Mili- tary law	7	87	10	69	3	176
7. Muut - Övriga - Other offences .	18	138	25	31	76	288

23. KORKEIMMAN OIKEUDEN TYÖTILIT
HÖGSTA DOMSTOLENS ARBETSREDOGÖRELSE
Proceedings before the Supreme Court

Asioiden laatu Målens och ärendens art Nature of cases	Edelliseltä vuodelta siirtyneet Från före- gående år uppskjutna Carried over from the previous year	Vuoden aikana saapuneet Under året inkomna Entered during the year	Yhteensä Summa Total	Ratkaistut Avgjorda Settled	Seuraavaan vuoteen siirtyneet Till följande år uppskjutna Carried over to the next year
A. Siviiliasiat - Civila mål - Civil cases					
Nostojutut - Revisionsmål - Actions brought	783	735	1 518	738	780
Valitusasiat - Besvärsmål - Complaints	766	737	1 503	621	882
Anomusasiat - Ansökningsärenden - Petitions	67	100	167	85	42
B. Rikosasiat - Brottmål - Criminal cases					
Valitusasiat - Besvärsmål - Complaints	260	818	1 078	701	377
Anomusasiat - Ansökningsärenden - Petitions	48	393	441	347	94

24. KORKEIMMAN OIKEUDEN RATKAISEMAT ASIAT
AV HÖGSTA DOMSTOLEN AVGJORDA MÅL OCH ÄRENDEN
Cases decided by the Supreme Court

	Käsittelyaika Processidens längd Time spent in proceedings						Yhteensä Summa Total	Niistä muutoksenhaku- anomukseen ei suostuttu Därav till ansökan om fullföljdstillstånd ej bifallits Of which petition for appeal not approved
	Kuukausia - Månader - Months							
	-3	3-6	6-9	9-12	12-18	18-		
I. Siviiliasiat - Civila mål - Civil cases								
A. Nostojutut - Revisionsmål - Actions brought	14	94	154	167	158	151	738	515
1. Perheoikeudelliset oikeussuhteet - Familjerätts- liga förhållanden - Legal matters concerning family relations	1	34	70	51	14	9	179	116
Avioero - Äktenskapsskillnad - Divorce	-	2	13	10	-	1	26	20
Asumusero - Hemskillnad - Separation	-	2	9	3	1	1	16	12
Avioliiton peruuttaminen - Återgång av äktens- kap - Annulment of marriage	-	-	2	-	-	-	2	1
Pesänsotitus - Avvittring - Separation of prop- erty	-	-	1	3	2	3	9	2
Elatusvelvollisuus - Underhållsplikt - Liability for maintenance	1	15	25	21	9	3	74	42
Lapsen oikeudellinen asema - Barns rättsliga ställning - Legal position of child	-	1	1	2	-	-	4	2
Avioliiton ulkopuolella syntyneen lapsen elatus - Underhåll åt barn utom äktenskap - Main- tenance for illegitimate child	-	2	-	1	-	-	3	3
Muut perheoikeudelliset suhteet - Övriga fam- iljerättsliga förhållanden - Other legal matters concerning family relations	-	12	19	11	2	1	45	34
2. Holhousta ja uskottua miestä koskevat riita-asiat - Förmynderskap och godmanskap - Civil cases involving guardians and trustees	-	-	1	-	-	-	1	-
3. Kuolleen jäämistö - Avlidens kvarlåtenskap - Estate of a deceased	-	-	-	4	20	12	36	25
Lakiosa - Laglott - Legal portion of the inher- itance	-	-	-	-	6	1	7	4
Perinnönjaon moite - Klander av arvskifte - Protest against distribution of inheritance	-	-	-	-	3	4	7	4
Perinnönjakoon velvoittaminen - Förpliktelse att förrätta arvskifte - Obligation to distribution of inheritance	-	-	-	-	-	-	-	-
Testamentinmoite - Testamentsklander - Protest against will	-	-	-	3	9	5	17	14
Muut riidat - Övriga tvister - Other disputes	-	-	-	1	2	2	5	3
4. Kiinteää omaisuutta koskevat oikeussuhteet - Rättsförhållanden beträffande fast egendom - Legal matters concerning real estate	-	-	2	14	18	35	69	51
Kiinteistön saannon moittiminen - Klander av åt- komst till fast egendom - Protests against real estate claims	-	-	1	5	11	4	21	13
Kiinteistön kaupan purkaminen - Hävande av fas- tighetsköp - Cancellation of real estate deal	-	-	-	4	1	2	7	6
Kiinteistön kauppa, vaihto tai lahjoittaminen - Köp, byte- eller gåva av fast egendom - Real estate transactions, exchanges or bequests	-	-	-	4	1	-	5	5
Pakkolunastus - Expropriation - Expropriation	-	-	-	-	-	18	18	15
Asemakaavariidat - Stadsplanetvister - Building plan disputes	-	-	1	-	1	2	4	2
Lainhuudon oikaiseminen - Korrigering av lagfart - Correction of confirmation of possession	-	-	-	-	-	-	-	-
Maanvuokra - Jordlega - Ground rent	-	-	-	1	1	1	3	2
Kiinteistörasite - Servitut - Real estate encum- brance	-	-	-	-	-	-	-	-
Eläke - Sytning - Maintenance	-	-	-	-	-	3	3	2
Muut kiinteää omaisuutta koskevat oikeussuhteet - Övriga rättsförhållanden beträffande fast egendom - Other legal matters concerning real estate	-	-	-	-	3	5	8	6
5. Irtainta omaisuutta koskevat suhteet - Tvister angående lös egendom - Cases regarding chattel Huoneenvuokra - Hyra - Room and house rental Vuokra - Lega - Rent	8	8	14	18	21	11	80	56
Talletus - Deposition - Deposits	-	-	-	-	-	-	-	-
Irtaimen saannon moittiminen - Klander av åtkomst till lös egendom - Protests against chattel claims	-	-	2	1	4	5	12	7

24. (Jatk.) - (Forts.) - (Continued)

	Käsittelyaika Processtidens längd Time spent in proceedings						Yhteensä Summa Total	Niistä muutoksenhaku- anomukseen ei suostuttu Därav till ansökan om fullföljdstillstånd ej bifallits Of which petition for appeal not approved
	Kuukausia - Månader - Months							
	-3	3-6	6-9	9-12	12-18	18-		
Käteispanntausta ja irtaimistokiinnitystä koskevat riidat - Tvister angående handfången pant och lösöreinteckning - Disputes over cash pledges and mortgage of personal property	-	-	2	2	2	1	7	5
Hankinta ja luottokauppa - Leverans och kreditköp - Delivery contracts and trading on credit	-	-	5	3	3	3	14	11
Osamaksukauppa - Avbetalningsköp - Hire purchase	-	-	-	5	5	1	11	7
Muut irtaimen kaupasta tai vaihdosta johtuneet riidat - Övriga genom köp och byte av lös egendom uppkomna tvister - Other disputes arising from transactions or exchanges of chattels	-	-	1	2	3	1	7	4
6. Aineettomia oikeuksia koskevat oikeussuhteet - Tvister angående immateriella rättigheter - Cases regarding immaterial rights	-	-	2	-	-	-	2	2
7. Velvoiteoikeudelliset saatavat - Obligatoriska fordringar - Obligatory claims	3	19	18	31	19	20	110	94
Velkakirja - Skuldebrev - Notes	-	2	1	2	2	2	9	5
Velaksianto - Försträckning - Credit	-	2	5	12	4	4	27	22
Takaus - Borgen - Surety	-	-	-	4	5	3	12	10
Vekselisaaminen - Växelfordran - Claim on promissory note	3	12	6	4	1	1	27	24
Saatava, jonka peruste on tuntematon - Fordran, vars grund är obekant - Claim with unknown cause	-	3	6	9	7	10	35	33
8. Palvelussopimukset, toimitsijatoimet ym. - Tjänsteavtal, sysslomannaskap och dyl. - Service contracts, commissions	-	-	9	15	34	16	74	46
Työsopimusriita - Tvist om arbetsavtal - Work contract disputes	-	-	3	-	2	1	6	2
Työurakka - Arbetsbeting - Piece work contracts	-	-	3	2	6	3	14	9
Työpalkka - Arbetslön - Wages	-	-	2	7	21	3	33	23
Toimitsijan toimi - Sysslomannaskap - Commissions	-	-	-	2	2	3	7	3
Välittäjä- (meklari-) sopimus - Mäklaravtal - Brokerage	-	-	-	2	-	1	3	2
Muut palvelussuoritukset - Övriga tjänsteprestationer - Other services rendered	-	-	1	2	3	5	11	7
9. Merioikeusasiat - Sjörättsmål - Maritime law cases	-	-	-	2	3	1	6	3
10. Vakuutus sopimukset (paitsi merioikeudelliset) - Försäkringsavtal (utom sjörättsliga) - Insurance (except for maritime law cases)	-	5	11	10	5	4	35	24
Liikennevakuutus sopimukset - Trafikförsäkringsavtal - Traffic insurance	-	4	7	9	4	3	27	18
Muut vakuutus sopimukset - Övriga försäkringsavtal - Other insurance	-	1	4	1	1	1	8	6
11. Velvoiteoikeuteen perustumaton vahinko (paitsi kiinteistöä ja aineettomia oikeuksia koskeva) - Utomobligatorisk skada (utom fråga om fast egendom och immateriell rättighet) - Damage caused outside course of duties (except when a question of real estate and immaterial rights)	-	14	12	12	10	5	53	38
Vahinko, joka on aiheutunut moottoriajoneuvo-liikenteestä (ei laivaliikenteestä) - Skada, uppkommen genom trafik med motorfordon (utom i sjötrafik) - Motor vehicle traffic damage (not including boat traffic)	-	3	2	4	-	-	9	6
Muu henkilöön kohdistunut vahinko - Annan skada å person - Other personal injury	-	-	-	-	1	1	2	-
Esinevahinko ja vahingonkorvaus - Skada å egendom och skadestånd - Property damage and indemnity	-	11	10	8	9	4	42	32

24. (Jatk.) – (Forts.) – (Continued)

	Käsittelyaika Processtidens längd Time spent in proceedings						Yhteensä Summa Total	Niistä muutoksenhaku- anomukseen ei suostuttu Därav till ansökan om fullföljdstillstånd ej bifallits Of which petition for appeal not approved
	Kuukausia – Månader – Months							
	-3	3-6	6-9	9-12	12-18	18-		
12. Yhtiö- ja yhdistysriidat – Bolags- och förenings- tvister – Company and association disputes	-	-	1	2	3	16	22	17
Yhtiökokouksen tai yhdistyksen päätöksen moittiminen – Klander av bolagsstämmas eller förenings beslut – Protest against decision made in meeting of company or association	-	-	-	-	1	2	3	3
Asunto-osakkeita tai asunto-osakehuoneistoa koskeva yhtiön ja osakkaan välinen riita – Tvist mellan bolag och aktieägare angående bostadsaktier eller aktielokaler – Dispute between housing corporation and shareholder over share of stock and allocation of apartments etc.	-	-	1	2	1	11	15	11
Muut riidat – Övriga tvister – Other disputes . . .	-	-	-	-	1	3	4	3
13. Takaisinsaanti yksipuoliseen tuomioon taikka lainhaun, virka-avun ja hädön tai muun ulosottotarkaisun johdosta – Återvinning på grund av tredskodom eller efter lagsökning, handräckning eller annat utmättnings avgörande – Recovery for biased judgment or for actions for debt, eviction or other attachment proceedings	1	-	1	1	2	3	8	7
14. Omistusoikeus ulosmitattuun irtaimeen omaisuuteen – Äganderätt till utmätt lös egendom – Property rights to attached personal property	-	-	-	-	2	-	2	1
15. Konkurssi- ja konkurssivästelser – Konkursstvister – Bankruptcy disputes	1	14	11	5	2	3	36	20
Takaisinsaanti konkurssipesään – Återvinning till konkursbo – Recovery from bankrupt's estate	1	10	9	2	1	-	23	15
Konkurssissa valvotun saamisen vahvistaminen – Fastställande av i konkurs bevakad fordran – Confirmation of right of superused collection of a claim in bankruptcy	-	3	2	3	1	3	12	5
Muut konkurssista aiheutuneet riidat – Övriga av konkurs föranledda tvister – Other disputes arising from bankruptcy	-	1	-	-	-	-	1	-
16. Muut riita-asiat – Övriga tvistemål – Other civil law cases	-	-	2	2	5	16	25	15
B. Valitusasiat – Besvärsmål – Complaints	13	77	88	164	87	192	621	60
Hovioikeuden päätökset, jotka koskivat ulosottoa tai tuomion tai päätöksen täytäntöönpanoa – Hovrätts utslag angående utmätning eller verkställighet av dom eller utslag – Court of Appeal decisions concerning distraint or execution of judgment or decision	13	24	7	3	-	-	47	32
Hovioikeuden muut päätökset – Andra beslut av hovrätt – Other decisions of Court of Appeal	-	21	15	6	6	5	53	28
Jakoasiat ja vuokra-alueen lunastaminen – Ärenden rörande skifte och inlösen av lego-områden – Partition or land redemption	-	11	12	15	17	114	169	
Vakuutusasiat – Försäkringsärenden – Insurance matters	-	21	54	140	64	73	352	
C. Anomusasiat – Ansökningsärenden – Petitions . .	26	8	12	5	3	31	85	
Tuomion purkaminen ja menetetyt ajan palauttaminen ym. – Resning eller återställande av försutten tid m.m. – Annulment of judgment or restoration of lapsed time	26	8	12	5	3	31	85	

24. (Jatk.) - (Forts.) - (Continued)

	Käsittelyaika Processtidens längd Time spent in proceedings						Yhteensä Summa Total	Niistä muutoksenhaku- anomukseen ei suostuttu Därav till ansökan om fullföljdstillstånd ej bifallits Of which petition for appeal not approved
	Kuukausia - Månader - Months							
	-3	3-6	6-9	9-12	12-18	18-		
II Rikosasiat - Brottmål - Criminal cases								
A. Valitusasiat - Besvärsmål - Complaints	309	221	94	38	10	29	701	444
Asiat, jotka koskivat - Mål som berörde - Cases concerning								
rikosta - brott - offence	307	220	91	35	10	28	691	436
vahingonkorvausta tms. - skadestånd eller dylikt - damages	2	1	3	3	--	1	10	8
B. Anomusasiat - Ansökningsmål - Petitions	289	52	4	--	1	-	346	
Armonanomuslausunnot - Utlåtande över nådeansökningar - Opinions on pardons	135	-	-	-	-	-	135	
Tuomion purkamis- tai menetetyt ajan palauttamishakemukset - Ansökningsärenden angående resning eller återställande av försutten fatalietid - Concerning annulment of judgment or restoration of lapsed time	154	52	4	-	1	-	211	

25. LÄÄNINOIKEUKSIEN TYÖTILIT
LÄNSRÄTTERNAS ARBETSREDÖGÖRELSE
Proceedings of Provincial Courts

Valitusasioita Besvärsmål Complaints					Alistettuja asioita Underställda mål Submitted					Hakemuksia ja esityksiä Ansökningar och proportioner Petitions and proposals or presentments					
Edelliseltä vuodelta siirty- neitä - Från föregående år uppskjutna - Carried over from the previous year	Saapuneita Inkomna Entered	Yhteensä Summa Total	Rauenneita Förfallna Dropped	Ratkaistuja Avgjorda Settled	Edelliseltä vuodelta siirty- neitä - Från föregående år uppskjutna - Carried over from the previous year	Saapuneita Inkomna Entered	Yhteensä Summa Total	Rauenneita Förfallna Dropped	Ratkaistuja Avgjorda Settled	Edelliseltä vuodelta siirty- neitä - Från föregående år uppskjutna - Carried over from the previous year	Saapuneita Inkomna Entered	Yhteensä Summa Total	Rauenneita Förfallna Dropped	Ratkaistuja Avgjorda Settled	Lausuntoja Utlåtanden Statements
Uudenmaan lääni - Nylands län															
9 468	10 619	20 087	81	11 311	112	26	138	-	36	1 780	1 573	3 353	15	1 376	3
Turun ja Porin lääni - Åbo och Björneborgs län															
6 425	6 010	12 435	31	5 603	20	21	41	-	30	496	551	1 047	58	387	16
Ahvenanmaan maakunta - Landskapet Åland															
271	132	403	-	280	10	5	15	-	11	20	6	26	3	16	3
Hämeen lääni - Tavastehus län															
6 084	5 454	11 538	41	5 568	21	25	46	-	29	492	716	1 208	3	629	23
Kymen lääni - Kymmene län															
2 913	3 607	6 520	25	3 905	10	8	18	-	-	496	220	716	22	209	12
Mikkelin lääni - S:t Michels län															
4 171	1 850	6 021	50	1 588	9	7	16	1	8	119	93	212	18	91	4
Pohjois-Karjalan lääni - Norra Karelens län															
1 141	2 108	3 249	6	2 307	5	11	16	-	12	40	127	167	15	120	4
Kuopion lääni - Kuopio län															
3 421	2 566	5 987	32	3 121	28	18	46	-	35	180	199	379	30	88	2
Keski-Suomen lääni - Mellersta Finlands län															
2 282	1 924	4 206	54	2 568	5	7	12	-	2	181	153	334	45	126	1
Vaasan lääni - Vasa län															
2 604	4 465	7 069	38	3 120	3	9	12	-	3	73	248	321	27	75	153
Oulun lääni - Uleåborgs län															
1 310	4 524	5 834	35	3 870	2	2	4	-	4	220	863	1 083	28	269	125
Lapin lääni - Lapplands län															
1 137	2 180	3 317	97	2 142	7	3	10	-	5	96	117	213	18	102	16
Koko maa - Hela riket - Whole country															
41 227	45 439	86 666	490	45 383	232	142	374	1	175	4 193	4 866	9 059	282	3 488	362

26. LÄÄNINOIKEUKSISSA RATKAISTUT VALITUSASIAT JA ALISTETUT ASIAT
VID LÄNSRÄTTERNA AVGJORDA BESVÄRSMÅL OCH UNDERSTÄLLDA MÅL
Cases settled by Provincial Courts

Asian laatu Målens art Nature of cases	Tutkimatta jätetyt Icke till prövning upptagna Left without examination	Tutkittavaksi otetut Upptagna till prövning Retained for examination			Yhteensä Summa Total
		Palautetut Återför- visade Returned	Vahvistetut Fastställda Confirmed	Muutetut Ändrade Changed	
A. Valitusasiat – Besvärsmål – Complaints ...	2 191	2 368	15 393	25 431	45 383
Valtiolliset vaalit – Statliga val – General elections					
Äänioikeus – Röstätt – Right to vote	-	-	-	-	-
Vaali – Val – Election	-	-	-	-	-
Valtion viran- tai toimenhaltijat – Statens tjänstemän eller befattningshavanden – State employees					
Kurinpito – Disciplin – Discipline	-	-	-	-	-
Muut – Övriga – Others	1	-	3	-	4
Henkikirjoitus – Mantalskrivning – Population register	104	1	139	285	529
Kunnallissääntöjen rikkomisen – Brytande av kommunalstadganden – Offense against municipal regulations					
Poliisijärjestys – Polisordning – Police regulations	12	-	18	11	41
Muut – Övriga – Others	3	-	11	3	17
Terveydenhoito – Hälsovård – Public health					
Kunnallinen terveydenhoito – Kommunal hälsovård – Municipal health service	11	12	34	5	62
Muut – Övriga – Others	7	3	5	8	23
Kulkulaitos – Trafikväsendet – Transportation					
Tiet – Väg – Roads	5	-	4	-	9
Liikenne – Trafik – Traffic	22	5	84	8	119
Kunnallinen itsehallinto – Kommunal självstyrelse – Municipal self-government					
Äänioikeus – Röstätt – Right to vote	-	-	-	-	-
Valtuutettujen vaali – Val av fullmäktiga – Election of municipal council members ...	-	-	1	-	1
Kunnallinen toiminta – Kommunal verksamhet – Municipal activities	251	71	512	109	943
Kunnallislain 180 §:ssä tarkoitettut valitukset – Besvärsmål som avses i 180 § kommunallagen – Complaints referred to in § 180 of Municipal Law	13	15	24	9	61
Kansakoululaitos – Folkskolväsendet – Primary schools	37	18	50	6	111
Muut – Övriga – Others	53	17	100	10	180
Yhteiskunnallinen huolto – Socialvård – Social welfare work					
Huoltoapu – Socialhjäp – Social assistance .	62	33	460	90	645
Lastensuojelu – Barnskydd – Child care ...	2	1	3	1	7
Päihdyttävien aineiden väärinkäyttäjien huolto – Vård av dem som misbruka berusningsmedel – Care of persons misusing intoxicants	5	4	7	-	16
Irtolaishuolto – Lösdrivarvård – Care of vagrants	1	1	3	1	6
Muut – Övriga – Others	31	15	68	15	129
Asevelvollisten omaisten avustus – Understöd till värnpliktigs egna – Assistance to families of conscripts	26	39	642	128	835
Rakennusasiat – Byggnadsärenden – Matters concerning buildings					
Rakennuslupa tai muu lupa rakennustoimeen – Byggnadstillstånd eller annat tillstånd till byggnadsverksamhet – Building permits	80	52	169	21	322
Katu ja viemäri – Gata och avloppsledning – Street and drainage	11	9	143	21	184
Muut – Övriga – Others	53	9	101	12	175
Palotoimi – Brandväsendet – Fire protection ..	-	-	1	-	1

26. (Jatk.) – (Forts.) – (Continued)

Asian laatu Målens art Nature of cases	Tutkimatta jätetyt Icke till prövning upptagna Left without examination	Tutkittavaksi otetut Upptagna till prövning Retained for examination			Yhteensä Summa Total
		Palautetut Återför- visade Returned	Vahvistetut Fastställda Confirmed	Muutetut Ändrade Changed	
Verotus – Beskattning – Taxation					
Verotuslain 1 §:ssä tarkoitettut verot ja mak- sut – De skatter och avgifter som avses i 1 § beskattningsslagen – Taxes and payments referred to in § 1 of Law concerning tax- ation	1 226	1 843	11 680	23 626	38 375
Veroyjvyitys ja -luokitus – Skattegradering och -klassificering – Tax grading and classification	-	-	-	-	-
Ennakot – Förskott – Advance taxes	103	92	577	503	1 275
Perintö- ja lahjaverot – Arvs- och gåvoskatt – Taxes on inheritance and gifts	25	100	347	358	830
Leimaverot – Stämpelskatt – Stamp duty	6	1	40	114	161
Motortiajoneuvovero – Motorfordonsskatt – Motor Vehicle Tax	-	-	-	1	1
Koiraverot – Hundskatt – Dog tax	4	-	5	7	16
Muut – Övriga – Others	7	4	41	26	78
Muut valitusasiat – Övriga besvärsmål – Other complaints	30	23	121	53	227
<u>B. Alistetut asiat – Underställda mål – Sub- mitted</u>	14	-	83	78	175
Valtiollinen äänioikeus – Politisk rösträtt – Right to vote in general election	-	-	-	-	-
Henkikirjoitus – Mantalskrivning – Population register	14	-	83	78	175

27. LÄÄNINOIKEUKSISSA RATKAISTUT HAKEMUSASIAT
VID LÄNSRÄTTERNA AVGJORDA ANSÖKNINGSÄRENDEN
Petitions settled by Provincial Courts

Asian laatu Ärendens art Nature of cases	Tutkimatta jätetyt Icke till prövning upptagna Left without examination	Tutkittavaksi otetut Till prövning upptagna Retained for examination		Yhteensä Summa Total
		Hyväksytyt Bifallna Approved	Hylätyt Förkastade Rejektad	
Valtion viran- tai toimenhaltijat - Statens tjänstemän eller befattningshavanden - State employees				
Palkkausta koskeva oikaisuvaatimus - Krav på rättelse berörande avlöning - Demand for the correction of salary	5	14	6	25
Kunnallinen itsehallinto - Kommunal självstyrelse - Municipal self-government				
Kunnallisvaltuuston päätöksen täytäntöönpano - Verkställighet av fullmäktiges i kommun beslut - Execution of decision of municipal council	1	2	2	5
Kunnan toimihenkilön palkkaus ja muu varallisuusetu - Avlöning och annan förmögenhets förmån av kommuns tjänsteinnehavaren - Salary and other perquisites of municipal officer	1	-	-	1
Muut - Övriga - Others	-	1	-	1
Hallintoriita-asiain oikeuspaikasta 3.12.1954 annetun lain 1 §:ssä tarkoitettut hallintoriita-asiat - De förvaltningsstvemål som avses i § 1 lagen av den 3.12.1954 om forum i förvaltningsstvemål - Administrative lawsuits referred to in § 1 of Law 3.12.1954 concerning Forum of Administrative Lawsuits	95	176	34	305
Paloasiat - Brandärenden - Fire protection cases	-	-	-	-
Yhteiskunnallinen huolto - Socialvård - Social welfare work				
Köyhäinhoito ja huoltoapu - Fattigvård och socialhjälp - Care of the poor and welfare allowance	143	636	111	890
Lastensuojelu - Barnsskydd - Child care	2	13	6	21
Elatusavun turvaaminen - Tryggande av underhållsbidrag - Maintenance cases	130	1 179	214	1 523
Päihdyttävien aineiden väärinkäyttäjien huolto - Vård av dem som missbruka berusningsmedel - Care of persons misusing intoxicants	17	315	21	353
Irtolaishuolto - Lösdrivarvård - Care of vagrants	20	111	14	145
Muut - Övriga - Others	26	25	3	54
Kantelut muutoksenhakuna - Klagan som ändringsökning - Protests	-	-	1	1
Muut hakemukset - Övriga ansökningar - Other petitions	25	71	68	164
Kaikkiaan - Inalles - Total	465	2 543	480	3 488

28. LÄÄNINOIKEUKSISSA RATKAISTUJEN ASIOIDEN KÄSITTELYAIKA
 PROCESSTIDENS LÄNGD I MÅL OCH ÄRENDE VID LÄNSRÄTTERNA
 Time spent in proceedings of cases finally dealt with by Provincial Courts

Asioiden laatu Målens art Nature of cases	Käsittelyaika – Processtidens längd – Time spent in proceedings			
	Kuukausia – Månader – Months			Yhteensä Summa Total
	-3	3-12	12-	
A. Valitusasiat – Besvärsmål – Complaints	7 156	18 558	19 669	45 383
Valtiolliset vaalit – Statliga val – General elections				
Äänioikeus – Rösträtt – Right to vote	-	-	-	-
Vaali – Val – Election	-	-	-	-
Valtion viran- tai toimenhaltijat – Statens tjänstemän eller befattningshavanden – State employees				
Kurinpito – Disciplin – Discipline	-	-	-	--
Muut – Övriga – Others	3	-	1	4
Henkikirjoitus – Mantalskrivning – Population register	38	279	212	529
Kunnallissääntöjen rikkominen – Brytande av kommunalstadganden – Offence against municipal regulations				
Poliisijärjestys – Polisordning – Police regulations	-	13	28	41
Muut – Övriga – Others	4	11	2	17
Terveydenhoito – Hälsovård – Public health				
Kunnallinen terveydenhoito – Kommunal hälsovård – Municipal health service	16	31	15	62
Muut – Övriga – Others	5	7	11	23
Kulkulaitos – Trafikväsendet – Transportation				
Tiet – Vägar – Roads	2	4	3	9
Liikenne – Trafik – Traffic	62	39	18	119
Kunnallinen itsehallinto – Kommunal självstyrelse – Municipal self-government				
Äänioikeus – Rösträtt – Right to vote	-	-	-	-
Valtuutettujen vaali – Val av fullmäktiga – Election of municipal council members	-	1	-	1
Kunnallinen toiminta – Kommunal verksamhet – Municipal activities	373	404	166	943
Kunnallislain 180 §:ssä tarkoitettut valitukset – Besvärsmål som avses i 180 § kommunallagen – Complaints referred to in § 180 of Municipal Law	20	33	8	61
Kansakoululaitos – Folkskolväsendet – Primary schools	37	59	15	111
Muut – Övriga – Others	61	86	33	180
Yhteiskunnallinen huolto – Socialvård – Social welfare work				
Huoltoapu – Socialhjälp – Social assistance	419	191	35	645
Lastensuojelu – Barnskydd – Child care	-	4	3	7
Päihdyttävien aineiden väärinkäyttäjien huolto – Vård av dem som misbruka berusningsmedel – Care of persons misusing intoxicants	10	4	2	16
Irtolaishuolto – Lösdrivarvård – Care of vagrants	4	2	-	6
Muut – Övriga – Others	60	42	27	129
Asevelvollisten omaisten avustus – Understöd till värnpliktigs egna – Assistance to families of conscripts	607	220	8	835
Rakennusasiat – Byggnadsärenden – Matters concerning buildings				
Rakennuslupa tai muu lupa rakennustoimeen – Byggnadstillstånd eller annat tillstånd till byggnadsverksamhet – Building permits	70	157	95	322
Katu ja viemäri – Gata och avloppsledning – Street and drainage	20	98	66	184
Muut – Övriga – Others	48	86	41	175
Palotoimi – Brandväsendet – Fire protection	-	1	-	1
Verotus – Beskattning – Taxation				
Verotuslain 1 §:ssä tarkoitettut verot ja maksut – De skatter och avgifter som avses i 1 § beskattninglagen – Taxes and payments referred to in § 1 of Law concerning taxation	4 576	15 502	18 297	38 375
Veroyjvyitys ja -luokitus – Skattegradering och -klassificering – Tax grading and classification	-	-	-	-

28. (Jatk.) - (Forts.) - (Continued)

Asioiden laatu Mälens art Nature of cases	Käsittelyaika - Processtidens längd - Time spent in proceedings			
	Kuukausia - Månader - Months			Yhteensä Summa Total
	-3	3-12	12-	
Ennakot - Förskott - Advance taxes	439	657	179	1 275
Perintö- ja lahjaverot - Arvs- och gåvoskatt - Taxes on inheritance and gifts	127	368	335	830
Leimaverot - Stämpelskatt - Stamp duty	22	116	23	161
Mootoriajoneuvoverot - Motorfordonsskatt - Motor Vehicle Tax	1	-	-	1
Koiraverot - Hundskatt - Dog tax	4	11	1	16
Muut - Övriga - Others	35	37	6	78
Muut valitusasiat - Övriga besvärsmål - Other complaints	93	95	39	227
B. Alistetut asiat - Underställda mål - Submitted	15	88	72	175
Valtiollinen äänioikeus - Politisk rösträtt - Right to vote in general election	-	-	-	-
Henkikirjoitus - Mantalskrivning - Population register	15	88	72	175
C. Hakemukset ja esitykset - Ansökningar och propositioner - Petitions and proposals or presentments	974	1 606	908	3 488
Valtion viran- tai toimenhaltijat - Statens tjänstemän eller befattningshavanden - State employees				
Palkkausta koskeva oikaisuvaatimus - Krav på rättelse berörande avlöning - Demand for the correction of salary	8	12	5	25
Kunnallinen itsehallinto - Kommunal självstyrelse - Municipal self-government				
Kunnallisvaltuuston päätöksen täytäntöönpano - Verkställighet av fullmäktiges i kommun beslut - Execution of decision of municipal council	5	-	-	5
Kunnan toimihenkilön palkkaus ja muu varallisuusetu - Avlöning och annan förmögenhetsförmån av kommuns tjänsteinnehavaren - Salary and other perquisites of municipal officer	-	-	1	1
Muut - Övriga - Others	-	1	-	1
Hallintoriita-asiain oikeuspaikasta 3.12.1954 annetun lain 1 §:ssä tarkoitettujen hallintoriita-asiain - De förvaltningsstämörelsmål som avses i § 1 lagen av den 3.12.1954 om forum i förvaltningsstämörelsmål - Administrative lawsuits referred to in § 1 of Law 3.12.1954 concerning Forum of Administrative Lawsuits	115	116	74	305
Paloasiat - Brandärenden - Fireprotection cases	-	-	-	-
Yhteiskunnallinen huolto - Socialvärd - Social welfare work				
Köyhäinhoito ja huoltoapu - Fattigvård och socialhjälp - Care of the poor and welfare allowance	70	565	255	890
Lastensuojelu - Barnsskydd - Child care	3	8	10	21
Elatusavun turvaaminen - Tryggande av underhållsbidrag - Maintenance cases	164	829	530	1 523
Päihdyttävien aineiden väärinkäyttäjien huolto - Vård av dem som missbruka berusningsmedel - Care of persons misusing intoxicants	309	41	3	353
Irtolaishuolto - Lösdrivarvård - Care of vagrants	141	4	-	145
Muut - Övriga - Others	28	10	16	54
Kantelut muutoksenhakuna - Klagan som ändringsökning - Protests	-	-	1	1
Muut hakemukset - Övriga ansökningar - Other petitions	131	20	13	164
D. Lausunnot - Utlåtanden - Statements	345	16	1	362

29. KORKEIMMAN HALLINTO-OIKEUDEN RATKAISEMAT VALITUSASIAT
 VID HÖGSTA FÖRVALTNINGSDOMSTOLEN AVGJORDA BESVÄRSMÅL
 Complaints decided by the Supreme Administrative Court

Asioiden laatu Målens art Nature of cases	Tutkimatta jätetyt Icke till prövning upptagna Left without examination	Tutkittavaksi otetut Upptagna till prövning Retained for examination			Yhteensä Summa Total
		Palautetut Återför- visade Returned	Vahvistetut Fastställda Confirmed	Muutetut Ändrade Changed	
Verot – Skatter – Taxes					
Yhdistetty verotus – Förenad beskattning – Combined taxation	53	132	936	268	1 389
Perintö- ja lahjavero – Arvs- och gåvoskatt – Taxes on inheritance and gifts	2	10	39	11	62
Liikevaihtovero – Omsättningsskatt – Sales tax	6	18	192	38	254
Leimaverot – Stämpelskatt – Stamp duty	1	3	50	11	65
Tulli – Tull – Customs	3	9	16	-	28
Valmistevero – Accis-Excise duty	-	-	-	-	-
Ennakkotieto – Förhandsbesked – Precedential information	2	-	15	10	27
Muut – Övriga – Others	3	43	133	-	179
Yhteiskunnallinen huolto – Socialvård – Social welfare work					
Huoltoapu – Socialhjälp – Social assistance ...	5	3	60	15	83
Lastensuojelu – Barnskydd – Child care	4	1	26	8	39
Elatusavun turvaaminen – Tryggande av under- hållsbidrag – Maintenance cases	8	7	56	60	131
Alkoholistihuolto – Alkoholistvård – Care of alcoholics	2	-	11	-	13
Irtolaishuolto – Lösdrivarvård – Care of vagrants	-	-	8	1	9
Muut – Övriga – Others	13	89	216	387	705
Valtion ja kunnan viran- tai toimenhaltijat sekä työntekijät – Statens och kommunens tjänstemän eller befattningshavanden och arbetare – State and municipal employees					
Palkkaus – Avlöning – Salary	6	11	40	13	70
Eläkkeet – Pensioner – Pensions	26	59	209	9	303
Kurinpito – Disciplin – Discipline	-	-	6	2	8
Muut – Övriga – Others	5	1	30	3	39
Vaalit – Val – Elections					
Valtiolliset vaalit – Statliga val – General elections	-	-	-	-	-
Kunnalliset vaalit – Kommunala val – Municipal elections	-	-	-	-	-
Kunnallinen itsehallinto – Kommunal självstyrelse – Municipal self-government					
Kunnallinen toiminta – Kommunal verksamhet – Municipal activities	12	4	126	10	152
Satama- ja liikenne- ym. maksut – Hamn- och trafik- o. d. avgifter – Port, traffic and other payments	-	-	-	3	3
Palotoimi – Brandväsendet – Fire protection ...	1	-	3	-	4
Muut – Övriga – Others	2	6	33	5	46
Rakennusasiat – Byggnadsärenden – Matters con- cerning building					
Kaavoitusasiat – Planläggningsärenden – Plan- ning matters	17	14	53	3	87
Rakennuslupa – Byggnadstillstånd – Building permit	19	38	95	12	164
Katu – Gata – Street	-	6	30	6	42
Muut – Övriga – Others	11	15	63	14	103
Terveystenhoito – Hälsovård – Public health					
Lääkintölaitos – Medicinalverket – Medical service	1	2	3	-	6
Kunnallinen terveydenhoito – Kommunal hälso- vård – Municipal health service	-	8	24	-	32
Muut – Övriga – Others	2	6	33	4	45
Sivistys- ja opetustoimi – Bildnings- och under- visningsverksamhet – Education					
Kansakoulu – Folkskola – Primary school	2	15	44	2	63
Korkeampi opetus – Högre undervisning – Higher education	-	11	11	-	22
Muut – Övriga – Others	3	21	38	1	63

29. (Jatk.) – (Forts.) – (Continued)

Asioiden laatu Målens art Nature of cases	Tutkimatta jätetty Icke till prövning upptagna Left without examination	Tutkittavaksi otetut Upptagna till prövning Retained for examination			Yhteensä Summa Total
		Palautetut Återför- visade Returned	Vahvistetut Fastställda Confirmed	Muutetut Ändrade Changed	
Kirkko ja uskonnolliset yhdyskunnat – Kyrkan och religiösa sammanslutningar – Church and religious bodies					
Evankelis-luterilainen kirkko – Den evangelisk-lutherska kyrkan – Lutheran Church	1	2	23	1	27
Ortodoksinen kirkko – Ortodoxa kyrkan – Orthodox church	-	-	-	-	-
Yhdistys ja säätiö – Förening och stiftelse – Associations and endowments	-	-	-	-	-
Henkikirjoitus – Mantalsskrivning – Population register	-	3	46	11	60
Nimenmuutos – Namnförändring – Change of name					
Sukunimi – Tillnamn – Surname	-	1	4	-	5
Etunimi – Förnamn – First name	-	-	3	-	3
Patentti- ja rekisteröimisasiat – Patent- och registreringsärenden – Matters concerning patents and registration					
Patentit – Patent – Patents	1	1	9	-	11
Tavaraleimat – Varumärke – Trade marks	1	1	13	-	15
Elinkeinotoiminta – Näringslivet – Commercial and industrial activities					
Osakeyhtiöt ja osuuskunnat – Aktiebolag och andelslag – Jointstock companies and co-operative organisations	-	-	4	-	4
Majoitus- ja ravitsemisliikkeet – Hotell och restaurang – Hotels and restaurants	-	-	2	-	2
Moottorijoneuvot – Motorfordon – Motor vehicles	4	8	36	1	49
Muut ohjesääntöiset elinkeinot – Övriga reglementsenliga näringar – Other regulated occupations	-	2	5	-	7
Maa- ja metsätalous – Lantbruks- och skogshushållning – Agriculture and forestry					
Asutustoiminta – Kolonisation – Land settlement	1	2	4	1	8
Maanjako – Ägodelning – Land partition	-	-	-	-	-
Muut – Övriga – Others	-	-	3	-	3
Vesioikeus – Vattenrätt – Water rights	6	5	84	59	154
Pakkolunastus – Espropriation – Expropriation ..	1	1	9	1	12
Kulkulaitos – Trafikväsendet – Transportation					
Tiet – Vägar – Roads	6	7	35	3	51
Rautatiet, posti ja lennätin – Järnväg, post och telegraf – Railways, post and telegraph	1	-	-	1	2
Merenkulku – Sjöfart – Navigation	-	-	1	1	2
Muut – Övriga – Others	-	-	2	-	2
Puolustuslaitos – Försvarsväsendet – Defence forces	-	-	-	-	-
Muut asiat – Övriga ärenden – Other cases	10	9	21	4	44
Kaikkiaan – Inalles – Total	241	574	2 903	979	4 697

30. KORKEIMMASSA HALLINTO-OIKEUDESSA RATKAISTUJEN ASIOIDEN KÄSITTELYAIKA
 PROCESSTIDENS LÄNGD I MÅL OCH ÄRENDE VID HÖGSTA FÖRVALTNINGSDOMSTOLEN
 Time spent in proceedings of cases finally dealt with by the Supreme Administrative
 Court

Asioiden laatu Målens art Nature of cases	Käsittelyaika - Processtidens längd - Time spent in proceedings					
	Kuukausia - Månader - Months					Yhteensä Summa Total
	-3	3-6	6-9	9-12	12-	
A. Valitusasiat - Besvärsmål - Com- plaints	822	1 495	828	532	1 101	4 778
Verot - Skatter - Taxes						
Yhdistetty verotus - Förenad beskatt- ning - Combined taxation	274	468	241	180	226	1 389
Perintö- ja lahjavero - Arvs- och gåvoskatt - Taxes on inheritance and gifts	11	18	15	12	6	62
Liikevaihtovero - Omsättningsskatt - Sales tax	60	97	38	34	25	254
Leimavero - Stämpelskatt - Stamp duty	2	31	11	8	13	65
Tulli - Tull - Customs	2	9	7	4	6	28
Valmistevero - Accis - Excise duty ...	-	-	-	-	-	-
Ennakkotieto - Förhandsbesked - Pre- cedential information	5	11	5	5	1	27
Muut - Övriga - Others	25	118	27	4	5	179
Yhteiskunnallinen huolto - Socialvård - Social welfare work						
Huoltoapu - Socialhjälp - Social assistance	16	21	19	10	17	83
Lastensuojelu - Barnskydd - Child care	9	14	3	3	10	39
Elatusavun turvaaminen - Tryggande av underhållsbidrag - Maintenance cases	19	43	36	25	8	131
Alkoholihuolto - Alkoholistvård - Care of alcoholics'	13	-	-	-	-	13
Irtolaishuolto - Lösdrivarvård - Care of vagrants	9	-	-	-	-	9
Muut - Övriga - Others	52	136	65	42	410	705
Valtion ja kunnan viran- tai toimenhaltijat sekä työntekijät - Statens och kommuns tjänstemän eller befattningshavan- den och arbetare - State and municipal employees						
Palkkaus - Avlöning - Salary	6	11	11	7	35	70
Eläkkeet - Pensioner - Pensions	11	43	96	84	69	303
Kurinpito - Disciplin - Discipline	5	-	2	1	-	8
Muut - Övriga - Others	15	6	9	2	8	40
Vaalit - Val - Elections						
Valtiolliset vaalit - Statliga val - General elections	-	-	-	-	-	-
Kunnalliset vaalit - Kommunala val - Municipal elections	-	-	-	-	-	-
Kunnallinen itsehallinto - Kommunal självstyrelse - Municipal self-govern- ment						
Kunnallinen toiminta - Kommunal verk- samhet - Municipal activities	19	71	39	11	16	156
Satama- ja liikenne- ym. maksut - Hamn- och trafik- o.d. avgifter - Port, traffic and other payments ...	-	-	-	-	3	3
Palotoimi - Brandväsendet - Fire protection	-	2	2	-	-	4
Muut - Övriga - Others	13	14	8	5	6	46
Rakennusasiat - Byggnadsärenden - Matters concerning building						
Kaavoitusasiat - Planläggningsärenden - Planning matters	28	27	5	1	26	87
Rakennuslupa - Byggnadstillstånd - Building permit	82	83	28	19	12	224
Katu - Gata - Street	5	10	3	7	17	42
Muut - Övriga - Others	31	43	10	9	15	108
Terveydenhoito - Hälsovård - Public health						
Lääkintölaitos - Medicinalverket - Medical service	-	4	3	1	-	8
Kunnallinen terveydenhoito - Kommunal hälsovård - Municipal health service	1	12	8	5	6	32
Muut - Övriga - Others	5	23	14	-	3	45
Sivistys- ja opetustoimi - Bildnings- och undervisningsverksamhet - Education						
Kansakoulu - Folkskola - Primary school	9	27	9	9	9	63
Korkeampiopetus - Högre undervisning - Higher education	-	9	2	-	11	22
Muut - Övriga - Others	11	12	11	5	24	63

30. (Jatk.) - (Forts.) - (Continued)

Asioiden laatu Målens art Nature of cases	Käsittelyaika - Processtidens längd - Time spent in proceedings					Yhteensä Summa Total
	Kuukausia - Månader - Months					
	-3	3-6	6-9	9-12	12-	
Kirkko ja uskonnolliset yhdyskunnat - Kyrkan och religiösa sammanslutningar - Church and religious bodies						
Evangelis-luterilainen kirkko - Den evangelisk-lutherska kyrkan - Lut- heran Church	8	8	3	2	6	27
Ortodoksinen kirkko - Ortodoxa kyrkan - Orthodox church	-	-	-	-	-	-
Yhdistys ja säätiö - Förening och stiftelse - Associations and endowments	-	-	-	-	-	-
Henkikirjoitus - Mantalsskrivning - Population register	9	29	16	6	-	60
Nimenmuutos - Namnförändring - Change of name						
Sukunimi - Tillnamn - Surname	5	-	-	-	-	5
Etunimi - Förnamn - First name	2	1	-	-	-	3
Patentti- ja rekisteröimisasiat - Patent- och registreringsärenden - Matters concerning patents and registration						
Patentit - Patent - Patents	1	-	3	3	4	11
Tavaraleimat - Varumärke - Trade marks	-	6	5	1	3	15
Elinkeinotoiminta - Näringslivet - Com- mercial and industrial activities						
Osakeyhtiöt ja osuuskunnat - Aktiebolag och andelslag - Joint-stock companies and co-operative organisations	1	1	-	-	2	4
Majoitus- ja ravitsemisliikkeet - Hotell och restaurang - Hotels and res- taurants	1	1	-	-	-	2
Mootoriajoneuvot - Motorfordon - Motor vehicles	22	19	3	2	4	50
Muut ohjesääntöiset elinkeinot - Övriga reglementsensliga näringar - Other regulated occupations	4	1	1	-	1	7
Maa- ja metsätalous - Lantbruks- och skogshushållning - Agriculture and forestry						
Asutustoiminta - Kolonisation - Land settlement	2	4	-	1	3	10
Maanjako - Ägodelning - Land partition - - - - -	-	-	-	-	-	-
Muut - Övriga - Others	-	2	1	-	-	3
Vesioikeus - Vattenrätt - Water rights ..	8	20	49	15	62	154
Pakkolunastus - Expropriation - Expro- priation	2	4	3	-	3	12
Kulkulaitos - Trafikväsendet - Trans- portation						
Tiet - Vägar - Roads	11	22	6	4	8	51
Rautatiet, posti ja lennätin - Järnväg, post och telegraf - Railways, post and telegraph	1	-	-	-	1	2
Merenkulku - Sjöfart - Navigation - - - - -	-	-	1	1	-	2
Muut - Övriga - Others	1	-	-	-	1	2
Puolustuslaitos - Försvarsväsendet - Defence forces	-	-	-	-	-	-
Muut asiat - Övriga ärenden - Other cases	6	14	10	4	16	50
B. Hakemusasiat - Ansökningsärenden - Petitions	23	52	21	13	37	146
Lainvoiman saaneen päätöksen purkami- nen - Återbrytande av laga kraft vunn- dom - Annulment of judgment	17	47	20	13	34	131
Menetetyn määräjajan palauttaminen - Återställande av försutten fatalietid - Restoration of lapsed time	3	3	1	-	3	10
Muut asiat - Övriga ärenden - Other cases	3	2	-	-	-	5
C. Lausunnot ja esitykset - Utlåtanden och propositioner - Statements and proposals or presentments	3	-	-	-	-	3

31. MAAOIKEUKSIEN TYÖTILIT
JORDDOMSTOLARNAS ARBETSREDOGÖRELSE
Proceedings of Land Courts

Maoikeus Jorrdomstol Land Court	Edelliseltä vuodelta siirtyneet Från före- gående år uppskjutna Carried over from the previous year	Vuoden ai- kana saa- puneet Under året inkomna During the year entered	Yhteensä Summa Total	Vuoden aikana Under året During the year		Seuraavan vuoteen siirtyneet Till följande år upps- kjutna Carried over to the next year	Istunto- päivien lukumäärä Antalet rättegångs- dagar Number of days of court
				rauenneet förfallna dropped	ratkaistut avgjorda settled		
Turun maoikeus 1. jaosto - Åbo jorrdomstol 1. sektion - Land Court in Turku 1st section	97	135	232	21	108	103	57
Turun maoikeus 2. jaosto - Åbo jorrdomstol 2. sektion - Land Court in Turku 2nd section	60	104	164	-	84	80	52
Turun maoikeus 3. jaosto - Åbo jorrdomstol 3. sektion - Land Court in Turku 3rd section	69	88	157	2	80	75	48
Itä-Suomen maoikeus 1. jaosto - Östra Finlands jorrdomstol 1. sektion - Land Court of Eastern Finland 1st section	165	129	294	8	84	202	51
Itä-Suomen maoikeus 2. jaosto - Östra Finlands jorrdomstol 2. sektion - Land Court of Eastern Finland 2nd section	79	117	196	4	92	100	43
Vaasan maoikeus - Vasa jorrdomstol - Land Court in Vaasa	61	70	131	5	53	73	72
Pohjois-Suomen maoikeus 1. jaosto - Norra Finlands jorrdomstol 1. sektion - Land Court of Northern Finland 1st section	30	79	109	1	61	47	62
Pohjois-Suomen maoikeus 2. jaosto - Norra Finlands jorrdomstol 2. sektion - Land Court of Northern Finland 2nd section	25	87	112	-	70	42	80

32. MAAOIKEUKSISSA RATKAISTUT ASIAT
VID JORDDOMSTOLARNA AVGJORDA ÄRENDEN
Cases settled by Land Courts

Toimituksen laatu Förrättningsens art Nature of proceedings	Turun maaoykeus 1. jaosto Åbo jorrdomstol 1. sektion Land Court in Turku 1 st section		Turun maaoykeus 2. jaosto Åbo jorrdomstol 2. sektion Land Court in Turku 2nd section		Turun maaoykeus 3. jaosto Åbo jorrdomstol 3. sektion Land Court in Turku 3rd section	
	Rat- kaistut Avgjor- da Settled	Niistä toimitusta muutettu Därav för- rättningen ändrats Of which execution has been changed	Rat- kaistut Avgjor- da Settled	Niistä toimitusta muutettu Därav för- rättningen ändrats Of which execution has been changed	Rat- kaistut Avgjor- da Settled	Niistä toimitusta muutettu Därav för- rättningen ändrats Of which execution has been changed
Uusjako - Nyskifte - New division of land	-	-	-	-	-	-
Halkominen - Klyvning - Land division into lots	4	3	2	1	5	1
Vesialueen tai vesijätön jako - Skifte av vattenområde eller tillandning - Division of water area or alluvial land	6	2	2	1	3	1
Lohkominen - Styckning - Land division into separate plot	14	4	6	3	4	2
Rajankäynti - Rågång - Pacing the bounds	7	2	8	2	3	1
Jaon täydentäminen - Komplettering av skifte - Completion of parceling	6	3	7	4	3	2
Yleisistä teistä annetun lain mukainen tietoimitus - Väg- förrättning enligt lagen om allmänna vägar - Public highway, action regarding	9	8	11	11	19	16
Yksityistielain mukainen tietoimitus - Vägförrättning en- ligt lagen om enskilda vägar - Private road, action regarding	16	5	23	12	19	10
Pakkolunastus - Expropriation - Expropriation	-	-	1	1	-	-
Vuokra-alueiden lunastaminen ym. - Inlösen av lego-om- råden m.m. - Leased land redeemed by tenants	9	6	3	3	5	3
Maanhankkimislain mukainen toimitus - Förrättning enligt jorddispositionslagen - Acquisition of land	-	-	-	-	-	-
Tontinmittaus, yleisen alueen mittaus ja kaavoitusaluei- den jakolain mukainen rasi-tietoimitus - Tomtmätning, mätning av allmänt område och servitut-förrättning enligt lagen om skifte inom planläggningsområde - Surveying of lot, surveying of public area and servitude execution un- der the Partition law	4	-	-	-	3	-
Tielautakunnan toimitus - Vägnämnds förrättning - Action of committee on high ways	23	11	14	11	8	6
Muu toimitus - Annan förrättning - Other cases	10	2	7	3	8	1
Kaikkiaan - Inalles - Total	108	46	84	52	80	43

Itä-Suomen maa- keus 1. jaosto Östra Finlands jorddomstol 1. sektion Land Court of Eastern Finland 1st section		Itä-Suomen maa- oikeus 2. jaosto Östra Finlands jorddomstol 2. sektion Land Court of Eastern Finland 2nd section		Vaasan maa-oikeus Vasa jorddomstol Land Court in Vaasa		Pohjois-Suomen maa-oikeus 1. jaosto Norra Finlands jorddomstol 1. sektion Land Court of Northern Finland 1st section		Pohjois-Suomen maa-oikeus 2. jaosto Norra Finlands jorddomstol 2. sektion Land Court of Northern Finland 2nd section		Yhteensä Summa Total	
Rat- kaistut Avgjor- da Settled	Niistä toimitusta muutettu Därav för- rättningen ändrats Of which execution has been changed	Rat- kaistut Avgjor- da Settled	Niistä toimitusta muutettu Därav för- rättningen ändrats Of which execution has been changed	Rat- kaistut Avgjor- da Settled	Niistä toimitusta muutettu Därav för- rättningen ändrats Of which execution has been changed	Rat- kaistut Avgjor- da Settled	Niistä toimitusta muutettu Därav för- rättningen ändrats Of which execution has been changed	Rat- kaistut Avgjor- da Settled	Niistä toimitusta muutettu Därav för- rättningen ändrats Of which execution has been changed	Rat- kaistut Avgjor- da Settled	Niistä toimitusta muutettu Därav för- rättningen ändrats Of which execution has been changed
1	1	-	-	4	3	-	-	-	-	5	4
5	2	10	5	6	3	5	2	9	4	46	21
6	6	4	3	3	1	-	-	1	1	25	15
9	4	7	3	6	1	3	1	10	8	59	26
9	2	4	1	2	1	1	-	4	-	38	9
-	-	1	1	1	1	1	-	-	-	19	11
11	9	7	2	9	6	18	13	16	14	100	79
30	16	34	23	9	5	15	7	15	7	161	85
1	1	-	-	-	-	1	-	-	-	3	2
-	-	1	-	-	-	8	4	1	-	27	16
-	-	-	-	1	-	1	-	1	-	3	-
3	2	1	-	2	-	-	-	2	-	15	2
8	5	18	9	10	6	3	1	7	1	91	50
1	1	5	4	-	-	5	3	4	-	40	14
84	49	92	51	53	27	61	31	70	35	632	334

33. VESIOIKEUKSIEN TOIMINTA
 FUNKTION AV VATTENDOMSTOLARNA
 Proceedings of Water-Law Courts

Asioiden laatu Målens art Nature of cases	Ratkaistut tai poistetut Avgjorda eller avskrivna Settled or struck out			
	Länsi-Suomen vesioikeus Västra Fin- lands vatten- domstol Water-Law Court of Western Finland	Itä-Suomen vesioikeus Östra Fin- lands vatten- domstol Water-Law Court of Eastern Finland	Pohjois- Suomen vesioikeus Norra Fin- lands vatten- domstol Water-Law Court of Northern Finland	Yhteensä Summa Total
I. Hakemusasiat - Ansökningsärenden - Petitions	250	221	216	687
Sillan rakentaminen - Byggande av bro - Construction of bridge	43	43	50	136
Johdon, laiturin ym. rakentaminen - Byggande av ledning, brygga mm. - Construction of conduit, pier etc.	71	64	38	173
Voimalaitoksen rakentaminen - Byggande av kraftverk - Construction of power plant ...	3	4	8	15
Kulkuväylät ja muut vesiliikennealueet - Far- leder och andra områden för samfärdsel i vatten - Fairways and other areas for traffic on water	2	3	1	6
Uitto - Flottning - Floating logs	16	10	30	56
Ojitus - Dikning - Ditching	-	-	-	-
Vesistön järjestely - Vattenståndsreglering - Organization of water course	7	7	2	16
Vesistön säännöstely - Vattenreglering - Regulation of water course	7	3	11	21
Veden johtaminen nesteenä käytettäväksi - Avledande av vatten för användning såsom vätska - Conduction of water for use as liquid	7	8	29	44
Pohjaveden ottaminen - Tagande av grund- vatten - Taking of ground water	29	22	19	70
Jäteveden johtaminen - Avledande av avlopps- vatten - Conduction of waste water	60	52	23	135
Korvausasiat - Ersättningsärenden - Indem- nity cases	5	5	5	15
II. Riita-asiat - Tvistemål - Civil law cases ...	1	2	3	6
III. Rikosasiat - Bråttmål - Criminal cases	-	-	-	-
IV. Valitusasiat - Besvärsmål - Complaints	41	19	11	71
Valitukset vesilautakunnan päätöksestä - Besvär över vattenämnds beslut - Appeals against decision of water board	38	16	6	60
Valitukset ojitustoimituksesta - Besvär över beslut vid dikningsförrättning - Appeals concerning execution of ditching	2	3	5	10
Valitukset ulosmittauksesta - Besvär över utmätning - Appeals concerning distraint ..	1	-	-	1
V. Virka-apuasiat - Handräckningsärenden - Official aid	10	8	-	18
VI. Alistettuja asioita - Underställningsmål - Submitted	-	3	4	7

34. VESIYLIOIKEUDESSA RATKAISTUT ASIAT
 VID VATTENÖVERDOMSTOLEN AVGJORDA ÄRENDEN
 Cases settled by the Supreme Water-Law Court

Asioiden laatu Ärendens art Nature of cases	Ratkaistut – Avgjorda – Settled	
	Luku Antal Number	Niistä valituksenalaista päättöä muutettu Därav överklagat beslut blivit ändrat Of which decision has been changed
Kaikkiaan – Inalles – Total	38	9
I. Hakemusasiat – Ansökningsärenden – Petitions	20	5
Sillan rakentaminen – Byggande av bro – Construction of bridge	2	1
Johdon, laiturin ym. rakentaminen – Byggande av led- ning, brygga mm. – Construction of conduit, pier etc.	1	-
Voimalaitoksen rakentaminen – Byggande av kraftverk – Construction of power-plant	3	2
Uitto – Flottning – Floating loas	-	-
Vesistön järjestely – Vattenståndsreglering – Organ- isation of water course	1	1
Vesistön säännöstely – Vatten reglering – Regulation of water course	-	-
Pohjaveden ottaminen – Tagande av grundvatten – Taking of ground water	4	-
Jäteveden johtaminen – Avledande av avloppsvatten – Conduction of waste water	7	1
Muut – Övriga – Others	2	-
II. Riita-asiat – Tvistemål – Civil law cases	4	-
III. Rikosasiat – Brottmål – Criminal cases	2	2
IV. Valitusasiat – Besvärsmål – Complaints	12	12
Valitus oli tehty – Besvär hade anförts – Complaint was made		
vesilautakunnan päätöksestä – över vattenämndsbeslut – against decision of water board	11	2
ojitustoimituksesta – över dikningsförrättning – against ditching	1	-
ulosmittauksesta – över utmätning – against distraint	-	-

35. TYÖTUOMIOISTUIMEN TOIMINTA
 FUNKTION AV ARBETSDOMSTOLEN
 Proceedings of the Labour Court

Kanteen sisälllys Käromålets innehåll Subject matter of faction	Tutkimatta jätetyt Icke till prövning upptagna Left without examination	Kokonaan tai osit- tain hyväksytyt Helt eller delvis bifallna Wholly or partly accepted	Kokonaan hylätyt Helt förkastade Wholly rejected	Yhteensä Summa Total
A. Työntekijäin kanteet sisällön mukaan - Ar- betstagarnas käromål efter innehåll - Actions initiated by employees				
I. Työehtosopimukset - Kollektivavtal - Collec- tive agreements				
1. Työrauha - Arbetsfred - Industrial peace.	-	2	3	5
2. Työehtosopimuksen rikkominen - Brytande av kollektivavtal - Breach of collective agreement	-	13	5	18
3. Työehtosopimuksen oikea sisälllys - Kol- lektivavtalets rätta innebörd - Interpret- ation of the collective agreement	3	5	10	18
4. Muut asiat - Övriga ärenden - Other cases				
II. Virkaehtosopimukset - Tjänstekollektivavtal - Official collective agreement				
1. Virkaehtosopimuksen oikea sisälllys - Tjänstekollektivavtalets rätta innebörd - Interpretation of the official collective agreement	2	6	4	12
B. Työnantajain kanteet sisällön mukaan - Ar- betsgivarnas käromål efter innehåll - Actions initiated by employers				
I. Työehtosopimukset - Kollektivavtal - Collec- tive agreements				
1. Työrauha - Arbetsfred - Industrial peace .	-	41	6	47
2. Työehtosopimuksen oikea sisälllys - Kol- lektivavtalets rätta innebörd - Interpret- ation of the collective agreement	-	1	-	1
3. Muut asiat - Övriga ärenden - Other cases	-	-	-	-
II. Virkaehtosopimukset - Tjänstekollektivavtal - Official collective agreement				
1. Työrauha - Arbetsfred - Industrial peace .	-	1	-	1
2. Virkaehtosopimuksen oikea sisälllys - Tjänstekollektivavtalets rätta innebörd - Interpretation of the official collective agreement	-	1	-	1

36. VAKUUTUSOIKEUDESSA KÄSITELLYT ASIAT
 VID FÖRSÄKRINGSDOMSTOLEN HANDLAGDA ÄRENDEN
 Cases finally dealt with by the Assurance Tribunal

Asioiden laatu Ärendens art Nature of cases	Tutkimatta jätetyt tai rauenneet Icke till prövning upptagna eller förfallna Left without examination or dropped	Palautetut Återför- visade Returned	Vahvistetut Fastställda Confirmed	Muutetut Ändrade Changed	Yhteensä ¹⁾ Summa ¹⁾ Total ¹⁾
I. Loppuun käsitellyt tapaturmavakuutusasiat - Slutbehandlade försäkringsärenden rörande olycksfall - Cases of accident insurance finally dealt with	69	159	5 113	853	6 262
A. Vakuutusyhtiöiden tekemät päätökset - Ärenden som gälla försäkringsbolags beslut - Concerning decisions of insurance companies					
1. Alistetut asiat - Underställda ärenden - Submissions	-	79	3 075	225	3 379
2. Valitusasiat - Besvär - Complaints	63	66	1 308	508	1 945
3. Anomukset - Ansökningar - Petitions					64
B. Valtion tapaturmaviraston tekemät päätökset - Beslut av statens olycksfallsverk - Decisions of the state Accident Office					
1. Alistetut asiat - Underställda ärenden - Submissions	-	4	584	52	640
2. Valitusasiat - Besvär - Complaints	6	10	146	68	230
3. Anomukset - Ansökningar - Petitions					4
II. Loppuun käsitellyt sotilasasiat - Slutbehandlade militära ärenden - Military cases finally dealt with	24	388	1 856	288	2 561
1. Valitusasiat - Besvär - Complaints					
a. Lääkeopilliset valitukset korvauksen suuruudesta - Besvär av medicinsk art över skadeståndets storlek - Medical complaints concerning amount of compensation	5	110	504	76	695
b. Muut valitukset korvauksen suuruudesta - Övriga besvär över skadeståndets storlek - Other complaints concerning amount of compensation	1	2	22	2	27
c. Valitukset oikeuskysymyksestä - Besvär angående rätt till skadestånd - Complaints concerning legal questions	11	250	889	116	1 266
d. Valitukset oikeudesta huoltoeläkkeeseen - Besvär angående rätt till försörjningspension - Complaints concerning right to welfare pension	-	-	54	29	83
e. Valitukset huoltoeläkkeen suuruudesta ja lisähuoltoeläkkeestä - Besvär angående försörjningspensionens storlek eller tillägsförsörjningspension - Complaints concerning the amount of welfare pension and the supplementary welfare pension	1	1	62	8	72
f. Valitukset täydennyskorosta - Besvär angående kompletteringsränta - Complaints concerning supplementary interest	6	25	325	57	413
2. Anomukset - Ansökningar - Petitions					5
III. Loppuun käsitellyt eläkevakuutusasiat - Slutbehandlade pensionsförsäkringsärenden - Cases of superannuation insurance finally dealt with	33	15	841	147	1 414
1. Valitusasiat - Besvär - Complaints					
a. Kansaneläkeasiat - Folkpensioner - National pensions	14	-	553	85	652
b. Merimieseläkeasiat - Sjömanspensioner - Seafarers' pensions	2	-	3	1	6
c. Työsuhte-eläkeasiat - Pensioner för arbetstagare - Employee pensions	4	4	115	12	135
d. Maatalousyrittäjäeläkeasiat - Pensioner för lantbruksföretagare - Farmers' pensions	12	8	130	41	191
e. Yrittäjäeläkkeet - Pensioner för företagare - Pensions for the independently employed	1	3	40	8	52
2. Anomukset - Ansökningar - Petitions					378

1) Anomukset sisältyvät loppuun käsiteltyjen asioiden yhteissummiin.
 Ansökningar medräknats till slutbehandlade ärendens totalsumma.
 Including petitions.

37. LIIKEVAIHTOVERO-OIKEUDEN RATKAISEMAT ASIAT
VID OMRÄTTNINGSSKATTERÄTTEN AVGJORDA MÅL
Cases settled by the Turnover Tax Court

Asioiden laatu Målens art Nature of cases	Tutkimatta jätetty tai valitus peruutettu Icke till prövning upptagna eller besvär återkallat Left without examination or complaint recalled	Palautetut Återför- visade Returned	Vahvistetut Fastställda Confirmed	Muutetut Ändrade Changed	Yhteensä Summa Total
A. Liikevaihtoverotoimiston päätöksestä - Över om- sättningskattebyråns beslut - Against decision of the local turnover tax office					
I. Verovelvollisen valitukset - Besvär anförts av skattskyldig - Complaints of one liable to tax ...	68	177	582	991	1 818
1. Säännönmukainen verotus - Regelmässig be- skattning - Regular taxation	43	143	235	703	1 124
2. Jätkiverotus - Efterbeskattning - Taxation of arrears	6	22	195	195	418
3. Verovelvollisuus - Skatteskylidighet - Liability to tax	5	-	62	21	88
4. Ennakkotieto - Förhandsbesked - Precedential information	10	6	39	28	83
5. Muut - Övriga - Others	4	6	51	44	105
II. Valtion valitukset - Statens besvär - State com- plaints	7	8	63	76	154
1. Säännönmukainen verotus - Regelmässig be- skattning - Regular taxation	-	-	10	19	29
2. Jätkiverotus - Efterbeskattning - Taxation of arrears	-	8	19	18	45
3. Verovelvollisuus - Skatteskylidighet - Liability to tax	-	-	12	11	23
4. Ennakkotieto - Förhandsbesked - Precedential information	7	-	19	20	46
5. Muut - Övriga - Others	-	-	3	8	11
B. Autorekisterikeskuksen päätöksestä - Över bil- registercentralens beslut - Against decision of Car Registration Centre					
I. Verovelvollisen valitukset - Besvär anförts av skattskyldig - Complaints of one liable to tax ...	24	1	90	26	141
1. Auto- ja moottoripyörävero - Skatt på bilar och motorcyklar - Tax on automobiles and motor- cycles	4	1	73	26	104
2. Moottoriajoneuvovero - Motorfordonsskatt - Special diesel etc. vehicles tax	20	-	17	-	37
II. Valtion valitukset - Statens besvär - State com- plaints	-	-	10	5	15
1. Auto- ja moottoripyörävero - Skatt på bilar och motorcyklar - Tax on automobiles and motor- cycles	-	-	10	5	15
2. Moottoriajoneuvovero - Motorfordonsskatt - Special diesel etc. vehicles tax	-	-	-	-	-
Kaikkiaan - Inalles - Total ¹⁾	99	186	745	1 098	2 128

1) Lisäksi käsiteltiin 428 ulosoton kieltämistä tai keskeyttämistä koskevaa hakemusta
Dessutom behandlades 428 ansökningar angående förbudande eller avbrytande av utsökning
Except these, 428 petitions concerning forbidding and stopping of execution were concluded

38. VANKILAOIKEUDEN TOIMINTA
 FUNKTION AV FÄNGELSEDOMSTOLEN
 Proceedings of the Prison Tribunal

Vuoden aikana käsitellyt asiat - Under året handlagda ärenden - Cases handled during the years	1 157
Nuoria rikoksentekeijöitä koskevat asiat - Ärenden som beröra unga förbrytare - Cases relating to young offenders	1 109
Rangaistus määrätty kärsittäväksi - Förordnande om straffets verkställighet - The punishment ordered	
nuorisovankilassa - i ungdomsfängelse - in juvenile detention center	431
tavallisena vapausrangaistuksena - som vanligt frihetsstraff - in ordinary prison	494
Ehdonalainen vapaus määrätty menetettäväksi - Förordnande om förverkad villkorlig frihet - Release on parole cancelled because of	
uuden rikoksen takia - till följd av nytt brott - new offence	149
käytösrikkomuksen takia - till följd av förseelse i uppförandet - violation of parole	7
Ehdonalaisen vapauden menettäneiden rangaistus on määrätty kärsittäväksi - Personer som förverkat sin villkorliga frihet ha förordnats att undergå straffet - Persons recommitted to prison, sent to	
nuorisovankilassa - i ungdomsfängelse - juvenile detention center	47
tavallisena vapausrangaistuksena - som vanligt frihetsstraff - ordinary prison	109
Muut asiat - Övriga ärenden - Other cases	28
Vaarallisia rikoksenuusijoita koskevat asiat - Ärenden som beröra farliga återfallsförbrytare - Proceedings involving recidivists	48
Varattu tilaisuus muistutusten esittämiseen - Tillfälle till framställande av anmärkningar har givits - Opportunity granted to make remarks	4
Määrätty eristettäväksi pakkolaitokseen - Förordnats till isolering i tvångs- inrättning - Indeterminate sentences, solitary confinement, etc.	2
Ehdonalaiseen vapauteen päästämistä koskeva asia - Ärenden som beröra persons försättande i vilkorlig frihet - Proposal concerning release on parole	
hyväksytty - godkända - accepted	3
hylätty - förkastade - rejected	1
Koevapauden myöntämistä koskeva asia - Ärenden som beröra persons för- sättande i frihet på prov - Proposal concerning temporary trial release	
hyväksytty - godkända - accepted	-
hylätty - förkastade - rejected	-
Ei estettä ehdonalaiseen vapauteen päästämislle - Inget hinder för försättande i vilkorlig frihet - No obstacle for releasing on parole	1
Muut asiat - Övriga ärenden - Other cases	37
Istuntopäivät - Rättegångsdagar - Number of trial days	56

39. SOTAOIKEUKSIEN RATKAISEMAT ASIAT
AV KRIGSRÄTTERNA AVGJORDA MÅL
Cases settled by Military Courts

Sotaoikeus Krigsrätt Military Court	Ratkaistut – Avgjorda – Settled		Istuntopäivien lukumäärä Antal rättegångsdagar Number of days of courts
	Luku Antal Number	Niistä tyytymättö- mydenilmoituksia Därav missnöjes- anmälningar Of which complaints	
Kaikkiaan – Inalles – Total	929	162	299
Helsinki II – Helsingfors II	143	9	34
Helsinki III – Helsingfors III	152	25	21
Turku II – Åbo II	44	6	30
Pori – Björneborg	39	3	21
Hämeenlinna – Tavastehus	89	29	31
Lahti	39	2	14
Tampere – Tammerfors	7	-	3
Kouvola I	65	15	24
Kouvola II	50	7	12
Lappeenranta – Villmanstrand	20	6	10
Mikkeli – S:t Michel	20	4	14
Joensuu	24	4	9
Jyväskylä	24	5	12
Vaasa – Vasa	29	9	17
Oulu – Uleåborg	69	19	21
Kajaani	27	7	10
Rovaniemi	88	12	16

40. ULOSOTONHALTIJAIN TYÖTILIT
ÖVEREXEKUTORERNAS ARBETSREDOGÖRELSE
Procedures of Attachment Officers

Ulosotonhaltija: lääninhallitukset ja maistraatit Överexekutorerna: länsstyrelserna och magistraterna Attachment Officers: province governments and city administrations	Edelliseltä vuodelta siirtyneet Från föregående år uppskjutna Carried over from the previous year	Saapuneet Inkomna Entered	Vuoden aikana ratkaistut Under året avgjorda During the year settled
<u>Koko maa - Hela landet - Whole country</u>	2 487	6 571	6 862
Lääninhallitukset - Länsstyrelser - Province govern- ments	1 542	4 013	4 183
Maistraatit - Magistrater - City administrations	945	2 558	2 679
<u>Lääninhallitukset - Länsstyrelser - Province govern- ments</u>			
Uudenmaan lääni - Nylands län	765	1 678	1 719
Turun ja Porin lääni - Åbo och Björneborgs län	75	355	336
Ahvenanmaan maakunta - Landskapet Åland	38	15	49
Hämeen lääni - Tavastehus län	53	300	305
Kymen lääni - Kymmene län	168	202	295
Mikkelin lääni - S:t Michels län	37	199	197
Pohjois-Karjalan lääni - Norra Karelens län	51	225	219
Kuopion lääni - Kuopio län	29	127	125
Keski-Suomen lääni - Mellersta Finlands län	95	233	219
Vaasan lääni - Vasa län	55	251	258
Oulun lääni - Uleåborgs län	102	197	217
Lapin lääni - Lapplands län	74	231	244
<u>Maistraatit - Magistrater - City administrations</u>			
Uudenmaan lääni - Nylands län	588	1 309	1 389
Helsinki - Helsingfors	576	1 290	1 368
Hanko - Hangö	-	1	1
Loviisa - Lovisa	1	4	3
Porvoo - Borgå	10	14	16
Tammisaari - Ekenäs	1	-	1
Turun ja Porin lääni - Åbo och Björneborgs län	62	439	449
Turku - Åbo	52	357	377
Naantali - Nådendal	2	13	13
Pori - Björneborg	6	43	32
Rauma - Raumo	2	14	15
Uusikaupunki - Nystad	-	12	12
Hämeen lääni - Tavastehus län	127	354	368
Hämeenlinna - Tavastehus	3	20	23
Lahti	12	91	85
Tampere - Tammerfors	112	243	260
Kymen lääni - Kymmene län	9	55	46
Hamina - Fredrikshamn	2	16	15
Kotka	2	17	14
Lappeenranta - Villmanstrand	5	22	17
Mikkelin lääni - S:t Michels län	25	44	49
Mikkeli - S:t Michel	9	15	20
Heinola	-	12	6
Savonlinna - Nyslott	16	17	23
Pohjois-Karjalan lääni - Norra Karelens län	4	31	31
Joensuu	4	31	31
Kuopion lääni - Kuopio län	20	67	73
Kuopio	20	65	71
Iisalmi	-	2	2
Keski-Suomen lääni - Mellersta Finlands län	6	36	33
Jyväskylä	6	36	33
Vaasan lääni - Vasa län	32	45	38
Vaasa - Vasa	24	13	13
Kaskinen - Kaskö	-	2	2
Kokkola - Gamlakarleby	8	12	13
Kristiinankaupunki - Kristinestad	-	8	2
Pietarsaari - Jakobstad	-	10	8
Oulun lääni - Uleåborgs län	61	136	156
Oulu - Uleåborg	59	121	141
Kajaani	1	10	11
Raahen - Brahestad	1	5	4
Lapin lääni - Lapplands län	11	42	47
Kemi	7	13	20
Tornio - Torneå	4	29	27

41. ULOSOTONHALTIJAIN RATKAISEMAT ASIAT
AV ÖVEREXEKUTORERNA AVGJORDA MÅL
Cases settled by Attachment Officers

	Lääninhallitukset Länsstyrelserna Province governments	Maistraatit Magistraterna City administrations	Koko maa Hela riket Whole country
Ratkaistut – Avgjorda – Settled	4 183	2 679	6 862
Tutkittavaksi ottamatta jätetyt – Icke till prövning upptagna – Left without examination	316	131	447
Rauenneet – Förfallna – Dropped	1 111	620	1 731
Riittäisina tuomioistuimen käsiteltäviksi siirretyt – Såsom tvistiga till domstols handläggning förvisade – Transferred to court as being litigious	24	15	39
Hylätyt – Förkastade – Rejected	330	58	388
Kokonaan tai osittain myönteisesti ratkaistut – Mål i vilka ansöknigen helt eller delvis bifallits – Dealt with wholly or partly	2 402	1 855	4 257
Lainhakua – Lagsökning – Debt-recovery cases ..	875	1 015	1 890
Takavarikkoa tai muuta vakuustoimenpidettä ilman lainhakua – Kvarstad eller annan säkerhetsåtgärd utan lagsökning – Confiscation or other security action without action for debt	156	105	261
Häätöä – Avhysning – Eviction	279	343	622
Muuta virka-apua – Annan handräckning – Other official aid	358	173	531
Valitusta ulosottomiehen menettelystä – Klagan över utmätningsmans förfarande – Complaint against procedure of distrainer	61	104	165
Muuta toimenpidettä – Annan åtgärd – Other measures	673	115	788
Lainhakupäätöksellä velvoitettu maksamaan – Medelst utslag i lagsökningsmål ålagda att betala – Payment ordered after action for debt			
Kiinteistöön tai rakennukseen hallintaoikeuksineen maahan kiinnitettyjä saamisia – Som in-tecknats i fastighet eller byggnad med besittningsrätt till jord – Mortgages on real estate or building possessing tenancy rights			
Asiain luku – Antal mål – Number of cases	273	51	324
Maksamaan velvoitettujen henkilöiden luku – Antal personer som ålagts betalningsskyldighet – Number of persons ordered to pay	432	75	507
Rahamäärä – Utdömt belopp – Amount 1 000 mk	10 336	1 798	12 134
Muita saamisia – Övriga fordringar – Other credits			
Asiain luku – Antal mål – Number of cases	602	964	1 566
Maksamaan velvoitettujen henkilöiden luku – Antal personer som ålagts betalningsskyldighet – Number of persons ordered to pay	909	1 245	2 154
Rahamäärä – Utdömt belopp – Amount 1 000 mk	5 508	11 623	17 131
Yhteensä – Summa – Total			
Asiain luku – Antal mål – Number of cases	875	1 015	1 890
Maksamaan velvoitettujen henkilöiden luku – Antal personer som ålagts betalningsskyldighet – Number of persons ordered to pay	1 341	1 320	2 661
Rahamäärä – Utdömt belopp – Amount 1 000 mk	15 844	13 421	29 265

